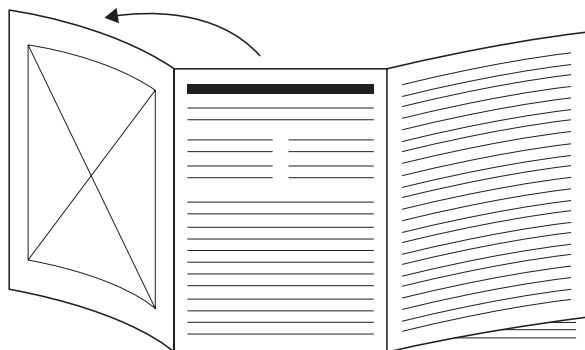
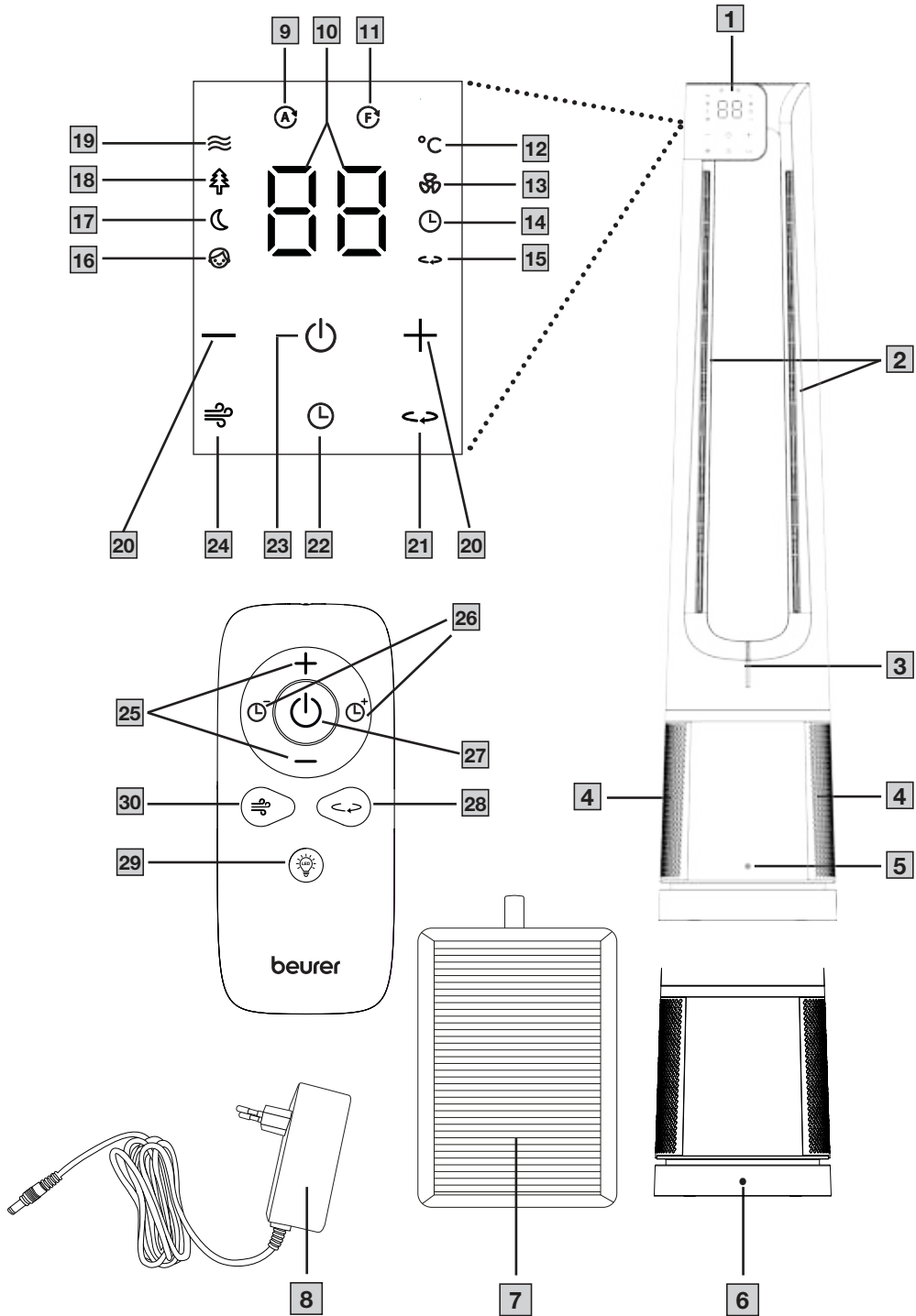





<b>DE</b> 2-in-1 Luftreiniger und Ventilator Gebrauchsanweisung ..... 4	<b>PL</b> 2-w-1 oczyszczacz powietrza i wentylator Instrukcja obsługi ..... 48
<b>EN</b> 2-in-1 air purifier and fan Instructions for use..... 11	<b>NL</b> 2-in-1 luchtreiniger en ventilator Gebruiksaanwijzing ..... 54
<b>FR</b> Purificateur ventilateur 2 en 1 Mode d'emploi..... 17	<b>DA</b> 2-i-1 luftrensere og ventilator Betjeningsvejledning..... 60
<b>ES</b> Purificador de aire y ventilador 2 en 1 Instrucciones de uso ..... 23	<b>SV</b> 2-i-1 Luftrenare och fläkt Bruksanvisning..... 66
<b>IT</b> Purificatore d'aria e ventilatore 2-in-1 Istruzioni per l'uso ..... 29	<b>NO</b> 2-i-1 luftrensere og vifte Bruksanvisning..... 72
<b>TR</b> 2'si 1 arada hava temizleyici ve ventilatör Kullanım kılavuzu..... 35	<b>FI</b> 2-in-1 ilmanpuhdistin ja tuuletin Käyttöohje..... 78
<b>RU</b> Воздухоочиститель и вентилятор 2 в 1 Инструкция по применению ..... 41	



- DE** Klappen Sie vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung die Seite 3 aus.
- EN** Unfold page 3 before reading the instructions for use.
- FR** Dépliez la page 3 avant de lire le mode d'emploi.
- ES** Despliegue la página 3 antes de leer las instrucciones de uso.
- IT** Prima di leggere le istruzioni per l'uso aprire la pagina 3.
- TR** Kullanım kılavuzunu okumadan önce 3. sayfayı açın.
- RU** Перед чтением инструкции по применению разложите страницу 3.
- PL** Przed przeczytaniem instrukcji obsługi otworzyć stronę 3.
- NL** Vouw pagina 3 uit om de gebruiksaanwijzing te kunnen lezen.
- DA** Fold side 3 ud, før du læser betjeningsvejledningen.
- SV** Vik ut sid. 3 innan du läser bruksanvisningen.
- NO** Åpne side 3 før du leser bruksanvisningen.
- FI** Käännä sivu 3 auki ennen käyttöohjeen lukemista.



 **Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Befolgen Sie die Warn- und Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für den späteren Gebrauch auf. Machen Sie die Gebrauchsanweisung anderen Benutzern zugänglich. Geben Sie bei Weitergabe des Geräts auch die Gebrauchsanweisung mit.**

## INHALT

1. Lieferumfang.....	4	6.6 Swing einstellen .....	8
2. Zeichenerklärung.....	4	6.7 Gerät ausschalten .....	8
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5	6.8 Filter wechseln .....	8
4. Warn- und Sicherheitshinweise.....	5	7. Reinigung und Pflege .....	8
5. Gerätebeschreibung.....	7	7.1 Filter reinigen.....	8
6. Anwendung .....	7	7.2 Gehäuse reinigen.....	8
6.1 Gerät aufstellen.....	7	8. Zubehör und/oder Ersatzteile.....	9
6.2 Gerät einschalten.....	7	9. Was tun bei Problemen?.....	9
6.3 Lüftergeschwindigkeit wählen.....	8	10. Entsorgung .....	9
6.4 Ventilationsmodi auswählen .....	8	11. Technische Angaben .....	10
6.5 Timer einstellen.....	8	12. Garantie.....	10





## 1. LIEFERUMFANG



Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör und/oder Ersatzteile keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.












- 1 Luftreiniger und Ventilator 2-in-1
- 1 Fernbedienung
- 2 Kombifilter (Vorfilter, HEPA-Filter Klasse H13, Aktivkohle)
- 1 Knopfzellenbatterie CR2025
- 1 Netzadapter

## 2. ZEICHENERKLÄRUNG

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

 <b>GEFAHR</b>
Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.
 <b>WARNUNG</b>
Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.
 <b>VORSICHT</b>
Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.
<b>HINWEIS</b>
Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann das Gerät oder etwas in seiner Umgebung beschädigt werden.
 <b>Produktinformation</b> Hinweis auf wichtige Informationen

	Anweisung lesen
	(Elektro-)Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden
	Schadstoffhaltige Batterien nicht im Hausmüll entsorgen
	Hersteller
	<b>CE-Kennzeichnung</b> Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	<b>Gerät der Schutzklasse II</b> Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU
	United Kingdom Conformity Assessed Mark Konformitätsbewertungszeichen für Großbritannien
	Importeur
	Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen

	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden
	Gleichstrom
	Wechselstrom
	Polarität des DC-Stromanschlusses
	Sicherheitstrenntransformator, kurzschlussicher
	Energie Effizienz Level 4
	Schaltnetzteil
	Geschützt gegen feste Fremdkörper, 12,5 mm Durchmesser und größer
	ta=45°C Nenn-Umgebungstemperatur
	Verwenden Sie den Netzadapter nicht, wenn der Stecker beschädigt ist

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrungen und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Trennen Sie das Gerät während dem Reinigen vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise. Es darf keinesfalls Flüssigkeit in die Ventilatereinheit eindringen.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.

### 3. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Umwälzen und zur Reinigung der Luft in Innenräumen bestimmt.

Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Verwenden Sie dieses Gerät nur für den Zweck für den es entwickelt wurde und auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Jegliche andere Verwendung, die nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

### 4. WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

#### **⚠️ WARNUNG**

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.

#### **⚠️ WARNUNG**

- Wenn Sie an einer schweren Krankheit der Atemwege oder Lunge leiden, befragen Sie vor der Benutzung des Geräts Ihren Arzt.
- Erstickungsgefahr! Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.

#### **⚠️ WARNUNG**

##### **Stromschlag**

Wie jedes elektrische Gerät ist auch dieses Gerät vorsichtig und umsichtig zu gebrauchen, um Gefahren durch elektrische Schläge zu vermeiden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät oder Zubehör sichtbare Schäden aufweisen (zum Beispiel, wenn Kabel oder Netzteil beschädigt sind, wenn sich der Motorlüfter nicht dreht, nach einer Fehlfunktion des Geräts oder wenn es herunterge-

fallen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Kundendienst).

- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und nur mit der auf dem Netzadapter notierten Netzspannung.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der auf dem Gerät notierten Netzspannung (das Typschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts).
- Betreiben Sie das Gerät nicht während eines Gewitters.
- Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss.
- Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Gerät, um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen.
- Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Netzteil. Halten Sie Abstand zwischen dem Kabel und warmen Oberflächen.
- Halten oder tragen Sie das Gerät niemals am Display.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie das Netzteil ziehen.
- Ziehen Sie das Netzteil niemals mit nassen oder feuchten Händen heraus.
- Stecken Sie das Gerät direkt in eine richtige Netzsteckdose, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlag zu vermeiden.
- Zum Schutz vor elektrischen Gefahren NICHT in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
- Kinder können die mit der Verwendung elektrischer Geräte verbundenen Gefahren nicht einschätzen. Beaufsichtigen Sie Kinder daher immer, wenn sie sich in der Nähe des Geräts aufhalten.
- Ziehen Sie immer das Netzteil des Geräts, bevor Sie es bewegen, die Lufteinlässe öffnen, die Filter wechseln oder reinigen oder wenn das Gerät nicht verwendet wird.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen oder in die rotierenden Teile. Achten Sie darauf, dass die beweglichen Teile sich immer frei bewegen können. Lassen Sie niemals Gegenstände in die Geräteöffnungen fallen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Blockieren Sie niemals den Lufteinlass oder Luftauslass oder Gitter/Auslässe. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Oberfläche wie z. B. ein Bett oder ein Sofa, da das Gerät sonst umkippen und die Lufteinlass- oder Luftauslassöffnung blockiert werden könnte.
- Legen Sie KEINE Gegenstände auf das Gerät.
- Decken Sie das Kabel NICHT mit Teppichen, Läufern oder dergleichen ab.
- Verlegen Sie das Kabel NICHT unter Möbeln oder Geräten.
- Verlegen Sie das Kabel NICHT in stark frequentierten Bereichen.
- Verlegen Sie das Kabel so, dass es keine Stolperfalle darstellt.
- Versuchen Sie NICHT, elektrische oder mechanische Funktionen an diesem Gerät zu reparieren oder zu verstellen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie. Innerhalb des Geräts gibt es, außer der Filter, keine Teile, die vom Benutzer erwartet werden können. Alle Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Festkörper-Drehzahlregler (Dimmer).
- Stellen Sie sicher, dass die Öffnungen des Geräts und die Netzleitung nicht mit Wasser, Dampf oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.
- Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort das Netzteil.

## ⚠ WARNUNG

### Brandgefahr

Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch bzw. Missachtung der vorliegenden Gebrauchsanweisung besteht unter Umständen Brandgefahr!

- Betreiben Sie das Gerät nie unter einer Abdeckung, wie z. B. Decke, Kissen, etc.
- Betreiben Sie das Gerät nie in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Stoffen.

- Legen Sie das Kabel nicht in die Nähe von Heizregistern, Heizkörpern, Öfen oder Heizstrahlern, um die Brandgefahr zu verringern.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gasgemischen.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern, da das Gehäuse schmelzen und ein Feuer auslösen könnte.

## ⚠ WARNUNG

### Reparatur

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler.
- Die Ventilatoreinheit darf nicht geöffnet werden.

## HINWEIS

### Handhabung

- Schalten Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen.
- Schützen Sie das Gerät vor Sonnenstrahlen und Stößen und lassen Sie es nicht fallen.
- Schütteln Sie niemals das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, waagerechte und trockene Unterlage.
- Verlegen Sie das Kabel stolpersicher.

### Hinweise zum Umgang mit Batterien

## ⚠ WARNUNG

- **Explosionsgefahr! Brandgefahr!** Nichtbeachtung der nachfolgenden Punkte kann zu Personenschäden oder an der Batterie zu Überhitzung, Auslaufen, Entlüftung, Bruch, Explosion oder Feuer führen.
- Dieses Gerät enthält nicht wiederaufladbare Batterien, welche nicht aufgeladen werden dürfen.
- Keine Batterien ins Feuer werfen.
- Batterien niemals aufladen, zwangsentladen, erhitzen, zerlegen, öffnen, zerkleinern, deformieren, einkapseln oder modifizieren.
- Niemals Batterien und Kontakte des Batteriefachs kurzschließen.
- Die Batterien vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen, Hitze und Wasser schützen.
- Werden Batterien einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt, kann dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammaren Flüssigkeiten und Gasen führen.
- Defekte und entladene Batterien sofort und ordnungsgemäß entsorgen (s. Kapitel Entsorgung).
- Keine veränderten oder beschädigten Batterien verwenden.
- Immer den richtigen Batterietyp wählen.
- Batterien immer korrekt und unter Berücksichtigung der Polaritäten (+ / -) einlegen.
- Niemals Batterien unterschiedlicher Hersteller, Kapazität (neu und gebraucht), Größe und Typ innerhalb eines Gerätes mischen.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, Schutzhandschuhe anziehen und das Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Wenn Flüssigkeit aus einer Batterie mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- **Verschluckungsgefahr!** Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verschlucken sofort ärztliche Hilfe aufsuchen. Das Verschlucken kann zu Verätzungen, schweren inneren Verletzungen und dem Tod führen.
- Niemals Kindern erlauben, Batterien ohne Aufsicht eines Erwachsenen auszutauschen.

## ▲ VORSICHT

- Batterien in gut belüfteten, trockenen und kühlen Räumen in einem nicht leitenden Behältnis lagern, in dem die Batterien nicht gegenseitig oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Batterien sauber und trocken halten.
- Batterien von Wasser fernhalten.
- Bei längerer Nichtnutzung des Geräts, Batterien aus dem Batteriefach entnehmen.

## HINWEIS

- Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.

## 5. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die dazugehörigen Zeichnungen sind auf Seite 3 abgebildet.

### Gerät

- 1 Display mit Bedienpanel
- 2 Luftauslass
- 3 Raumluftindikator
- 4 Lufteinlass
- 5 Feinstaubpartikelsensor PM 2.5
- 6 Anschlussbuchse für Netzadapter
- 7 Filter
- 8 Netzadapter

### Display mit Bedienpanel

- 9 Automatik-Symbol (Automatik-Modus ist aktiviert)
- 10 7-Segment-Anzeige
- 11 Filter-Anzeige (leuchtet, wenn Filteraustausch nötig)
- 12 Temperatur-Symbol
- 13 Lüfterstufen-Symbol
- 14 Timer-Symbol
- 15 Swing-Symbol (leuchtet, wenn Drehbewegung aktiviert ist)
- 16 Child-Symbol (leuchtet, wenn Child-Modus eingeschaltet ist)
- 17 Sleep-Symbol (leuchtet, wenn Sleep-Modus eingeschaltet ist)
- 18 Nature-Modus (leuchtet, wenn Nature-Modus eingeschaltet ist)
- 19 Basic-Modus (leuchtet, wenn Basic-Modus eingeschaltet ist)
- 20 +/- Tasten  
(zum Einstellen der Lüfterstufe und des Timers)
- 21 Swing-Taste  
(zum Ein-/Ausschalten der Drehbewegung)
- 22 Timer-Taste  
(zum Aktivieren des Timers)
- 23 EIN/AUS-Taste  
(zum Ein-/Ausschalten des Geräts)
- 24 Modus-Taste  
(zum Wechseln zwischen den Modi)

## Fernbedienung

- 25 +/- Tasten  
(zum Einstellen der Lüfterstufe)
- 26 Timer-Tasten  
(zum Einstellen des Timers)
- 27 EIN/AUS-Taste  
(zum Ein-/Ausschalten des Geräts)
- 28 Swing-Taste  
(zum Ein-/Ausschalten der Drehbewegung)
- 29 LED-Taste  
(zum Ein-/Ausschalten aller Leuchtanzeigen)
- 30 Modus-Taste  
(zum Wechseln zwischen den Modi)

## 6. ANWENDUNG

### 6.1 Gerät aufstellen

1. Kartonverpackung öffnen.
2. Gerät vorsichtig aus der Kartonverpackung entnehmen.
3. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und die Transportsicherungsbänder am Gerät. Überprüfen Sie danach das Gerät auf Beschädigungen.
4. Entnehmen Sie die Filter **7** aus dem Gerät (siehe Kapitel „Filter wechseln“) und nehmen Sie sie aus der Folie heraus. Setzen Sie die Filter **7** anschließend wieder in das Gerät ein.
5. Das Gerät auf einen ebenen und festen Untergrund stellen, damit keine Vibrationen und Lärm entstehen.
6. Das Gerät in Ihrer unmittelbaren Umgebung aufstellen. Um das Gerät herum mindestens 30 cm Freiraum zu allen Seiten belassen.
7. An der Fernbedienung den Batteriestreifen herausziehen.



## ▲ VORSICHT

Achten Sie darauf, dass Lufteinlass **4** und Luftauslass **2** niemals blockiert sind.

### 6.2 Gerät einschalten

1. Stecken Sie das Netzkabel des Netzadapters **8** in die Anschlussbuchse **6** auf der Geräterückseite. Stecken Sie im Anschluss den Netzadapter in eine geeignete Steckdose. Im Bedienpanel erscheint die EIN/AUS-Taste **23**.
2. Um das Gerät einzuschalten, EIN/AUS-Taste drücken (entweder an der Fernbedienung **27** oder am Bedienpanel **23**). Beim Einschalten ertönt ein Piepton. Nach dem Einschalten läuft das Gerät automatisch auf der niedrigsten Lüftergeschwindigkeitsstufe und im Basic-Modus **19**. Der Raumluftindikator **3** schaltet sich automatisch ein. Nach ca. 30 Sekunden zeigt der Raumluftindikator **3** die aktuelle Luftqualität farblich an, die dem Partikelgehalt der Raumluft in der Umgebung des Geräts entspricht.

Farbe des Raumluftindikators	Luftqualität	PM-2.5-Wert in $\mu\text{g}/\text{m}^3$
blau	gut	$\leq 12$
gelb	akzeptabel	12,1 – 55,4
rot	sehr schlecht	$\geq 55,5$






### 6.3 Lüftergeschwindigkeit wählen

Das Gerät besitzt 12 verschiedene Lüftergeschwindigkeiten, die mit den +/--Tasten (entweder an der Fernbedienung **25**) oder am Bedienpanel **20**) eingestellt werden können. Im Display erscheint die aktuell eingestellte Lüftergeschwindigkeit.

### 6.4 Ventilationsmodi auswählen

Das Gerät besitzt fünf verschiedene Modi (Basic, Nature, Child, Sleep und Automatik, welche sich nicht manuell anpassen lassen).

1. Mit der Modus-Taste (entweder an der Fernbedienung **30**) oder am Bedienpanel **24**) die gewünschte Lüftergeschwindigkeit einstellen. Im Display erscheint der aktuell eingestellte Modus.

	Basic-Modus <b>19</b> (Kontinuierlicher Luftstrom)
	Nature-Modus <b>18</b> (Winde aus der Natur werden simuliert)
	Sleep-Modus <b>17</b> (Startet auf Lüftergeschwindigkeit 12, wechselt nach 10 Minuten auf Lüftergeschwindigkeit 6 und nach weiteren 10 Minuten auf Lüftergeschwindigkeit 3, Display und Indikatorlicht gehen nach 10 Sekunden aus. Zum Reaktivieren, beliebige Taste drücken.)
	Child-Modus <b>16</b> (Startet auf Lüftergeschwindigkeit 6 und wechselt nach 10 Minuten auf Lüftergeschwindigkeit 3, Swing an, Timer auf 3 Stunden, Display und Indikatorlicht gehen nach 10 Sekunden aus. Zum Reaktivieren, beliebige Taste drücken.)
	Automatik-Modus <b>9</b> (Passt die Lüftergeschwindigkeit automatisch an die Qualität der Umgebungsluft an)

### 6.5 Timer einstellen

Das Gerät besitzt einen optionalen Timer (1 bis 12 Stunden). Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.

1. Um einen Timer einzustellen, drücken Sie die Timer-Taste **22** am Bedienpanel und wählen Sie die Dauer mit den +/- Tasten **20**. Alternativ kann der Timer auch über die Fernbedienung mit den Timer-Tasten **26** eingestellt werden.
2. Sobald die TIMER-Taste 3 Sekunden lang nicht gedrückt wird, wird die aktuell eingestellte Timer-Zeit bestätigt und im Display angezeigt. Um den Timer vorzeitig zu beenden, stellen Sie den Timer auf 0 Stunden.

### 6.6 Swing einstellen

Um das Gerät optional während der Anwendung langsam hin und her drehen zu lassen, die Swing-Taste (entweder an der Fernbedienung **28** oder am Bedienpanel **21**) drücken. Durch erneutes Drücken der Swing-Taste wird die Drehbewegung gestoppt und die neue Position beibehalten.

### 6.7 Gerät ausschalten

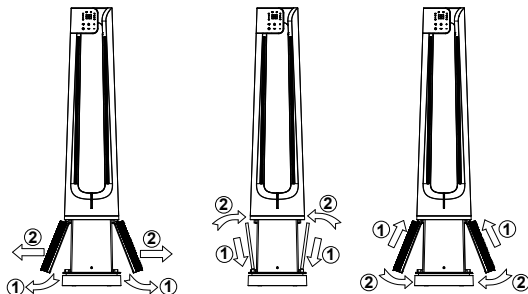
Um das Gerät auszuschalten, EIN/AUS-Taste drücken (entweder an der Fernbedienung **27** oder am Bedienpanel **23**). Im Display erlöschen alle Anzeigen. Die EIN/AUS-Taste **23** bleibt beleuchtet. Beim Ausschalten des Geräts fährt es zur Ausgangsposition/Mitte zurück. Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, Netzteil aus der Steckdose ziehen.

### 6.8 Filter wechseln

Wechseln Sie die Filter **7** spätestens nach 6 Monaten. Nach 1440 Betriebsstunden leuchtet automatisch die Filter-Anzeige **11** auf.

Um die Filter zu wechseln, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie auf die EIN/AUS-Taste (entweder an der Fernbedienung **27** oder am Bedienpanel **23**), um das Gerät auszuschalten.
2. Trennen Sie das Gerät von der Steckdose.
3. Klappen Sie die beiden Lufteinlass-Abdeckungen **4** wie abgebildet nach außen weg.
4. Entsorgen Sie die alten Filter fachgerecht (siehe Kapitel „Entsorgung“).
5. Setzen Sie die beiden neuen Filter wie abgebildet ein.
6. Setzen Sie die beiden Lufteinlass-Abdeckungen **4** wieder wie abgebildet ein.
7. Verbinden Sie das Gerät mit einer geeigneten Steckdose.
8. Drücken Sie einmalig auf die EIN/AUS-Taste, um das Gerät einzuschalten.
9. Halten Sie die Swing-Taste **28** am eingeschalteten Gerät für 5 Sekunden gedrückt, bis die Filter-Anzeige **11** erlischt. Die Filter-Anzeige leuchtet nun erst wieder nach 1440 Betriebsstunden automatisch auf.



## 7. REINIGUNG UND PFLEGE

### ▲ WARNUNG

**Vergewissern Sie sich vor jeder Reinigung, dass das Gerät aussteckt ist! Achten sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Innere des Gerätes gelangt.**

### 7.1 Filter reinigen

- Eine regelmäßige Reinigung der Filter **7** (einmal im Monat) ist Voraussetzung für einen hygienischen, störungsfreien Betrieb. Reinigen Sie die Außenseiten der Filter mit dem Bürstenaufsatz eines Staubsaugers oder einem trockenen Tuch.

### HINWEIS

- Die Filter sollten nach 1440 Betriebsstunden gewechselt werden (siehe Kapitel „Filter wechseln“). Die Filter können nicht gewaschen werden.

### 7.2 Gehäuse reinigen

- Keine Lösungsmittel, andere aggressive Reinigungs- / Scheuermittel oder Alkohol verwenden, da die Oberfläche beschädigt werden könnte. Zur Reinigung keine kratzenden oder harten Gegenstände verwenden.
- Das Gehäuse bei größerer Verschmutzung mit einem leicht angefeuchteten Tuch (Wasser oder eine milde Reinigungslösung) reinigen.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, das Gerät reinigen und in der Originalverpackung in trockener Umgebung und ohne Beschwerung aufbewahren.

## 8. ZUBEHÖR UND/ODER ERSATZTEILE

Für den Erwerb von Zubehör und/oder Ersatzteilen besuchen Sie [www.beurer.com](http://www.beurer.com) oder wenden Sie sich an die jeweilige Serviceadresse (lt. Serviceadressliste) in Ihrem Land. Außerdem sind Zubehör und/oder Ersatzteile zusätzlich im Handel erhältlich.

Bezeichnung	Artikel- bzw. Bestellnummer
2x Kombifilter (Vorfilter, HEPA-Filter Klasse H13, Aktivkohle)	110.190

## 9. WAS TUN BEI PROBLEMEN?

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht am Bedienpanel einschalten.	Das Gerät ist nicht eingesteckt.	Das Gerät mit einer geeigneten Steckdose verbinden.
	Das Gerät ist defekt.	Kundendienst kontaktieren unter: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Das Gerät lässt sich nicht über die Fernbedienung einschalten.	Die Batterie in der Fernbedienung ist aufgebraucht.	Neue Batterie in die Fernbedienung einsetzen.
	Das Gerät ist defekt.	Kundendienst kontaktieren unter: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
	Das Gerät ist nicht eingesteckt.	Das Gerät mit einer geeigneten Steckdose verbinden.
Das Gerät ist sehr laut	Das Gerät steht auf einer unstablen und unebenen Fläche.	Das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche platzieren.
Unzureichender Luftdurchlass.	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Filter (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).
	Der Lufteinlass/-auslass ist blockiert.	Vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass/-auslass nicht blockiert ist.
Bedienpanel nicht beleuchtet/ keine Anzeige.	Das Netzteil ist nicht mit der Steckdose verbunden und/oder nicht eingeschaltet.	Netzteil einstecken und Gerät einschalten.
	Das Gerät befindet sich im Sleep- oder im Child-Modus.	Drücken Sie eine beliebige Taste, um das Display mit Bedienpanel zu reaktivieren.

## 10. ENTSORGUNG

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z. B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Händler.



Die verbrauchten, vollkommen entladenen Batterien müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Batterien zu entsorgen. Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:

Pb = Batterie enthält Blei,  
Cd = Batterie enthält Cadmium,  
Hg = Batterie enthält Quecksilber.



Entsorgen Sie die Filter in einem separaten Einwegbeutel. Waschen Sie sich anschließend gründlich die Hände. Befolgen Sie den Rat der örtlichen Gesundheitsbehörden zum Umgang mit potenziell infizierten Oberflächen.

## Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben.

Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreter zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern

- Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreter sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Gerätart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Gerätart beschränkt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen

diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

## 11. TECHNISCHE ANGABEN

Modell	LV 500 PureFlow
Versorgung	<u>Netzteil</u> Eingang: 100-240 V $\sim$ , 50-60 Hz, 2,0 A Ausgang: 24,0 V $---$ , 2,0 A  <u>Gerät</u> Eingang: 24,0 A $---$ , 2,0 A, 48 W
Leistungs- aufnahme	Niedrige Lüftergeschwindigkeit = ca. 20 W Mittlere Lüftergeschwindigkeit = ca. 35 W Hohe Lüftergeschwindigkeit = ca. 48 W
Maße (L x B x H)	111 x 23 x 23 cm
Gewicht	Fernbedienung: ca. 30 g Gerät: ca. 5,0 kg
Batterie für Fernbedienung	1 x CR2025
Lautstärke	ca. 59 dB (bei Betrieb auf höchster Stufe)
Zul. Betriebs- bedingungen	+5°C bis +40 °C, $\leq$ 90% relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Schutzklasse	2
ERP-Richtlinie	Siehe letzte Seite dieser Gebrauchsanweisung

Irrtum und Änderungen vorbehalten

## 12. GARANTIE

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.



Read these instructions for use carefully. Observe the warnings and safety notes. Keep these instructions for use for future reference. Make the instructions for use accessible to other users. If the device is passed on, provide the next user with these instructions for use.

## CONTENTS

1. Included in delivery .....	11	6.6 Setting the oscillation.....	15
2. Signs and symbols .....	11	6.7 Switching off the device.....	15
3. Intended Purpose .....	12	6.8 Changing the filters.....	15
4. Warnings and safety notes .....	12	7. Cleaning and maintenance.....	15
5. Device description.....	14	7.1 Cleaning the filters .....	15
6. Usage .....	14	7.2 Cleaning the housing .....	15
6.1 Setting up the device .....	14	8. Accessories and/or replacement parts .....	15
6.2 Switching on the device.....	14	9. What if there are problems? .....	16
6.3 Selecting the fan speed .....	15	10. Disposal.....	16
6.4 Selecting the ventilation modes.....	15	11. Technical specifications .....	16
6.5 Setting the timer .....	15	12. Guarantee.....	16

## 1. INCLUDED IN DELIVERY

Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device and accessories and/or replacement parts, and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.









- 1 air purifier and fan 2-in-1
- 1 remote control
- 2 combi filters (pre-filter, HEPA filter class H13, activated carbon)
- 1 CR2025 button cell battery
- 1 mains adapter

## 2. SIGNS AND SYMBOLS

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

	<b>DANGER</b>
Indicates an imminent danger. If it is not avoided, death or serious injury will occur.	
	<b>WARNING</b>
Indicates a potentially impending danger. If it is not avoided, there is a risk of death or serious injury.	
	<b>CAUTION</b>
Indicates a potentially imminent hazard. If it is not avoided, slight or minor injuries may result.	
	<b>NOTICE</b>
Indicates a potentially harmful situation. If it is not avoided, the device or something in its vicinity may be damaged.	
	<b>Product information</b> Note on important information
	Read the instructions
	The electronic device must not be disposed of with household waste

	Do not dispose of batteries containing hazardous substances with household waste
	Manufacturer
	<b>CE labelling</b> This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard
	<b>Protection class II device</b> The device is double-insulated and, therefore, is in protection class 2
	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU
	United Kingdom Conformity Assessed Mark
	Importer
	For indoor use only
	Keep out of reach of children
	Batteries must not be disposed of with household waste
	Direct current

	Alternating current
	Polarity of d.c. power connector
	Safety isolating transformer, short-circuit proof
	Energy efficiency level 4
	Switch mode power supply unit
	Protected against solid foreign objects 12.5 mm in diameter and larger
	Rated ambient temperature
	Do not use the power adapter if the plug is damaged.

- Disconnect the device from the power supply during cleaning.
- Clean the device using only the methods specified. Under no circumstances must liquid enter the fan unit.
- Do not use any solvent-based cleaning products.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.

### 3. INTENDED PURPOSE

This device is intended exclusively for circulating and cleaning the air indoors.

The device is intended for private use only.

This device must only be used for the purpose for which it was designed and in the manner specified in the instructions for use. Any form of improper use can be dangerous. Any other use not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

### 4. WARNINGS AND SAFETY NOTES

#### ⚠ WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.

#### ⚠ WARNING

- If you suffer from a severe respiratory or lung disease, consult your doctor before using the device.
- Danger of suffocation! Keep packaging material away from children.

#### ⚠ WARNING

#### Electric shock

As with every electrical device, use this device carefully and cautiously, in order to avoid hazards due to electric shock.

- Do not use the device if there is visible damage to the device or accessories (e.g. if the cable or mains adapter is damaged, if the motor fan does not rotate, after a malfunction of the device, or if it has been dropped or damaged in any way. In any of these cases, contact Customer Services).
- Only operate the device at the voltages indicated on the device (the type plate is located on the back of the device).
- Only operate the device with the mains adapter provided and at the mains voltage specified on the mains adapter.
- Do not operate the device during a storm.
- In the event of defects or operational faults, switch the device off immediately and disconnect it from the mains socket.
- Do not pull on the mains cable or on the device to disconnect the mains adapter from the socket.
- Never hold or carry the device by the mains adapter. Keep the cable away from hot surfaces.
- Never hold or carry the device by the display.
- Always switch off the device before disconnecting the mains adapter.
- Never unplug the mains adapter with wet or damp hands.
- To avoid the risk of fire or electric shock, plug the device directly into a proper power outlet.
- In order to protect persons against electrical hazards, DO NOT immerse the device in water or other fluids. Do not use near water.
- Children are not able to assess the dangers associated with the use of electrical devices. Therefore, children must always be supervised when they are near the device.
- Always unplug the mains adapter of the device before moving it, opening the air intakes, changing or cleaning the filters, or when the device is not in use.
- Do not place any objects in device openings or in rotating parts. Ensure that the moving parts can move freely at all times. Never drop objects into the openings of the device.
- Do not operate the device outside.
- Never block the air intake or air outlet or grilles/outlets. Do not place the device on a soft surface such as a bed or sofa, as this

could cause the device to tip over and the air intake or outlet to become blocked.

- DO NOT place any objects on the device.
- DO NOT cover the cable with carpets, runners or anything similar.
- DO NOT run the cable under furniture or equipment.
- DO NOT run the cable in high traffic areas.
- Run the cable so that it does not pose a trip hazard.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this device. Failure to follow this rule shall void your guarantee. Apart from the filters, there are no user-serviceable parts inside the device. Any maintenance work must be carried out by qualified personnel only.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this device with a solid-state speed controller (dimmer).
- Ensure that the openings of the device and the mains cable do not come into contact with water, steam, or other liquids.
- Never pick up a device that has fallen into water. Unplug the mains adapter immediately.

### **▲ WARNING**

#### **Risk of fire!**

There may be a risk of fire if the device is used improperly or these instructions for use are ignored!

- Never operate the device underneath a cover, such as a blanket, pillow, etc.
- Never use the device near petrol or other highly flammable substances.
- To reduce the risk of fire, do not place the cable near heating coils, heated pads, ovens or radiators.
- Do not operate the device in close proximity to flammable or explosive gas mixtures.
- Keep the device away from sources of heat, as the housing could melt and trigger a fire.

### **▲ WARNING**

#### **Repairs**

- Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may put users in significant danger. For repairs, please contact Customer Services or an authorised retailer.
- Do not open the fan unit.

### **NOTICE**

#### **Handling**

- After each use and before each time it is cleaned, switch off the device and pull the mains adapter out of the socket.
- Do not place any objects on the device.
- Do not expose the device to high temperatures.
- Protect the device against sunlight and impact, and do not drop it.
- Never shake the device.
- Place the device on a stable, level and dry surface.
- Ensure that the cable does not pose a trip hazard.

## **Notes on handling batteries**

### **▲ WARNING**

- **Risk of explosion! Risk of fire!** Failure to comply with the following points can result in personal injury or cause overheating, leakage, venting, breakage, explosion, or fire on the battery.
- This device contains non-rechargeable batteries which must not be charged.
- Do not throw batteries into a fire.
- Never charge, forcibly discharge, heat, disassemble, open, crush, deform, encapsulate, or modify batteries.
- Never short-circuit batteries or battery compartment contacts.
- Protect the batteries from direct sunlight, rain, heat, and water.
- Exposure of batteries to an environment with extremely high temperatures or an extremely low air pressure may result in explosion or leakage of flammable liquids and gases.
- Dispose of defective and discharged batteries immediately and properly (see chapter on disposal).
- Do not use modified or damaged batteries.
- Always select the correct battery type.
- Always insert the batteries correctly, taking into account the polarity (+ / -).
- Never mix batteries of different manufacturers, capacities (new and used), size, or type within a device.
- If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- If fluid from a battery comes into contact with your skin or eyes, wash the affected areas with water and seek medical assistance.
- **Choking hazard!** Keep batteries out of the reach of children. Seek medical attention immediately if swallowed. Swallowing them may cause burns, severe internal injuries, and death.
- Never allow children to replace batteries without adult supervision.

### **▲ CAUTION**

- Store batteries in a well-ventilated, dry, and cool place in a non-conductive container in which the batteries cannot be short-circuited to each other or by other metal objects.
- Keep batteries clean and dry.
- Keep batteries away from water.
- If the device is not going to be used for a long period of time, remove the batteries from the battery compartment.

### **NOTICE**

- Do not use rechargeable batteries.

## 5. DEVICE DESCRIPTION

The associated drawings are shown on page 3.

### Device

- 1 Display with control panel
- 2 Air outlet
- 3 Ambient air indicator
- 4 Air intake
- 5 PM 2.5 fine dust particle sensor
- 6 Connection socket for mains adapter
- 7 Filter
- 8 Mains adapter

### Display with control panel

- 9 Automatic symbol (automatic mode is active)
- 10 7-segment indicator
- 11 Filter indicator (lights up when the filters need to be replaced)
- 12 Temperature symbol
- 13 Fan setting symbol
- 14 Timer symbol
- 15 Oscillation symbol (lights up when the rotation is active)
- 16 Child symbol (lights up when child mode is on)
- 17 Sleep symbol (lights up when sleep mode is on)
- 18 Nature mode (lights up when nature mode is on)
- 19 Basic mode (lights up when basic mode is on)
- 20 +/- buttons (to adjust the fan setting and timer)
- 21 Oscillation button (to switch the rotation on/off)
- 22 Timer button (to activate the timer)
- 23 ON/OFF button (to switch the device on/off)
- 24 Mode button (to switch between modes)

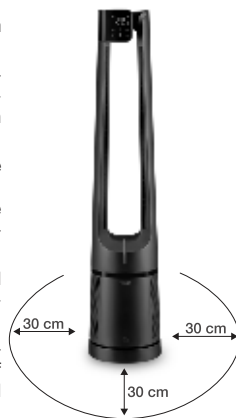
### Remote control

- 25 +/- buttons (to adjust the fan setting)
- 26 Timer button (to adjust the timer)
- 27 ON/OFF button (to switch the device on/off)
- 28 Oscillation button (to switch the rotation on/off)
- 29 LED button (to switch all indicator lights on/off)
- 30 Mode button (to switch between modes)

## 6. USAGE

### 6.1 Setting up the device

1. Open the cardboard packaging.
2. Carefully remove the device from the cardboard packaging.
3. Remove all the packaging materials and the transport securing tapes from the device. Then check the device for damage.
4. Remove the filters **7** from the device (see "Changing the filters" section) and take them out of the plastic covering film. Then re-insert the filters **7** into the device.
5. Place the device on a level and stable surface to prevent vibrations and noise.
6. Set up the device in your immediate vicinity. Leave a clearance of at least 30 cm on all sides around the device.
7. Pull out the battery strip on the remote control.



### ⚠ CAUTION

Make sure that the air intake **4** and air outlet **2** are never blocked.

### 6.2 Switching on the device

1. Plug the mains cable of the mains adapter **8** into the connection socket **6** on the rear of the device. Only then may the mains adapter be plugged into the socket. The ON/OFF button **23** appears in the control panel.
2. To switch on the device, press the ON/OFF button (either on the remote control **27** or on the control panel **23**). A beep sounds when the device is switched on. After being switched on, the device runs automatically at the lowest fan speed setting and in basic mode **19**. The ambient air indicator **3** switches on automatically. After approx. 30 seconds, the ambient air indicator **3** will indicate the current air quality using a colour, which corresponds to the concentration of particles in the ambient air around the device.

Ambient air indicator colour	Air quality	PM 2.5 value in $\mu\text{g}/\text{m}^3$
blue	good	$\leq 12$
yellow	acceptable	12.1 – 55.4
red	very poor	$\geq 55.5$






### 6.3 Selecting the fan speed

The device has 12 different fan speeds, which can be set using the +/- buttons (either on the remote control **25** or on the control panel **20**). The currently set fan speed appears on the display.

### 6.4 Selecting the ventilation modes

The device has five different modes (basic, nature, child, sleep and automatic, which cannot be set manually).

1. Use the Mode button (either on the remote control **30** or on the control panel **24**) to set your preferred fan speed. The currently set mode is shown on the display.

	Basic mode <b>19</b> (Continuous air flow)
	Nature mode <b>18</b> (Simulates winds as they are experienced in nature)
	Sleep mode <b>17</b> (Starts at fan speed 12, switches to fan speed 6 after 10 minutes and to fan speed 3 after another 10 minutes, display and indicator light switch off after 10 seconds. Press any button to reactivate.)
	Child mode <b>16</b> (Starts at fan speed 6 and switches to fan speed 3 after 10 minutes, oscillation on, timer set to 3 hours, display and indicator light switch off after 10 seconds. Press any button to reactivate.)
	Automatic mode <b>9</b> (Automatically adjusts the fan speed in line with the ambient air quality)

### 6.5 Setting the timer

The device has an optional timer (1 to 12 hours). After the set time has elapsed, the device switches off automatically.

1. To set a timer, use the timer button **22** on the control panel and select the duration using the + / - buttons **20**. Alternatively, the timer can also be set using the timer buttons **26** on the remote control.
2. If the TIMER button is not pressed for 3 seconds, the currently set timer time is confirmed and shown on the display. To end the timer prematurely, set the timer to 0 hours.

### 6.6 Setting the oscillation

To optionally set the device to slowly rotate back and forth when in use, press the oscillation button (either on the remote control **28** or on the control panel **21**). Pressing the oscillation button again stops the rotation and the device stays in its new position.

### 6.7 Switching off the device

To switch off the device, press the ON/OFF button (either on the remote control **27** or on the control panel **23**). All indicators on the display go out. The ON/OFF button **23** remains illuminated. When the device is switched off, it returns to its initial/central position. If the device is not going to be used for an extended period of time, disconnect the mains adapter from the socket.

### 6.8 Changing the filters

Change the filters **7** after 6 months at the latest. The filter indicator **11** will light up automatically after 1440 operating hours.

To change the filters, proceed as follows:

1. Press the ON/OFF button (either on the remote control **27** or on the control panel **23**) to switch off the device.
2. Disconnect the device from the socket.
3. Fold out the two air intake covers **4** as shown.
4. Dispose of the old filters properly (see section "Disposal").

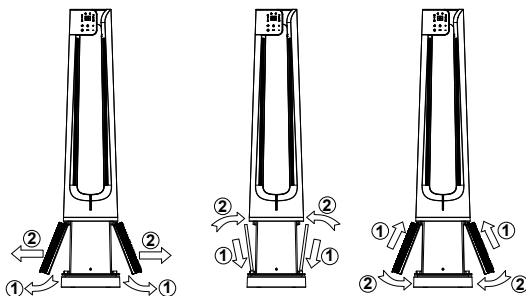
5. Insert the two new filters as shown.

6. Put the two air intake covers **4** back in as shown.

7. Connect the device to a suitable socket.

8. Press the ON/OFF button once to switch on the device.

9. Press and hold the oscillation button **28** on the activated device for 5 seconds until the filter indicator **11** goes out. The filter indicator will now not light up again automatically until 1440 operating hours have passed.



## 7. CLEANING AND MAINTENANCE

### ▲ WARNING

Before cleaning, always ensure that the device has been unplugged! Make sure that no moisture gets inside the device.

### 7.1 Cleaning the filters

- Regular cleaning of the filters **7** (once a month) is required to ensure hygienic and fault-free operation. Clean the outside of the filters with the brush attachment of a vacuum cleaner or a dry cloth.

### NOTICE

- The filters should be changed after 1440 operating hours (see "Changing the filters" section). The filters cannot be washed.

### 7.2 Cleaning the housing

- Do not use solvents, other aggressive cleaning/scrubbing agents, or alcohol, as these substances could damage the surface. Do not use any abrasive or hard objects for cleaning.
- If there is heavy dirt, clean the housing using a slightly damp cloth (dampened with water or a mild cleaning solution).
- If the device is not going to be used for an extended period of time, clean the device and store it in its original packaging in a dry environment and without weighing it down.

## 8. ACCESSORIES AND/OR REPLACEMENT PARTS

To purchase accessories and/or replacement parts, visit [www.beurer.com](http://www.beurer.com) or contact the corresponding service address (as per the service address list) for your country. Accessories and/or replacement parts are also available from retailers.

Designation	Item number and/or order number
2x combi filters (pre-filter, HEPA filter class H13, activated carbon)	110.190

## 9. WHAT IF THERE ARE PROBLEMS?

Problem	Possible cause	Solution
The device cannot be switched on using the control panel.	The device is not plugged in.	Connect the device to a suitable socket.
	The device is faulty.	Contact Customer Services at: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
The device cannot be switched on using the remote control.	The battery in the remote control is flat.	Insert a new battery into the remote control.
	The device is faulty.	Contact Customer Services at: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
	The device is not plugged in.	Connect the device to a suitable socket.
The device is very loud	The device is standing on an unstable and uneven surface.	Place the device on a stable and level surface.
Insufficient air flow.	The filter is dirty.	Clean the filter (see section "Cleaning and maintenance").
	The air intake/air outlet is blocked.	Ensure that the air intake/air outlet is not blocked.
Control panel does not light up/nothing displayed.	The mains adapter is not connected to the socket and/or is not switched on.	Connect the mains adapter and switch on the device.
	The device is in sleep or child mode.	Press any button to reactivate the display with the control panel.

## 10. DISPOSAL

For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal. You can obtain the location of collection points for old devices from the local authorities.



Used, completely flat batteries must be disposed of via specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. You are legally required to appropriately dispose of the batteries. The codes below are printed on batteries containing harmful substances:

Pb = battery contains lead  
Cd = battery contains cadmium  
Hg = battery contains mercury




Dispose of the filters in a separate disposable bag. Then wash your hands thoroughly. Follow the advice of your local health authorities concerning how to handle potentially infected surfaces.

## 11. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	LV 500 PureFlow
Power supply	<u>Mains adapter</u> Input: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 2.0 A Output: 24.0 V =, 2.0 A  <u>Device</u> Input: 24.0 V =, 2.0 A, 48 W
Power consumption	Low fan speed = approx. 20 W Medium fan speed = approx. 35 W High fan speed = approx. 48 W
Dimensions (L x W x H)	111 x 23 x 23 cm
Weight	Remote control: approx. 30 g Device: approx. 5.0 kg
Battery for remote control	1 x CR2025
Volume	approx. 59 dB (at highest level of operation)
Permissible operating conditions	+5°C to +40°C, ≤ 90% relative humidity (non-condensing)
Protection class	2
ERP directive	See last page of these instructions for use

## 12. GUARANTEE

Further information on the guarantee and guarantee conditions can be found in the guarantee leaflet supplied.

 Lisez attentivement ce mode d'emploi. Respectez les consignes d'avertissement et de mise en garde. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Mettez le mode d'emploi à la disposition des autres utilisateurs. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, remettez-lui également le mode d'emploi.

## TABLE DES MATIÈRES

1. Contenu.....	17	6.6 Réglage de l'oscillation.....	21
2. Symboles utilisés.....	17	6.7 Mise à l'arrêt de l'appareil.....	21
3. Utilisation conforme aux recommandations.....	18	6.8 Remplacer le filtre.....	21
4. Consignes d'avertissement et de mise en garde.....	18	7. Nettoyage et entretien.....	21
5. Description de l'appareil.....	20	7.1 Nettoyage du filtre.....	21
6. Utilisation.....	20	7.2 Nettoyage du boîtier.....	21
6.1 Installation de l'appareil.....	20	8. Accessoires et/ou pièces de rechange.....	22
6.2 Mise en marche de l'appareil.....	20	9. Que faire en cas de problèmes ?.....	22
6.3 Sélection de la vitesse de ventilation.....	21	10. Élimination.....	22
6.4 Sélection des modes de ventilation.....	21	11. Caractéristiques techniques.....	22
6.5 Réglage du minuteur.....	21	12. Garantie.....	22



## 1. CONTENU

Vérifiez si l'emballage carton extérieur est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires et/ou pièces de rechange ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne les utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.













- 1 Purificateur ventilateur 2 en 1
- 1 télécommande
- 2 filtres combinés (préfiltre, filtre HEPA classe H 13, charbon actif)
- 1 pile bouton CR2025
- 1 adaptateur secteur










## 2. SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	<b>DANGER</b> Indique un danger imminent. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	<b>AVERTISSEMENT</b> Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	<b>ATTENTION</b> Désigne un danger potentiel. S'il n'est pas évité, il peut entraîner des blessures légères ou mineures.
	<b>AVIS</b> Désigne une situation potentiellement dangereuse. Si elle n'est pas évitée, l'appareil ou un élément de son environnement peut être endommagé.

	<b>Informations sur le produit</b> Indication d'informations importantes
	Lire les instructions

	Les appareils (électriques) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères
	Ne pas jeter les piles à substances nocives avec les déchets ménagers
	Fabricant
	<b>Signe CE</b> Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Séparez le produit et les composants d'emballage et éliminez-les conformément aux réglementations communales.
	Marquage d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1-7 = plastique, 20-22 = papier et carton
	<b>Équipement de classe de sécurité II</b> L'appareil est équipé d'une double isolation de protection et répond à la classe de sécurité 2
	Les produits sont tout à fait conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA
	Marquage d'évaluation de conformité UK Conformity Assessed Mark
	Importateur
	Utilisation en intérieur uniquement
	Tenir hors de portée des enfants

	Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères
	Courant continu
	Courant alternatif
	Polarité du connecteur d'alimentation en courant continu
	Transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits
	Efficacité énergétique – Niveau 4
	Bloc d'alimentation à découpage
	Protection contre les corps solides, diamètre 12,5 mm ou plus
ta=45°C	Température ambiante nominale
	N'utilisez pas l'adaptateur secteur lorsque la fiche est abîmée.

### 3. UTILISATION CONFORME AUX RECOMMANDATIONS

Cet appareil est conçu exclusivement pour faire circuler et purifier l'air intérieur.

L'appareil est conçu uniquement pour un usage personnel.

N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Toute autre utilisation, non recommandée par le fabricant, peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des blessures. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

### 4. CONSIGNES D'AVERTISSEMENT ET DE MISE EN GARDE

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- L'appareil doit être utilisé dans un environnement domestique/privé et non pas dans un cadre professionnel.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ont interdiction de jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Débranchez l'appareil du secteur pendant son nettoyage.
- Nettoyez l'appareil en suivant rigoureusement les instructions. Aucun liquide ne doit pénétrer dans le ventilateur.
- N'utilisez pas de produit nettoyant contenant des solvants.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être éliminé. S'il n'est pas amovible, l'appareil doit être éliminé.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Si vous souffrez d'une maladie grave des voies respiratoires ou des poumons, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Risque d'étouffement ! Conservez les emballages hors de portée des enfants.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### **Électrocution**

Comme tout appareil électrique, cet appareil doit être utilisé avec précaution et prudence afin d'éviter les dangers dus aux chocs électriques.

- N'utilisez pas l'appareil si l'appareil ou les accessoires présentent des dommages visibles (par exemple, si le câble ou l'adaptateur secteur sont endommagés, si le ventilateur du moteur ne tourne pas, après un dysfonctionnement ou la chute de l'appareil ou s'il a été endommagé d'une quelconque manière. Dans ce cas, contactez le service après-vente).

- Utilisez l'appareil uniquement à la tension indiquée sur l'appareil (la plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil).
- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur secteur fourni et à la tension indiquée sur l'adaptateur secteur.
- N'utilisez pas l'appareil pendant un orage.
- En cas de défaut ou de panne, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ni sur l'appareil pour déconnecter l'adaptateur secteur de la prise.
- Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par l'adaptateur secteur. Gardez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- Ne tenez ou ne portez jamais l'appareil par l'écran.
- Éteignez toujours l'appareil avant de débrancher l'adaptateur secteur.
- Ne débranchez jamais l'adaptateur secteur avec les mains humides ou mouillées.
- Branchez l'appareil directement sur une prise secteur adaptée afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Pour éviter tout risque électrique, NE PAS immerger dans l'eau ou d'autres liquides. Ne pas utiliser à proximité de l'eau.
- Les enfants ne sont pas en mesure d'évaluer les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. Surveillez toujours les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur de l'appareil avant de le déplacer, d'ouvrir les entrées d'air, de remplacer ou de nettoyer les filtres ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil ou dans les pièces rotatives. Assurez-vous que les parties mobiles sont en permanence libres de mouvement. Ne laissez jamais tomber d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Ne bloquez jamais l'entrée ou la sortie d'air ou les grilles/échappements. Ne placez pas l'appareil sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, car l'appareil pourrait basculer et bloquer l'entrée ou la sortie d'air.
- Ne posez AUCUN objet sur l'appareil.
- Ne couvrez PAS le câble avec des tapis, des carpettes ou autres.
- Ne placez PAS le câble sous des meubles ou des appareils.
- Ne placez PAS le câble dans des endroits très fréquentés.
- Placez le câble de manière à ce que personne ne trébuche.
- N'essayez PAS de réparer ou de modifier les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Le cas échéant, votre garantie serait annulée. À l'exception du filtre, l'utilisateur n'a aucune pièce à entretenir à l'intérieur de l'appareil. Seul du personnel qualifié est autorisé à effectuer les opérations de maintenance.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas cet appareil avec un variateur de vitesse à semi-conducteurs.
- Assurez-vous que les ouvertures de l'appareil et le câble d'alimentation n'entrent pas en contact avec de l'eau, de la vapeur ou d'autres liquides.
- Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Risques d'incendie

Toute utilisation inappropriée ou non conforme au présent mode d'emploi peut entraîner un risque d'incendie !

- N'utilisez jamais l'appareil dans un endroit couvert, par exemple, sous une couverture ou des coussins.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'essence ou d'autres matières inflammables.
- Pour réduire le risque d'incendie, ne placez pas le câble à proximité de batteries de chauffage, de textiles chauffants, de fours ou de radiateurs.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de mélanges gazeux inflammables ou explosifs.
- Conservez l'appareil éloigné des sources de chaleur afin d'éviter que le boîtier ne fonde et ne cause un incendie.

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Réparation

- Seul un spécialiste peut réparer des appareils électriques. Toute réparation inappropriée peut engendrer un danger important pour l'utilisateur. Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un revendeur agréé.
- Le ventilateur ne doit pas être ouvert.

## AVIS

### Utilisation

- Après chaque utilisation et avant chaque nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil.
- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées.
- Évitez d'exposer l'appareil aux rayons du soleil ou de le heurter ou le faire tomber.
- Ne secouez jamais l'appareil.
- Posez l'appareil sur une surface solide, horizontale et sèche.
- Placez le câble de manière à ne pas trébucher dessus.

### Instructions relatives aux piles

## ⚠ AVERTISSEMENT

- **Risque d'explosion ! Risque d'incendie !** Le non-respect des points suivants peut entraîner des blessures ou une surchauffe, une fuite, une évacuation, une rupture, une explosion ou un incendie de la pile.
- Cet appareil contient des piles non rechargeables qui ne doivent pas être rechargées.
- Ne jetez pas les piles dans le feu.
- Ne chargez pas, déchargez pas de force, chauffez, démontez, ouvrez, écrasez, déformez, n'encapsulez ou ne modifiez pas les piles.
- Ne court-circuitez jamais les piles et les contacts du compartiment à piles.
- Protégez les piles de la lumière directe du soleil, de la pluie, de la chaleur et de l'eau.
- L'exposition des piles à des températures extrêmement élevées ou à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquides et de gaz inflammables.
- Éliminez immédiatement et correctement les piles défectueuses et déchargées (voir chapitre Destruction).
- N'utilisez pas de piles modifiées ou endommagées.
- Choisissez toujours le type de pile correct.
- Insérez toujours les piles correctement, en tenant compte de la polarité (+/-).
- Ne mélangez jamais des piles de différents fabricants, capacités (neuves et usagées), tailles et types au sein d'un même appareil.
- Si une pile a coulé, enfleze des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Si du liquide de la pile entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- **Risque d'ingestion !** Conservez les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin. L'ingestion peut entraîner des brûlures, de graves blessures internes et la mort.
- Ne laissez pas les enfants changer les piles sans la surveillance d'un adulte.

## ⚠ ATTENTION

- Stockez les piles dans un endroit bien ventilé, sec et frais, dans un conteneur non conducteur où les piles ne peuvent pas être court-circuitées entre elles ou par d'autres objets métalliques.
- Maintenez les piles propres et sèches.
- Maintenez les piles à l'écart de l'eau.
- En cas de non-utilisation prolongée de l'appareil, retirez les piles du compartiment à piles.

## AVIS

- N'utilisez pas de piles rechargeables.

## 5. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Les schémas correspondants sont illustrés en page 3.

### Appareil

- 1 Écran avec panneau de commande
- 2 Sortie d'air
- 3 Indicateur d'air ambiant
- 4 Entrée d'air
- 5 Capteur de particules fines PM 2.5
- 6 Prise pour adaptateur secteur
- 7 Filtre
- 8 Adaptateur secteur

### Écran avec panneau de commande

- 9 Icône automatique (mode automatique activé)
- 10 Affichage 7 segments
- 11 Indicateur de filtre (allumé lorsque le remplacement du filtre est nécessaire)
- 12 Symbole Température
- 13 Symbole Niveau de ventilation
- 14 Symbole Minuteur
- 15 Symbole Swing (allumé lorsque le mouvement de rotation est activé)
- 16 Icône Child (allumée lorsque le mode enfant est activé)
- 17 Icône Sleep (allumée lorsque le mode nuit est activé)
- 18 Icône Nature (allumée lorsque le mode nature est activé)
- 19 Icône Basic (allumée lorsque le mode basic est activé)
- 20 Touches +/- (pour régler le niveau de ventilation et le minuteur)
- 21 Touche Swing (pour activer/désactiver le mouvement de rotation)
- 22 Touche Minuteur (pour activer le minuteur)
- 23 Touche MARCHÉ/ARRÊT (mise sous/hors tension de l'appareil)
- 24 Touche Mode (pour passer d'un mode à l'autre)

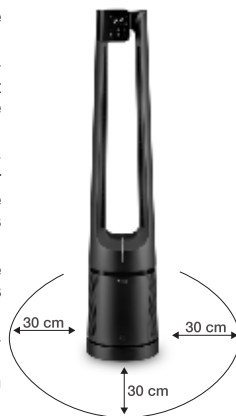
### Télécommande

- 25 Touches +/- (pour régler le niveau de ventilation)
- 26 Touche Minuteur (pour régler le minuteur)
- 27 Touche MARCHÉ/ARRÊT (mise sous/hors tension de l'appareil)
- 28 Touche Swing (pour activer/désactiver le mouvement de rotation)
- 29 Touche LED (pour allumer/éteindre tous les voyants lumineux)
- 30 Touche Mode (pour passer d'un mode à l'autre)

## 6. UTILISATION

### 6.1 Installation de l'appareil

1. Ouvrez l'emballage en carton.
2. Sortez l'appareil de l'emballage en carton avec précaution.
3. Retirez tous les matériaux d'emballage et les sangles de transport de l'appareil. Vérifiez ensuite que l'appareil n'est pas endommagé.
4. Retirez les filtres **7** de l'appareil (voir le chapitre « Remplacer le filtre ») et sortez-les du film de protection. Insérez à nouveau les filtres **7** dans l'appareil.
5. Posez l'appareil sur une surface plane et solide afin d'éviter les vibrations et le bruit.
6. Placez l'appareil dans votre environnement immédiat. Laissez un espace libre d'au moins 30 cm autour de l'appareil.
7. Tirez la languette de protection de la pile sur la télécommande.



### ⚠ ATTENTION

Assurez-vous que les entrées d'air **4** et les sorties d'air **2** ne soient jamais bloquées.

### 6.2 Mise en marche de l'appareil

1. Branchez le câble d'alimentation de l'adaptateur secteur **8** dans la prise **6** située à l'arrière de l'appareil. Branchez ensuite l'adaptateur secteur sur une prise secteur adaptée. La touche MARCHÉ/ARRÊT **23** apparaît sur le panneau de commande.
2. Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur la touche MARCHÉ/ARRÊT (sur la télécommande **27** ou sur le panneau de commande **23**). Un bip retentit lors de la mise en marche. Après la mise sous tension, l'appareil tourne automatiquement à la vitesse la plus faible et en mode Basic **19**. L'indicateur d'air ambiant **3** s'allume automatiquement. Après environ 30 secondes, l'indicateur d'air ambiant **3** affiche la qualité de l'air par une couleur correspondant au taux de particules dans l'air ambiant à proximité de l'appareil.

Couleur de l'indicateur d'air ambiant	Qualité de l'air	Valeur PM 2,5 en µg/m <sup>3</sup>
bleu	bon	≤ 12
jaune	acceptable	12,1 – 55,4
rouge	très mauvais	≥ 55,5






### 6.3 Sélection de la vitesse de ventilation

L'appareil dispose de 12 vitesses de ventilation différentes qui peuvent être réglées à l'aide des touches +/- (sur la télécommande 25) ou sur le panneau de commande 20). La vitesse de ventilation actuelle s'affiche à l'écran.

### 6.4 Sélection des modes de ventilation

L'appareil dispose de cinq modes différents (Basic, Nature, Child, Sleep et Automatique, qui ne peuvent pas être réglés manuellement).

1. Réglez la vitesse de ventilation souhaitée avec la touche Mode (sur la télécommande 30) ou sur le panneau de commande 24). Le mode actuel s'affiche à l'écran.

	Mode de Basic 19 (flux d'air continu)
	Mode Nature 18 (simulation du bruit du vent dans la nature)
	Mode Sleep 17 (Démarré à la vitesse de ventilation 12, passe à la vitesse de ventilation 6 après 10 minutes et à la vitesse de ventilation 3 après 10 minutes supplémentaires, l'écran et l'indicateur lumineux s'éteignent après 10 secondes. Pour réactiver, appuyez sur n'importe quelle touche.)
	Mode Child 16 (Démarré à la vitesse de ventilation 6 et passe à la vitesse de ventilation 3 après 10 minutes, Swing s'allume, minuteur sur 3 heures, l'écran et l'indicateur lumineux s'éteignent après 10 secondes. Pour réactiver, appuyez sur n'importe quelle touche.)
	Mode automatique 9 (Adapte la vitesse de ventilation automatiquement à la qualité de l'air ambiant)

### 6.5 Réglage du minuteur

L'appareil dispose d'un minuteur optionnel (1 à 12 heures). Une fois la durée réglée écoulee, l'appareil s'éteint automatiquement.

1. Pour régler un minuteur, appuyez sur la touche Timer 22) du panneau de commande et sélectionnez la durée à l'aide des touches +/- 20). Il est également possible de régler le minuteur à l'aide des touches Minuteur 26) de la télécommande.
2. Trois secondes après avoir relâché la touche Minuteur, la durée actuellement réglée sur le minuteur est confirmée et s'affiche à l'écran. Pour arrêter le minuteur prématurément, réglez-le sur 0 heure.

### 6.6 Réglage de l'oscillation

Pour faire tourner l'appareil lentement d'avant en arrière pendant l'utilisation, appuyez sur la touche Swing (sur la télécommande 28) ou sur le panneau de commande 21). Une nouvelle pression sur la touche Swing arrête le mouvement de rotation et maintient la nouvelle position.

### 6.7 Mise à l'arrêt de l'appareil

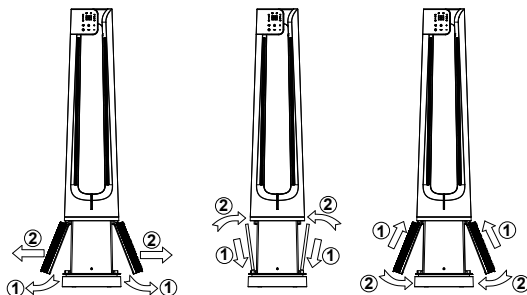
Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT (sur la télécommande 27) ou sur le panneau de commande 23). Tous les affichages disparaissent de l'écran. La touche MARCHE/ARRÊT 23) s'allume en rouge. Lorsque l'appareil est éteint, il revient à sa position initiale/centrale. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.

### 6.8 Remplacer le filtre

Remplacez les filtres 7) au plus tard après 6 mois. L'indicateur de filtre 11) s'allume automatiquement après 1 440 heures de fonctionnement.

Procédez comme suit pour remplacer les filtres :

1. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT (sur la télécommande 27) ou sur le panneau de commande 23) pour éteindre l'appareil.
2. Débranchez l'appareil de la prise.
3. Rabattez les deux couvercles d'entrée d'air 4) vers l'extérieur comme indiqué.
4. Éliminez les filtres usagés de manière appropriée (voir chapitre « Élimination »).
5. Insérez les deux nouveaux filtres comme illustré.
6. Remplacez les deux couvercles d'entrée d'air 4) comme illustré.
7. Branchez l'appareil sur une prise adaptée.
8. Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT pour allumer l'appareil.
9. Appuyez sur la touche Swing 28) de l'appareil en marche et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'indicateur de filtre 11) s'éteigne. L'indicateur de filtre ne s'allume de nouveau automatiquement qu'après 1 440 heures de fonctionnement.



## 7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### ⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous avant chaque nettoyage que l'appareil est débranché ! Assurez-vous que de l'humidité ne s'infilte pas à l'intérieur de l'appareil.

### 7.1 Nettoyage du filtre

- Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les filtres 7) (une fois par mois) pour une utilisation efficace et hygiénique. Nettoyez l'extérieur des filtres à l'aide de l'embout brosse d'un aspirateur ou d'un chiffon sec.

### AVIS

- Les filtres doivent être remplacés après 1 440 heures d'utilisation (voir le chapitre « Remplacer le filtre »). Les filtres ne peuvent pas être lavés.

### 7.2 Nettoyage du boîtier

- N'utilisez pas de solvants, d'autres produits nettoyants/abrasifs agressifs ou de l'alcool, car cela pourrait endommager la surface. N'utilisez pas d'objets abrasifs ou durs pour le nettoyage.
- En cas de saleté tenace, nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide (avec de l'eau ou une solution de nettoyage douce).
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, nettoyez-le et rangez-le dans son emballage d'origine, dans un endroit sec, sans rien poser dessus.

## 8. ACCESSOIRES ET/OU PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des accessoires et/ou des pièces de rechange, rendez-vous sur le site [www.beurer.com](http://www.beurer.com) ou contactez le service après-vente dans votre pays (cf. la liste des adresses du service après-vente). Les accessoires et/ou les pièces de rechange sont également disponibles chez certains détaillants.

Désignation	Numéro d'article et référence
2 filtres combinés (préfiltre/filtre HEPA classe H 13/charbon actif)	110.190

## 9. QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈMES ?

Problème	Cause possible	Solution
Impossible d'allumer l'appareil au panneau de commande.	L'appareil n'est pas branché.	Brancher l'appareil sur une prise adaptée.
	L'appareil est défectueux.	Contactez le service client sur : <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
L'appareil ne démarre pas avec la télécommande.	La pile de la télécommande est vide.	Insérer une nouvelle pile dans la télécommande.
	L'appareil est défectueux.	Contactez le service client sur : <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
	L'appareil n'est pas branché.	Brancher l'appareil sur une prise adaptée.
L'appareil est très bruyant	L'appareil est placé sur une surface instable et irrégulière.	Placer l'appareil sur une surface stable et plane.
Débit d'air insuffisant.	Le filtre est encrassé.	Nettoyer le filtre (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	L'entrée/la sortie d'air est bloquée.	S'assurer que l'entrée/la sortie d'air n'est pas bloquée.
Panneau de commande non éclairé/ aucun affichage.	L'adaptateur secteur n'est pas connectée à la prise et/ou n'est pas activée.	Brancher l'adaptateur secteur et allumer l'appareil.
	L'appareil est en mode Sleep ou Child.	Appuyer sur n'importe quelle touche pour réactiver l'écran du panneau de commande.

## 10. ÉLIMINATION

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Son élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Vous devez vous conformer aux réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour toute question à ce sujet, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits. Pour de plus amples renseignements sur les points de collecte, prenez contact avec la mairie, l'entreprise locale de traitement des déchets ou le revendeur.



Les piles usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage, ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. L'élimination des piles est une obligation légale qui vous incombe.

Ces pictogrammes se trouvent sur les piles à substances nocives :

Pb = pile contenant du plomb,  
Cd = pile contenant du cadmium,  
Hg = pile contenant du mercure.



Jetez les filtres dans un sac à usage unique séparé. Lavez-vous ensuite soigneusement les mains. Respectez les conseils des autorités sanitaires locales en matière de traitement des surfaces potentiellement contaminées.

## 11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	LV 500 PureFlow
Alimentation	<u>Adaptateur secteur</u> Entrée: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 2,0 A Sortie: 24,0 V ===, 2,0 A  <u>Appareil</u> Entrée: 24,0 A ===, 2,0 A, 48 W
Consommation	Vitesse de ventilation faible = env. 20 W Vitesse de ventilation moyenne = env. 35 W Vitesse de ventilation élevée = env. 48 W
Dimensions (L x l x H)	111 x 23 x 23 cm
Poids	Télécommande : env. 30 g Appareil : env. 5,0 kg
Pile pour télécommande	1x CR2025
Volume sonore	env. 59 dB (en fonctionnement au niveau le plus élevé)
Conditions de fonctionnement autorisées	+5 °C à +40 °C, ≤ 90 % d'humidité relative de l'air (sans condensation)
Classe de protection	2
ERP directive	Voir la dernière page de ce mode d'emploi

## 12. GARANTIE

Pour de plus amples renseignements sur la garantie et les conditions de garantie, consultez la fiche de garantie fournie.



Lea detenidamente estas instrucciones de uso. Siga las indicaciones de advertencia y de seguridad. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas. Ponga estas instrucciones de uso a disposición de otros usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya también las instrucciones de uso.

## ÍNDICE

1. Artículos suministrados .....	23	6.6 Ajustar oscilación .....	27
2. Explicación de los símbolos .....	23	6.7 Apagar el aparato .....	27
3. Uso correcto .....	24	6.8 Cambiar el filtro .....	27
4. Indicaciones de advertencia y de seguridad .....	24	7. Limpieza y cuidado .....	27
5. Descripción del aparato .....	26	7.1 Limpiar el filtro .....	27
6. Aplicación .....	26	7.2 Limpiar la carcasa .....	27
6.1 Colocación del aparato .....	26	8. Accesorios y piezas de repuesto .....	28
6.2 Encender el aparato .....	26	9. Resolución de problemas .....	28
6.3 Seleccionar la velocidad del ventilador .....	27	10. Eliminación .....	28
6.4 Selección de modo del ventilador .....	27	11. Datos técnicos .....	28
6.5 Ajustar el temporizador .....	27	12. Garantía .....	28

## 1. ARTÍCULOS SUMINISTRADOS

Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios y/o piezas de repuesto presentan daños visibles y de que se retire el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

- 1 purificador de aire y ventilador 2 en 1
- 1 mando a distancia
- 2 filtros combinados (prefiltro, filtro HEPA clase H13, carbón activo)
- 1 pila de botón CR2025
- 1 adaptador de red











## 2. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

	<b>PELIGRO</b>
Indica un peligro inminente. Si no se evita, el resultado es la muerte o lesiones muy graves.	
	<b>ADVERTENCIA</b>
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, puede causar la muerte o lesiones muy graves.	
	<b>ATENCIÓN</b>
Indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones menores o leves.	
	<b>AVISO</b>
Indica una situación potencialmente perjudicial. Si no se evita, el aparato o algo de su entorno puede resultar dañado.	

	<b>Información sobre el producto</b> Aviso de información importante
	Leer las instrucciones

	No está permitido eliminar los aparatos (electrónicos) junto con la basura doméstica
	No desechar con la basura doméstica pilas que contengan sustancias tóxicas
	Fabricante
	<b>Marcado CE</b> Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes
	Separar el producto y los componentes del embalaje, y eliminarlos conforme a las disposiciones municipales
	Etiquetado para identificar el material de embalaje. A = abreviatura del material, B = número de material: 1-7 = plásticos, 20-22 = papel y cartón
	<b>Aparato de la clase de protección II</b> El aparato cuenta con una protección de aislamiento doble y cumple los requisitos de la clase de protección 2
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática
	United Kingdom Conformity Assessed Mark Marcado de conformidad evaluada del Reino Unido
	Importador
	Solo para uso en espacios cerrados
	No deje este producto al alcance de los niños.

	No está permitido eliminar las pilas junto con la basura doméstica
	Corriente continua
	Corriente alterna
	Polaridad del conector de potencia de corriente continua
	Transformador de aislamiento de seguridad, resistente a cortocircuitos
	Nivel de eficiencia energética 4
	Fuente de alimentación conmutada
	IP20 Protección contra cuerpos extraños sólidos con un diámetro de 12,5 mm y superior
	ta=45°C Temperatura ambiente nominal
	No utilice el adaptador de red si el enchufe está dañado.

### 3. USO CORRECTO

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para hacer circular y limpiar el aire en interiores.

Este aparato solo está destinado al uso privado.

Utilice este aparato únicamente para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en las instrucciones de uso. ¡Todo uso inadecuado puede ser peligroso! Cualquier otro uso que no esté recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso inadecuado o irresponsable.

### 4. INDICACIONES DE ADVERTENCIA Y DE SEGURIDAD

#### ▲ ADVERTENCIA

- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigiladas o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.

- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y de mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica durante la limpieza.
- Limpie el aparato únicamente de la forma indicada. Bajo ningún concepto pueden penetrar líquidos en la unidad del ventilador.
- No use limpiadores que contengan disolventes.
- Si el cable de alimentación de este aparato se daña, deberá sustituirse. Si el cable no se puede extraer, deberá sustituirse el aparato.

#### ▲ ADVERTENCIA

- Si padece alguna enfermedad grave de las vías respiratorias o los pulmones, consulte a su médico antes de utilizar el aparato.
- Peligro de asfixia! No deje el material de embalaje al alcance de los niños.

#### ▲ ADVERTENCIA

#### Descarga eléctrica

Como todos los aparatos eléctricos, este aparato debe utilizarse con extremo cuidado para evitar recibir una descarga eléctrica.

- No utilice el aparato si este o sus accesorios presentan daños visibles (por ejemplo, si el cable o el bloque de alimentación están dañados, si el ventilador del motor no gira, si el aparato no funciona correctamente, si se ha caído o si ha sufrido daños de cualquier tipo). En ese caso, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- No utilice el aparato con un adaptador de red distinto del suministrado ni con una tensión de red distinta de la indicada en el mismo.
- Utilice el aparato únicamente con la tensión de red indicada en el aparato (la placa de características se encuentra en la parte trasera del aparato).
- No utilice el aparato durante una tormenta eléctrica.
- Apague el aparato inmediatamente en caso de detectar defectos o fallos de funcionamiento y desenchúfelo de la toma de corriente.
- No tire del cable de corriente ni del aparato para desenchufarlo.
- No sujete ni transporte el aparato agarrándolo por el bloque de alimentación. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- No sujete ni transporte el aparato agarrándolo por la pantalla.
- Apague siempre el aparato antes de extraer el bloque de alimentación.

- No desenchufe nunca el bloque de alimentación con las manos mojadas o húmedas.
- Enchufe el aparato directamente a una toma de corriente adecuada para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- NO lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido para evitar peligros eléctricos. No lo utilice cerca del agua.
- Los niños no pueden evaluar los peligros asociados al uso de aparatos eléctricos. Por tanto, vigile siempre a los niños cuando se encuentren cerca del aparato.
- Desenchufe siempre el bloque de alimentación del aparato antes de moverlo, de abrir las entradas de aire, de cambiar o limpiar los filtros o cuando no se esté utilizando.
- No introduzca ningún objeto en los orificios del aparato ni en las piezas rotatorias. Asegúrese de que las piezas móviles se puedan mover bien. No deje caer ningún objeto en los orificios del aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No bloquee nunca la entrada de aire ni la salida de aire, ni la rejilla/las salidas. No coloque el dispositivo sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, ya que el dispositivo podría volcar y bloquear la entrada o salida de aire.
- No coloque NINGÚN objeto encima del aparato.
- NO cubra el cable con alfombras, alfombrillas o similares.
- NO pase el cable por debajo de muebles ni aparatos.
- NO pase el cable por zonas muy frecuentadas.
- Coloque el cable de forma que no se pueda tropezar con él.
- NO intente reparar ni modificar las funciones eléctricas o mecánicas de este aparato. De lo contrario, la garantía quedará anulada. El usuario no puede realizar el mantenimiento de las piezas que se encuentran en el interior del aparato, salvo el filtro. Solo el personal cualificado podrá realizar las tareas de mantenimiento.
- Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no utilice este equipo con un controlador de velocidad de estado sólido (atenuación).
- Asegúrese de que los orificios del aparato y el cable de red no entren en contacto con agua, vapor u otros líquidos.
- No toque nunca un aparato que se haya caído al agua. Desenchufe de inmediato la fuente de alimentación.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Peligro de incendio

En determinadas circunstancias, el uso indebido del aparato o el incumplimiento de las presentes instrucciones de uso puede ocasionar un peligro de incendio.

- No use nunca el aparato si está cubierto; p. ej., por una manta, un cojín, etc.
- No utilice nunca el aparato cerca de gasolina o de otras sustancias fácilmente inflamables.
- Para reducir el riesgo de incendio, no coloque el cable cerca de serpentines de calefacción, radiadores, hornos ni radiadores.
- No utilice el aparato cerca de mezclas gaseosas inflamables o explosivas.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, ya que la carcasa se podría fundir y provocar un incendio.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Reparación

- Las reparaciones de los aparatos eléctricos solo debe llevarlas a cabo personal especializado, ya que una reparación inadecuada puede ocasionar peligros considerables para el usuario. Diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado para que lleven a cabo las reparaciones.
- La unidad del ventilador no debe abrirse.

## AVISO

### Manejo

- Apague siempre el aparato después de usarlo y antes de limpiarlo y desenchufe el bloque de alimentación de la toma de corriente.
- No coloque objetos sobre el aparato.
- Proteja el aparato de temperaturas elevadas.
- Proteja el aparato de los rayos del sol y de golpes y no deje que se caiga.
- No sacuda nunca el aparato.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, horizontal y seca.
- Coloque el cable de forma que no se pueda tropezar con él.

### Indicaciones para la manipulación de pilas

#### ⚠ ADVERTENCIA

- **¡Peligro de explosión! ¡Peligro de incendio!** El incumplimiento de las siguientes indicaciones podría ocasionar lesiones personales, daños en la pila, sobrecalentamiento, fugas, escapes, roturas, explosión o incendio.
- Este aparato contiene pilas no recargables que no deben recargarse.
- No arroje las pilas al fuego.
- No cargue, descargue, caliente, desmonte, abra, triture, deforme, encapsule ni modifique nunca las pilas.
- No cortocircuite nunca las pilas ni los contactos del compartimento de las pilas.
- Proteja las pilas de la luz solar directa, la lluvia, el calor y el agua.
- La exposición de las pilas a temperaturas elevadas o una presión atmosférica extremadamente baja puede provocar explosiones o fugas de líquidos y gases inflamables.
- Elimine las pilas defectuosas y descargadas de inmediato y de forma adecuada (véase el capítulo Eliminación).
- No utilice pilas modificadas o dañadas.
- Seleccione siempre el tipo de pila correcto.
- Coloque las pilas correctamente teniendo en cuenta la polaridad (+/-).
- No mezcle nunca pilas de distintos fabricantes, capacidades (nuevas y usadas), tamaños y tipos en un mismo aparato.
- Si se derrama el líquido de una pila, póngase guantes protectores y limpie el compartimento de las pilas con un paño seco.
- En caso de que el líquido de una pila entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- **¡Peligro de asfixia!** Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, acuda a un médico de inmediato. La ingestión puede provocar quemaduras químicas, lesiones internas graves y la muerte.
- No permita nunca que los niños cambien las pilas sin la supervisión de un adulto.

#### ⚠ ATENCIÓN

- Guarde las pilas en un lugar bien ventilado, seco y fresco, en un recipiente no conductor donde las pilas no puedan cortocircuitarse entre sí ni con otros objetos metálicos.
- Mantenga las pilas limpias y secas.
- Mantenga las pilas alejadas del agua.
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, retire las pilas de su compartimento.

## AVISO

- No utilice pilas recargables.

## 5. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Los dibujos correspondientes se muestran en la página 3.

### Aparato

- 1 Pantalla con panel de control
- 2 Salida de aire
- 3 Indicador del aire ambiente
- 4 Entrada de aire
- 5 Sensor de partículas de polvo fino PM 2.5
- 6 Toma para el adaptador de red
- 7 Filtro
- 8 Adaptador de red

### Pantalla con panel de control

- 9 Símbolo modo automático (el modo automático está activado)
- 10 Visualizador de siete segmentos
- 11 Indicador del filtro (se enciende cuando es necesario cambiar el filtro)
- 12 Símbolo de temperatura
- 13 Símbolo de velocidad del ventilador
- 14 Símbolo de temporizador
- 15 Símbolo de oscilación (se ilumina cuando la oscilación está activada)
- 16 Símbolo modo «Child» (se ilumina cuando el modo «Child» (Infantil) está activado)
- 17 Símbolo modo «Sleep» (se ilumina cuando el modo «Sleep» (Sueño) está activado)
- 18 Símbolo modo «Nature» (se ilumina cuando el modo «Nature» (Naturaleza) está activado)
- 19 Símbolo modo «Basic» (se ilumina cuando el modo «Basic» (Básico) está activado)
- 20 Teclas +/- (para ajustar la velocidad del ventilador y el temporizador)
- 21 Tecla de oscilación (para activar/desactivar la oscilación)
- 22 Tecla del temporizador (para activar el temporizador)
- 23 Tecla de encendido / apagado (para encender / apagar el aparato)
- 24 Tecla de selección de modo (para cambiar entre los distintos modos)

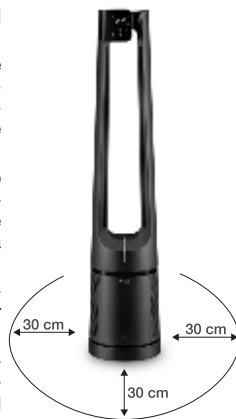
### Mando a distancia

- 25 Teclas +/- (para ajustar la velocidad del ventilador)
- 26 Tecla del temporizador (para ajustar el temporizador)
- 27 Tecla de encendido / apagado (para encender / apagar el aparato)
- 28 Tecla de oscilación (para activar/desactivar la oscilación)
- 29 Tecla LED (para encender/apagar todos los indicadores luminosos)
- 30 Tecla de selección de modo (para cambiar entre los distintos modos)

## 6. APLICACIÓN

### 6.1 Colocación del aparato

1. Abra el embalaje de cartón.
2. Saque con cuidado el aparato del embalaje de cartón.
3. Retire todos los materiales de embalaje y las cintas de seguridad para el transporte del aparato. A continuación, compruebe que el aparato no esté dañado.
4. Retire el filtro **7** del aparato (véase el capítulo «Cambio de filtro») y extráigalo de la lámina de plástico. A continuación vuelva a colocar el filtro **7** en el aparato.
5. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable para evitar vibraciones y ruido.
6. Coloque el aparato cerca de usted. Deje al menos 30 cm de espacio libre en todos los lados del aparato.
7. Retire la tira de la pila del mando a distancia.



### ⚠ ATENCIÓN

Asegúrese de que la entrada **4** y la salida de aire **2** nunca estén bloqueadas.

### 6.2 Encender el aparato

1. Enchufe el cable de alimentación del adaptador de red **8** en la toma de conexión **6** situada en la parte posterior del aparato. A continuación, enchufe el adaptador de red a una toma de corriente adecuada. En el panel de control aparece la tecla de encendido y apagado **23**.
2. Para encender el aparato, pulse la tecla de encendido / apagado (en el mando a distancia **27** o en el panel de control **23**). Al encenderlo, suena un pitido. Una vez encendido, el aparato funciona automáticamente en la velocidad más baja y en modo «Basic» (Básico) **19**. El indicador del aire ambiente **3** se enciende automáticamente. Tras aprox. 30 segundos, el indicador del aire ambiente **3** muestra la calidad actual del aire con colores que corresponden a la proporción de partículas del aire ambiente en el entorno del aparato.

Color del indicador del aire ambiente	Calidad del aire	Valor PM 2.5 en $\mu\text{m}^3$
azul	buena	$\leq 12$
amarillo	aceptable	12,1–55,4
rojo	muy mala	$\geq 55,5$

### 6.3 Seleccionar la velocidad del ventilador

El aparato dispone de 12 velocidades distintas que se pueden ajustar con las teclas +/- (en el mando a distancia [25] o en el panel de control [20]). En la pantalla aparece la velocidad ajustada en ese momento.

### 6.4 Selección de modo del ventilador

El aparato dispone de cinco modos distintos (Basic, Nature, Child, Sleep y Automático, los cuales no se pueden ajustar manualmente).

1. Ajuste la velocidad deseada con la tecla de selección de modo [30] (en el mando a distancia o en el panel de control [24]). En la pantalla aparece el modo ajustado en ese momento.

	Modo «Basic» (Básico) [19] (flujo de aire continuo)
	Modo «Nature» (Naturaleza) [18] (se simulan vientos de la naturaleza)
	Modo «Sleep» (Sueño) [17] (comienza en la velocidad 12, cambia a la velocidad 6 después de 10 minutos y a la velocidad 3 después de otros 10 minutos, la pantalla y la luz indicadora se apagan después de 10 segundos. Para reactivarlo, pulse cualquier tecla)
	Modo «Child» (Infantil) [16] (comienza en la velocidad 6 y cambia a la velocidad 3 después de 10 minutos, se enciende la oscilación, el temporizador se ajusta a 3 horas, la pantalla y la luz indicadora se apagan después de 10 segundos. Para reactivarlo, pulse cualquier tecla)
	Modo automático [9] (la velocidad del ventilador se adapta automáticamente a la calidad del aire)

### 6.5 Ajustar el temporizador

El aparato dispone de un temporizador opcional (de 1 a 12 horas). Una vez transcurrida la duración seleccionada, el aparato se apaga automáticamente.

1. Para programar el temporizador, pulse la tecla del temporizador [22] en el panel de control y seleccione la duración con las teclas +/- [20]. Como alternativa, el temporizador también se puede ajustar a través del mando a distancia con las teclas del temporizador [26].
2. En cuanto no se pulsa la tecla del temporizador durante 3 segundos, se confirma el tiempo de temporizador ajustado en ese momento y se muestra en la pantalla. Para finalizar el temporizador antes de tiempo, póngalo en 0 horas.

### 6.6 Ajustar oscilación

Para hacer oscilar el aparato lentamente hacia delante y hacia atrás durante la aplicación, pulse la tecla de oscilación (en el mando a distancia [28] o en el panel de control [21]). Si se vuelve a pulsar el botón de oscilación, se detendrá el movimiento de oscilación y se mantendrá la nueva posición.

### 6.7 Apagar el aparato

Para apagar el aparato, pulse la tecla de encendido / apagado (en el mando a distancia [27] o en el panel de control [23]). En la pantalla se apagan todas las indicaciones. La tecla de encendido / apagado [23]

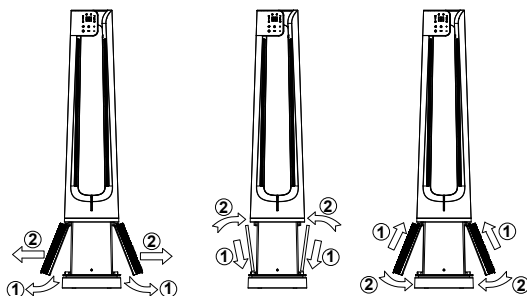
se queda iluminada. Al apagar el aparato, este vuelve a la posición inicial/central. Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga el bloque de alimentación de la toma de corriente.

### 6.8 Cambiar el filtro

Cambie el filtro [7] después de 6 meses como máximo. El indicador del filtro [11] se ilumina automáticamente después de 1440 horas de funcionamiento.

Para cambiar el filtro, proceda del modo siguiente:

1. Pulse el botón de encendido / apagado (en el mando a distancia [27] o en el panel de control [23]) para apagar el aparato;
2. desconecte el aparato de la toma de corriente;
3. despliegue las dos cubiertas de las entradas de aire [4] hacia afuera como se muestra en la ilustración;
4. elimine correctamente el filtro antiguo (véase el capítulo «Eliminación»);
5. coloque los dos filtros nuevos como se muestra en la imagen;
6. vuelva a colocar las dos cubiertas de las entradas de aire [4] como se muestra en la imagen;
7. conecte el aparato a una toma de corriente adecuada;
8. pulse una vez la tecla de encendido / apagado para encender el aparato;
9. Mantenga la tecla de oscilación [28] apagado del aparato encendido durante 5 segundos hasta que se apague el indicador del filtro [11]. El indicador del filtro no se volverá a encender automáticamente hasta que hayan transcurrido 1440 horas de funcionamiento.



## 7. LIMPIEZA Y CUIDADO

### ▲ ADVERTENCIA

Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de que el aparato esté desenchufado. Asegúrese de que no penetre humedad en el interior del aparato.

#### 7.1 Limpiar el filtro

- Una limpieza regular del filtro [7] (una vez al mes) resulta esencial para un funcionamiento higiénico y sin averías. Limpie la parte exterior del filtro con un aspirador o un paño seco.

### AVISO

- El filtro debería cambiarse después de 1440 horas de funcionamiento (véase el capítulo «Cambio de filtro»). Los filtros no se pueden lavar.

#### 7.2 Limpiar la carcasa

- No utilice disolventes, otros productos de limpieza abrasivos o agresivos ni alcohol, ya que podrían dañar la superficie. No utilice objetos afilados ni duros para la limpieza.

- Si la carcasa está muy sucia, límpiela con un paño ligeramente humedecido (con agua o con una solución de limpieza suave).
- Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, limpie el aparato y guárdelo en su embalaje original en un entorno seco y sin soportar cargas.

## 8. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Para adquirir accesorios y piezas de repuesto visite [www.beurer.com](http://www.beurer.com) o diríjase a la dirección del servicio técnico de su país (indicada en la lista de direcciones del servicio técnico). Además, los accesorios y las piezas de repuesto también pueden adquirirse en establecimientos comerciales.

Nombre	Número de artículo o de pedido
2 filtros combinados (prefiltro, filtro HEPA clase H13, carbón activo)	110.190

## 9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se enciende usando el panel de control.	El aparato no está enchufado.	Enchufe el aparato a una toma de corriente adecuada.
	El aparato está defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
El aparato no se enciende con el mando a distancia.	La pila del mando a distancia está agotada.	Introduzca una pila nueva en el mando a distancia.
	El aparato está defectuoso.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
	El aparato no está enchufado.	Enchufe el aparato a una toma de corriente adecuada.
El aparato es muy ruidoso.	El aparato se encuentra sobre una superficie inestable e irregular.	Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.
Circulación de aire insuficiente.	El filtro está sucio.	Limpie el filtro (consulte el capítulo «Limpieza y cuidados»).
	La entrada/salida de aire está bloqueada.	Compruebe que la entrada/salida de aire no esté bloqueada.
El panel de control no se ilumina/ no muestra ninguna indicación.	El enchufe no está conectado a la toma de corriente y/o no está encendido.	Coloque la fuente de alimentación y encienda el aparato.
	El aparato se encuentra en modo «Sleep» (Sueño) o «Child» (Infantil).	Pulse cualquier tecla para reactivar la pantalla del panel de control.

## 10. ELIMINACIÓN

Para proteger el medioambiente, el aparato no se deberá desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Lo puede eliminar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche este aparato de acuerdo con la Directiva de la Unión Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos. Puede obtener información sobre los puntos de recogida de electrodomésticos viejos dirigiéndose, p. ej., a su administración local o municipal, a las empresas locales de eliminación de residuos o a su distribuidor.



Las pilas usadas y completamente descargadas deben desecharse en contenedores de recogida señalados de forma especial, los puntos de recogida de residuos especiales o entregándolas a un distribuidor de equipos electrónicos. Los usuarios están obligados por ley a desechar las pilas correctamente.

Estos símbolos se encuentran en pilas que contienen sustancias tóxicas:



Pb = la pila contiene plomo,  
Cd = la pila contiene cadmio,  
Hg = la pila contiene mercurio.

Elimine el filtro en una bolsa desechable independiente. A continuación, lávese minuciosamente las manos. Consulte a las autoridades sanitarias de su país sobre la manipulación de superficies potencialmente infectadas.

## 11. DATOS TÉCNICOS

Modelo	LV 500 PureFlow
Alimentación	<u>adaptador de red</u> Entrada: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 2,0 A Salida: 24,0 V ---, 2,0 A  <u>Aparato</u> Entrada: 24,0 A ---, 2,0 A, 48 W
Consumo de energía	Velocidad baja = aprox. 20 W Velocidad media = aprox. 35 W Velocidad alta = aprox. 48 W
Medidas (largo x ancho x alto)	111 x 23 x 23 cm
Peso	Mando a distancia: aprox. 30 g Aparato: aprox. 5,0 kg
Pila del mando a distancia	1 x CR2025
Volumen	aprox. 59 dB (en funcionamiento al nivel más alto)
Condiciones de funcionamiento condiciones de funcionamiento	+5 °C a +40 °C, ≤90 % de humedad relativa del aire (sin condensación)
Clase de protección	2
ERP Directiva	Consulte la última página de estas instrucciones de uso

## 12. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y sus condiciones en el folleto de garantía suministrado.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Attenersi alle avvertenze e indicazioni di sicurezza. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro. Rendere accessibili le istruzioni per l'uso ad altri utenti. In caso di cessione del dispositivo consegnare anche le istruzioni per l'uso.

## INDICE

1. Fornitura .....	29	6.6 Impostazione della modalità Swing .....	33
2. Spiegazione dei simboli.....	29	6.7 Spegnimento del dispositivo .....	33
3. Uso conforme.....	30	6.8 Sostituzione dei filtri.....	33
4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza .....	30	7. Pulizia e cura .....	33
5. Descrizione del dispositivo.....	32	7.1 Pulizia dei filtri.....	33
6. Utilizzo.....	32	7.2 Pulizia del corpo.....	33
6.1 Posizionamento del dispositivo .....	32	8. Accessori e/o ricambi.....	34
6.2 Accensione del dispositivo .....	32	9. Che cosa fare in caso di problemi?.....	34
6.3 Selezione della velocità di ventilazione.....	33	10. Smaltimento .....	34
6.4 Selezione delle modalità di ventilazione .....	33	11. Dati tecnici.....	34
6.5 Impostazione del timer.....	33	12. Garanzia .....	34

## 1. FORNITURA

Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che il dispositivo e gli accessori e/o i ricambi non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare il dispositivo e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 Purificatore d'aria e ventilatore 2-in-1
- 1 telecomando
- 2 filtri combinati (prefiltro, filtro HEPA classe H13, filtro ai carboni attivi)
- 1 batteria a bottone CR2025
- 1 adattatore di rete











## 2. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta del dispositivo:

	<b>PERICOLO</b>
Identifica un pericolo imminente. Se non evitato, provoca lesioni gravi o mortali.	
	<b>AVVERTENZA</b>
Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni gravi o mortali.	
	<b>ATTENZIONE</b>
Identifica un possibile pericolo. Se non evitato, può provocare lesioni leggere o di lieve entità.	
	<b>AVVISO</b>
Identifica una situazione potenzialmente dannosa. Se non evitata, può danneggiare il dispositivo o altri oggetti nelle sue vicinanze.	

	<b>Informazioni sul prodotto</b> Indicazione di informazioni importanti
	Leggere le istruzioni

	Il dispositivo elettrico non deve essere smaltito nei rifiuti domestici
	Non smaltire le batterie contenenti sostanze tossiche insieme ai rifiuti domestici
	Produttore
	<b>Marcatura CE</b> Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Separare il prodotto e i componenti dell'imballaggio e smaltirli secondo le norme comunali.
	Contrassegno di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone
	<b>Dispositivo con classe di protezione II</b> Il dispositivo è dotato di doppio isolamento di protezione corrispondente alla classe di protezione 2
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE
	Marchio di valutazione della conformità per il Regno Unito (United Kingdom Conformity Assessed Mark)
	Importatore
	Solo per uso in ambienti chiusi
	Tenere lontano dalla portata dei bambini

	Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Polarità del connettore di alimentazione CC
	Trasformatore d'isolamento di sicurezza protetto da cortocircuito
	Efficienza energetica di livello 4
	Alimentatore switching
	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro 12,5 mm e superiore
	Temperatura ambiente nominale
	Non utilizzare l'adattatore di rete se la spina è danneggiata.

### 3. USO CONFORME

Questo dispositivo è concepito esclusivamente per il ricircolo e la purificazione dell'aria negli ambienti chiusi.

Questo dispositivo è concepito unicamente per l'uso privato.

Utilizzare questo dispositivo solo per lo scopo per il quale è stato concepito e secondo le modalità descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo. Qualsiasi altro utilizzo non consigliato dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni personali. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a un uso non conforme o sconsigliato.

### 4. AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

#### **▲ AVVERTENZA**

- Il dispositivo è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.

- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica durante le operazioni di pulizia.
- Pulire il dispositivo solo nel modo indicato. Non deve in nessun caso penetrare liquido nell'unità di ventilazione.
- Non utilizzare detergenti contenenti solventi.
- Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, è necessario smaltirlo. Nel caso non sia rimovibile, è necessario smaltire il dispositivo.

#### **▲ AVVERTENZA**

- Consultare il proprio medico prima di utilizzare il dispositivo in caso di gravi patologie polmonari o delle vie respiratorie.
- Pericolo di soffocamento! Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio.

#### **▲ AVVERTENZA**

#### **Scossa elettrica**

Come qualsiasi dispositivo elettrico, anche questo dispositivo deve essere manipolato con attenzione e cautela al fine di evitare il rischio di scosse elettriche.

- Non utilizzare il dispositivo o gli accessori se presentano danni visibili (ad esempio, se i cavi o l'alimentatore sono danneggiati, se la ventola del motore non gira, se il dispositivo è malfunzionante, se è caduto o è stato in qualche modo danneggiato. In questo caso, contattare l'Assistenza clienti).
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con l'adattatore in dotazione e con la tensione di rete indicata sull'adattatore.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente con la tensione di rete indicata (la targhetta si trova sul retro del dispositivo).
- Non azionare il dispositivo in caso di temporale.
- In caso di difetti o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il dispositivo e staccarlo dalla corrente.
- Non tirare il cavo elettrico o il dispositivo per estrarre l'alimentatore dalla presa.
- Non tenere né trasportare il dispositivo dall'alimentatore. Tenere il cavo lontano dalle superfici calde.
- Non tenere né trasportare il dispositivo dal display.
- Spegnere sempre il dispositivo prima di estrarre l'alimentatore.
- Non scollegare mai l'alimentatore con le mani bagnate o umide.

## AVVISO

- Collegare il dispositivo direttamente a una presa di corrente adeguata per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche.
- Per evitare i rischi elettrici NON immergere il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare in prossimità di acqua.
- I bambini non sono in grado di valutare i pericoli associati all'uso di apparecchi elettrici. Sorvegliare sempre i bambini quando si trovano nelle vicinanze del dispositivo.
- Staccare sempre l'alimentatore del dispositivo prima di spostarlo, aprire gli ingressi dell'aria, sostituire o pulire i filtri, oppure quando il dispositivo non è in uso.
- Non infilare alcun oggetto nelle aperture del dispositivo o nelle parti rotanti. Accertarsi che le parti mobili siano sempre libere. Non far cadere oggetti nelle aperture del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non ostruire mai l'ingresso o l'uscita dell'aria o le griglie/uscite. Non appoggiare il dispositivo su una superficie morbida, come un letto o un divano, per evitare che si ribalti impedendo l'ingresso o l'uscita dell'aria.
- NON appoggiare alcun oggetto sul dispositivo.
- NON coprire il cavo con tappeti, passioie o simili.
- NON posizionare il cavo sotto mobili o apparecchi.
- NON posizionare il cavo in aree di forte passaggio.
- Posizionare il cavo in modo che non vi si possa inciampare.
- NON tentare di riparare o regolare le funzioni elettriche o meccaniche del dispositivo. In caso contrario, la garanzia decade. All'interno del dispositivo non vi sono parti di cui l'utente possa eseguire la manutenzione, eccetto i filtri. Qualsiasi intervento di manutenzione deve essere eseguito esclusivamente da personale qualificato.
- Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non utilizzare questo dispositivo con un regolatore di velocità a stato solido (dimmer).
- Accertarsi che le aperture del dispositivo e il cavo di alimentazione non entrino in contatto con acqua, vapore o altri liquidi.
- Non recuperare mai un dispositivo che è caduto in acqua. Scollegare immediatamente l'alimentatore.

## ⚠ AVVERTENZA

### Pericolo di incendio

In caso di uso non conforme o mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso, sussiste il pericolo d'incendio!

- Non coprire mai il dispositivo durante l'uso, ad esempio con una coperta, un cuscino, ecc.
- Non azionare mai il dispositivo in prossimità di benzina o altre sostanze facilmente infiammabili.
- Non posizionare il cavo in prossimità di termoresistenze, elementi riscaldanti, stufe o radiatori per ridurre il rischio di incendio.
- Non azionare il dispositivo in prossimità di miscele gassose infiammabili o esplosive.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore, in quanto il corpo potrebbe fondersi e provocare un incendio.

## ⚠ AVVERTENZA

### Riparazione

- Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato. Riparazioni non conformi possono rappresentare un grave pericolo per l'utente. Per le riparazioni rivolgersi al Servizio clienti o a un rivenditore autorizzato.
- Non aprire l'unità di ventilazione.

## Impiego

- Dopo ogni utilizzo e prima delle operazioni di pulizia, spegnere il dispositivo e staccare l'alimentatore dalla presa.
- Non posizionare oggetti sul dispositivo.
- Proteggere il dispositivo dalle temperature elevate.
- Proteggere il dispositivo dai raggi del sole e dagli urti e non farlo cadere.
- Non scuotere mai il dispositivo.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile, orizzontale e asciutta.
- Posare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciampare.

## Indicazioni sull'uso delle batterie

### ⚠ AVVERTENZA

- **Pericolo di esplosione! Pericolo di incendio!** Il mancato rispetto dei seguenti punti può provocare lesioni personali o, per quanto riguarda la batteria, surriscaldamento, fuoriuscite di liquido, di gas, rottura, esplosione o incendio.
- Questo dispositivo contiene batterie non ricaricabili che non devono essere ricaricate.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Non caricare, scaricare in modo forzato, riscaldare, smontare, aprire, frantumare, deformare, incapsulare o modificare mai le batterie.
- Non cortocircuitare mai le batterie e i contatti del vano batterie.
- Proteggere le batterie dalla luce solare diretta, dalla pioggia, dal calore e dall'acqua.
- L'esposizione delle batterie a temperature estremamente elevate o a una pressione dell'aria estremamente bassa può causare esplosioni o la fuoriuscita di liquidi e gas infiammabili.
- Smaltire immediatamente e correttamente le batterie difettose e scariche (vedere il capitolo Smaltimento).
- Non utilizzare batterie modificate o danneggiate.
- Scegliere sempre il tipo di batteria corretto.
- Inserire sempre le batterie correttamente e rispettando le polarità (+ / -).
- Non utilizzare mai contemporaneamente batterie di diversi fabbricanti, capacità (nuove e usate), dimensioni e tipo all'interno dello stesso dispositivo.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, indossare guanti protettivi e pulire il vano batterie con un panno asciutto.
- Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.
- **Pericolo di ingestione!** Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico. L'ingestione può causare corrosioni, gravi lesioni interne e la morte.
- Non permettere mai ai bambini di sostituire le batterie senza la supervisione di un adulto.

### ⚠ ATTENZIONE

- Conservare le batterie in ambienti ben ventilati, asciutti e freschi, in contenitori non conduttivi in cui non possano essere cortocircuitate tra loro o da altri oggetti metallici.
- Tenere le batterie pulite e asciutte.
- Tenere le batterie lontano dall'acqua.
- Qualora il dispositivo non dovesse essere utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie dal vano batterie.

## AVVISO

- Non utilizzare batterie ricaricabili.

## 5. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

I relativi disegni sono riportati a pagina 3.

### Dispositivo

- 1 Display con pannello di comando
- 2 Uscita dell'aria
- 3 Indicatore aria ambiente
- 4 Ingresso dell'aria
- 5 Sensore di particelle di polveri sottili PM 2.5
- 6 Presa di collegamento per adattatore di rete
- 7 Filtri
- 8 Adattatore di rete

### Display con pannello di comando

- 9 Simbolo modalità Automatica (modalità Automatica attivata)
- 10 Indicatore a 7 segmenti
- 11 Indicatore del filtro (si accende quando è necessario sostituire il filtro)
- 12 Simbolo temperatura
- 13 Simbolo velocità di ventilazione
- 14 Simbolo timer
- 15 Simbolo swing (si accende quando il movimento di rotazione è attivato)
- 16 Simbolo Child (si accende quando è attivata la modalità Child)
- 17 Simbolo Sleep (si accende quando è attivata la modalità Sleep)
- 18 Simbolo Nature (si accende quando è attivata la modalità Nature)
- 19 Simbolo Basic (si accende quando è attivata la modalità Basic)
- 20 Pulsanti +/- (per impostare la velocità di ventilazione e il timer)
- 21 Pulsante swing (per attivare/disattivare il movimento di rotazione)
- 22 Pulsante timer (per attivare il timer)
- 23 Pulsante ON/OFF (per accendere/spengere il dispositivo)
- 24 Pulsante modalità (per passare da una modalità all'altra)

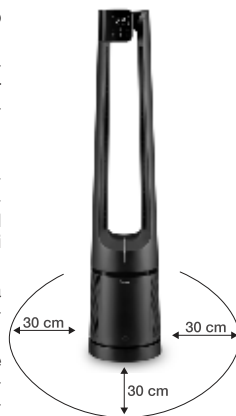
### Telecomando

- 25 Pulsanti +/- (per impostare la velocità di ventilazione)
- 26 Pulsante timer (per impostare il timer)
- 27 Pulsante ON/OFF (per accendere/spengere il dispositivo)
- 28 Pulsante swing (per attivare/disattivare il movimento di rotazione)
- 29 Pulsante LED (per accendere/spengere tutti gli indicatori luminosi)
- 30 Pulsante modalità (per passare da una modalità all'altra)

## 6. UTILIZZO

### 6.1 Posizionamento del dispositivo

1. Aprire la confezione di cartone.
2. Estrarre con cautela il dispositivo dalla confezione di cartone.
3. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e i nastri di fissaggio per il trasporto dal dispositivo. Quindi, verificare che il dispositivo non presenti danni.
4. Rimuovere i filtri **7** dal dispositivo (vedere il capitolo "Sostituzione dei filtri") ed estrarli dal cellophane. Infine reinserire i filtri **7** nel dispositivo.
5. Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile per evitare vibrazioni e rumori.
6. Posizionare il dispositivo nelle proprie immediate vicinanze. Lasciare almeno 30 cm di spazio libero su tutti i lati del dispositivo.
7. Estrarre la striscia della batteria dal telecomando.



### ⚠ ATTENZIONE

Assicurarsi che l'ingresso dell'aria **4** e l'uscita dell'aria **2** non siano mai bloccati.

### 6.2 Accensione del dispositivo

1. Inserire il cavo di rete dell'adattatore **8** nella presa di collegamento **6** sul retro del dispositivo. Collegare quindi l'adattatore a una presa di corrente adatta. Sul pannello di comando viene visualizzato il pulsante ON/OFF **23**.
2. Per accendere il dispositivo, premere il pulsante ON/OFF (sul telecomando **27** o sul pannello di comando **23**). All'accensione viene emesso un segnale acustico. Dopo l'accensione, il dispositivo funziona automaticamente alla velocità minima e in modalità Basic **19**. L'indicatore aria ambiente **3** si accende automaticamente. Dopo circa 30 secondi, l'indicatore aria ambiente **3** segnala con un colore la qualità attuale dell'aria, corrispondente al contenuto di particolato nell'aria ambiente vicino al dispositivo.

Colore dell'indicatore aria ambiente	Qualità dell'aria	Valore PM 2.5 in $\mu\text{m}^3$
blu	buona	$\leq 12$
giallo	accettabile	12,1 – 55,4
rosso	peggiore	$\geq 55,5$






### 6.3 Selezione della velocità di ventilazione

Il dispositivo dispone di 12 diverse velocità di ventilazione che possono essere impostate con i pulsanti + / - (sul telecomando **25**) o sul pannello di comando **20**). Sul display viene visualizzata la velocità di ventilazione attualmente impostata.

### 6.4 Selezione delle modalità di ventilazione

Il dispositivo dispone di cinque diverse modalità (Basic, Nature, Child, Sleep e Automatica) che non possono essere regolate manualmente).

1. Impostare la velocità di ventilazione desiderata con il pulsante modalità (sul telecomando **30** o sul pannello di comando **24**). Sul display viene visualizzata la modalità attualmente impostata.

	Modalità Basic <b>19</b> (flusso d'aria continuo)
	Modalità Nature <b>18</b> (simulazione del vento naturale)
	Modalità Sleep <b>17</b> (parte alla velocità di ventilazione 12, dopo 10 minuti passa a velocità 6 e dopo altri 10 minuti a velocità 3, il display e l'indicatore si spengono dopo 10 secondi. Per riattivarli, premere un tasto qualsiasi.)
	Modalità Child <b>16</b> (parte alla velocità di ventilazione 6 e, dopo 10 minuti, passa a velocità 3, Swing attiva, timer su 3 ore, il display e l'indicatore si spengono dopo 10 secondi. Per riattivarli, premere un tasto qualsiasi.)
	Modalità Automatica <b>9</b> (adatta automaticamente la velocità di ventilazione alla qualità dell'aria ambiente)

### 6.5 Impostazione del timer

Il dispositivo è dotato di un timer opzionale (1-12 ore). Al termine della durata impostata, il dispositivo si spegne automaticamente.

1. Per impostare un timer, premere il pulsante timer **22** sul pannello di comando e selezionare la durata con i pulsanti + / - **20**. In alternativa, il timer può essere impostato anche tramite il telecomando con i pulsanti timer **26**.
2. Se il pulsante TIMER non viene premuto per 3 secondi, il tempo del timer attualmente impostato viene confermato e visualizzato sul display. Per disattivare anticipatamente il timer, impostarlo su 0 ore.

### 6.6 Impostazione della modalità Swing

Per scegliere di far ruotare lentamente il dispositivo durante l'utilizzo, premere il pulsante Swing (sul telecomando **28**) o sul pannello di comando **21**). Premendo nuovamente il pulsante Swing, il movimento di rotazione si arresta e viene mantenuta la nuova posizione.

### 6.7 Spegnimento del dispositivo

Per spegnere il dispositivo, premere il pulsante ON/OFF (sul telecomando **27**) o sul pannello di comando **23**). Sul display si spengono tutti gli indicatori. Il pulsante ON/OFF **23** resta acceso. Quando il dispositivo viene spento, torna in posizione iniziale/centrale. Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo di tempo, staccare l'alimentatore dalla presa di corrente.

### 6.8 Sostituzione dei filtri

Sostituire i filtri **7** al più tardi dopo 6 mesi. Dopo 1440 ore di funzionamento, l'indicatore del filtro **11** si accende automaticamente.

Per sostituire i filtri, procedere come segue:

1. Premere il pulsante ON/OFF (sul telecomando **27**) o sul pannello di comando **23**) per spegnere il dispositivo.

2. Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente.

3. Ripiegare verso l'esterno i due coperchi dell'ingresso dell'aria **4** come mostrato.

4. Smaltire correttamente i vecchi filtri (vedere il capitolo "Smaltimento").

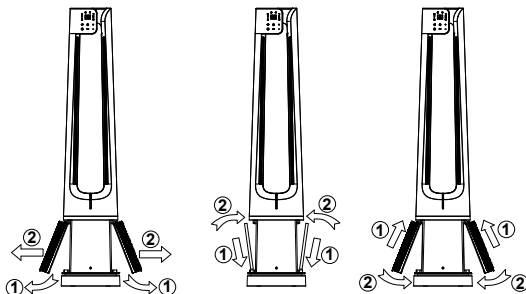
5. Inserire i due filtri nuovi come mostrato.

6. Rimontare i due coperchi dell'ingresso dell'aria **4** come mostrato in figura.

7. Collegare il dispositivo a una presa di corrente adeguata.

8. Premere una volta il pulsante ON/OFF per accendere il dispositivo.

9. Tenere premuto il pulsante Swing **28** sul dispositivo acceso per 5 secondi finché l'indicatore del filtro **11** non si spegne. L'indicatore del filtro si riaccende automaticamente dopo 1440 ore di funzionamento.



## 7. PULIZIA E CURA

### ▲ AVVERTENZA

**Prima di procedere alla pulizia, accertarsi che il dispositivo sia scollegato dalla corrente! Evitare che penetri umidità all'interno del dispositivo.**

### 7.1 Pulizia dei filtri

- Una pulizia regolare dei filtri **7** (una volta al mese) è la premessa indispensabile per garantire l'igiene e il perfetto funzionamento. Pulire le parti esterne dei filtri con la spazzola di un aspirapolvere o un panno asciutto.

### AVVISO

- Dopo 1440 ore di esercizio, è necessario sostituire i filtri (vedere il capitolo "Sostituzione dei filtri"). I filtri non possono essere lavati.

### 7.2 Pulizia del corpo

- Non utilizzare solventi né altri detersivi aggressivi, prodotti abrasivi o alcool che potrebbero danneggiare la superficie. Non utilizzare oggetti abrasivi o duri per la pulizia.
- In caso di forte sporcizia, pulire il corpo con un panno leggermente inumidito (con acqua o una soluzione detergente delicata).
- Se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi, pulirlo e conservarlo nell'imballo originale in un ambiente asciutto e senza sovrapporvi carichi.

## 8. ACCESSORI E/O RICAMBI

Per l'acquisto di accessori e/o ricambi visitare [www.beurer.com](http://www.beurer.com) o rivolgersi al Servizio Clienti del proprio Paese (consultare l'elenco con gli indirizzi). Inoltre, gli accessori e/o i ricambi sono disponibili anche in commercio.

Denominazione	Cod. articolo o cod. ordine
2 filtri combinati (prefiltro, filtro HEPA classe H13, filtro ai carboni attivi)	110.190

## 9. CHE COSA FARE IN CASO DI PROBLEMI?

Problema	Possibile causa	Soluzione
Non è possibile accendere il dispositivo dal pannello di comando.	Il dispositivo non è collegato alla presa.	Collegare il dispositivo a una presa di corrente adatta.
	Il dispositivo è difettoso.	Contattare il servizio clienti all'indirizzo: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Il dispositivo non si accende dal telecomando.	La batteria del telecomando è scarica.	Inserire una batteria nuova nel telecomando.
	Il dispositivo è difettoso.	Contattare il servizio clienti all'indirizzo: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
	Il dispositivo non è collegato alla presa.	Collegare il dispositivo a una presa di corrente adatta.
Il dispositivo è molto rumoroso	Il dispositivo si trova su una superficie instabile e irregolare.	Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
Flusso dell'aria insufficiente.	Il filtro è sporco.	Pulire il filtro (vedere il capitolo "Pulizia e cura").
	L'ingresso/uscita aria è bloccato.	Accertarsi che l'ingresso/uscita aria non sia bloccato.
Pannello di comando non illuminato/nessun indicatore.	Alimentatore non collegato alla presa e/o dispositivo non acceso.	Collegare l'alimentatore alla presa e accendere il dispositivo.
	Il dispositivo è in modalità Sleep o Child.	Premere un tasto qualsiasi per riattivare il display con il pannello di comando.

## 10. SMALTIMENTO

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita il dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire il dispositivo secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi agli enti comunali responsabili in materia di smaltimento. Informazioni sui punti di raccolta per apparecchi usati vengono fornite ad es. dai comuni, dalle società di smaltimento locali e dai rivenditori.



Smaltire le batterie esauste e completamente scariche presso gli appositi punti di raccolta, i punti di raccolta per rifiuti tossici o i negozi di elettronica. Lo smaltimento delle batterie è un obbligo di legge. I simboli riportati di seguito indicano che le batterie contengono sostanze tossiche:



Pb = batteria contenente piombo,  
Cd = batteria contenente cadmio,  
Hg = batteria contenente mercurio.

Smaltire i filtri in un sacchetto monouso a parte. Quindi, lavarsi accuratamente le mani. Consultare l'autorità sanitaria locale riguardo alla gestione delle superfici potenzialmente infette.

## 11. DATI TECNICI

Modello	LV 500 PureFlow
Alimentazione	<u>Adattatore di rete</u> Ingresso: 100-240 V~, 50-60 Hz, 2,0 A Uscita: 24,0 V ===, 2,0 A  <u>Dispositivo</u> Ingresso: 24,0 A ===, 2,0 A, 48 W
Potenza assorbita	Velocità di ventilazione bassa = circa 20 W Velocità di ventilazione media = circa 35 W Velocità di ventilazione alta = circa 48 W
Dimensioni (Lu x La x A)	111 x 23 x 23 cm
Peso	Telecomando: circa 30 g Dispositivo: circa 5,0 kg
Batteria per telecomando	1 CR2025
Volume	circa 59 dB (durante il funzionamento al livello massimo)
Condizioni di funzionamento ammesse	tra +5°C e +40°C, ≤ 90% umidità relativa (senza condensa)
Classe di protezione	2
ERP direttiva	Vedere l'ultima pagina delle presenti istruzioni per l'uso

## 12. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun. Uyarılara ve güvenlik yönergelerine uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride baş-  
vurmak üzere saklayın. Diğer kullanıcıların da kullanım kılavuzuna erişebilmesini sağlayın. Cihazı başkalarına verirken  
kullanım kılavuzunu da birlikte verin.

## İÇİNDEKİLER

1. Teslimat kapsamı.....	35
2. İşaretlerin açıklaması.....	35
3. Amacına uygun kullanım.....	36
4. Uyarılar ve güvenlik yönergeleri.....	36
5. Cihaz açıklaması.....	38
6. Kullanım.....	38
6.1 Cihazın kurulması.....	38
6.2 Cihazın çalıştırılması.....	38
6.3 Fan hızının seçilmesi.....	39
6.4 Havalandırma modlarının seçilmesi.....	39
6.5 Zamanlayıcının ayarlanması.....	39

6.6 Salınımın ayarlanması.....	39
6.7 Cihazın kapatılması.....	39
6.8 Filtrenin değiştirilmesi.....	39
7. Temizlik ve bakım.....	39
7.1 Filtrenin temizlenmesi.....	39
7.2 Gövdenin temizlenmesi.....	39
8. Aksesuarlar ve/veya yedek parçalar.....	40
9. Sorunların giderilmesi.....	40
10. Bertaraf etme.....	40
11. Teknik veriler.....	40
12. Garanti.....	40

## 1. TESLİMAT KAPSAMI

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında ve/veya yedek parçalarda görünümlü hasarlar olmadıgından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 adet 2'si 1 arada hava temizleyici ve vantilatör
- 1 adet uzaktan kumanda
- 2 adet kombi filtre (ön filtre, H13 sınıfı HEPA filtre, aktif karbon)
- 1 adet CR2025 düğme pil
- 1 elektrik adaptörü

## 2. İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve tip etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	<b>TEHLİKE</b>
Her an karşı karşıya kalınabilecek tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ağır yaralanmalara veya ölüme yol açar.	
	<b>UYARI</b>
Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi ölüme veya ağır yaralanmalara yol açabilir.	
	<b>DİKKAT</b>
Olası bir tehlikeyi belirtir. Önlenmemesi hafif veya ufak yaralanmalara yol açabilir.	
	<b>NOT</b>
Olası bir zararlı durumu belirtir. Önlenmemesi cihazın veya çevresindekilerin zarar görmesine yol açabilir.	
	<b>Ürün bilgileri</b> Önemli bilgilere yönelik not
	Kullanım kılavuzunu okuyun

	(Elektrikli) cihazlar, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilemez
	Zararlı madde içeren pilleri evsel atıklarla birlikte bertaraf etmeyin
	Üretici
	<b>CE işareti</b> Bu ürün, yürürlükteki Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gerekliliklerini karşılamaktadır.
	Ürünü ve ambalaj bileşenlerini ayırın ve belediyenin kurallarına uygun olarak bertaraf edin.
	Ambalaj malzemesinin tanımlanması için kullanılan işaret. A = malzeme kısaltması, B = malzeme numarası: 1-7 = plastikler, 20-22 = kağıt ve karton
	<b>Koruma sınıfı II cihaz</b> Cihaz çift koruyucu izolasyonludur ve koruma sınıfı 2 kapsamındadır
	Ürünlerin, AEB'nin belirlediği teknik kuralları gerektirdiği şartlara uygun olduğu belgelenmiştir
	United Kingdom Conformity Assessed Mark Birleşik Krallık Uygunluk Değerlendirme İşareti
	İthalatçı
	Sadece kapalı yerlerde kullanım içindir
	Çocukların ulaşabileceği yerlerde saklamayın

	Piller, evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilemez
	Doğru akım
	Alternatif akım
	D.C. veya konektörünün polaritesi
	Güvenlik amaçlı izolasyon transformatörü, kısa devre koruması
	Enerji verimliliği seviyesi 4
	Anahtarlamalı elektrik kaynağı ünitesi
	IP20 12,5 mm ve daha büyük çapta yabancı cisimlere karşı korumalıdır
	ta=45°C Nominal ortam sıcaklığı
	Fiş hasar görmüşse elektrik adaptörünü kullanmayın.

### 3. AMACINA UYGUN KULLANIM

Bu cihaz yalnızca iç mekanlarda hava dolaşımının sağlanması ve havanın temizlenmesi amacıyla tasarlanmıştır.

Cihaz yalnızca kişisel kullanım için tasarlanmıştır.

Bu cihazı yalnızca geliştirilme amacı doğrultusunda ve kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanın. Usulüne uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir. Üretici tarafından tavsiye edilmeyen diğer tüm kullanım şekilleri yangına, elektrik çarpmasına veya fiziksel yaralanmaya neden olabilir. Usulüne uygun olmayan ve dikkatsiz kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu tutulamaz.

### 4. UYARILAR VE GÜVENLİK YÖNERGELERİ

#### ⚠ UYARI

- Cihaz ticari kullanım amacıyla değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımını sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Temizlemeden önce cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
- Cihazı yalnızca belirtilen şekilde temizleyin. Fan ünitesine kesinlikle sıvı girmemelidir.
- Çözücü maddeler içeren temizlik malzemeleri kullanmayın.
- Bu cihazın elektrik bağlantı kablosu hasar gördüğünde kablo bertaraf edilmelidir. Kablo çıkarılmıyorsa cihaz bertaraf edilmelidir.

#### ⚠ UYARI

- Solunum yolları veya akciğerlerle ilgili ağır bir hastalığınız varsa, cihazı kullanmadan önce hekiminize danışın.
- Boğulma tehlikesi! Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun.

#### ⚠ UYARI

#### Elektrik çarpması

Elektrik çarpması tehlikesinden kaçınmak için elektrikli her cihaz gibi bu cihaz da dikkatli bir şekilde kullanılmalıdır.

- Cihazda veya aksesuarlarda görünür bir hasar varsa cihazı kullanmayın (örneğin elektrik kablosu veya elektrik adaptörü zarar görmüşse, motor fanı dönmüyorsa, cihazda fonksiyon arızası oluşmuşsa, cihaz düşmüşse veya başka bir şekilde zarar görmüşse. Bu durumda müşteri hizmetlerine başvurun).
- Cihazı sadece birlikte verilen elektrik adaptörü ile ve adaptörün üzerinde belirtilen elektrik voltajı ile çalıştırın.
- Cihazı yalnızca cihaz üzerinde belirtilen şebeke gerilimi ile kullanın (tip etiketi cihazın arka tarafında yer alır).
- Cihazı firtınalı havalarda çalıştırmayın.
- Arıza veya fonksiyon bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın ve fişini prizden çekin.
- Elektrik adaptörünü prizden çekerken elektrik kablosundan veya cihazdan tutarak çekmeyin.
- Cihazı asla elektrik adaptöründen tutmayın veya bu şekilde taşımayın. Kablo ile sıcak yüzeyler arasında mesafe bırakın.
- Cihazı asla ekranından tutmayın veya bu şekilde taşımayın.
- Elektrik adaptörünü çekmeden önce her zaman cihazı kapatın.
- Elektrik adaptörünü asla ıslak veya nemli elinizle çekmeyin.
- Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini önlemek için cihazı doğrudan uygun bir elektrik prizine takın.
- Elektrik tehlikelerine karşı koruma sağlamak amacıyla cihazı kesinlikle suyun veya başka sıvıların içine DALDIRMAYIN. Cihazı suya yakın bir yerde kullanmayın.
- Çocuklar, elektrikli cihazlar nedeniyle oluşabilecek tehlikeleri tahmin edemez. Bu nedenle cihazın yakınlarındayken çocukları kesinlikle gözünüzün önünden ayırın.
- Cihazı hareket ettirmeden, hava girişlerini açmadan, filtre değişimi veya temizlik yapmadan önce ya da cihaz kullanılmadığında mutlaka cihazın elektrik adaptörünü çekerek çıkartın.

- Cihazın açıklıklarına veya dönen parçalarının içine herhangi bir nesne sokmayın. Hareketli parçaların serbestçe hareket etmesini sağlayın. Cihazdaki açıklıklardan içeri cisim düşmesine kesinlikle izin vermeyin.
- Cihazı yalnızca kapalı yerlerde kullanın.
- Hava girişini veya çıkışını veya ızgaraları/çıkışları asla bloke etmeyin. Cihazı yatak veya koltuk gibi yumuşak bir zemin üzerine koymayın, aksi halde cihaz devrilebilir ve hava giriş ve çıkış delikleri bloke olabilir.
- Cihazın üzerine cisim KOYMAYIN.
- Kablonun halı, kilim veya benzeri malzemelerle örtülmesine izin VERMEYİN.
- Kabloyu mobilyaların veya başka cihazların altından GEÇİRMEYİN.
- Kabloyu çok yoğun kullanılan yerlerden geçirek YERLEŞTİRMEYİN.
- Kabloyu kimsenin takılmayacağı şekilde yerleştirin.
- Bu cihazdaki elektrikli veya mekanik fonksiyonları onarmayı veya değiştirmeyi denemeyin. Aksi halde cihazın garantisi geçerliliğini yitirir. Cihazın iç kısmında filtre hariç, kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek hiçbir parça yoktur. Tüm bakım çalışmaları sadece kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Yangın veya elektrik çarpması tehlikesini azaltmak için bu cihazı bir solid state devir sayısı regülatörü (dimmer) ile kullanmayın.
- Cihazın açıklıklarının ve elektrik kablusunun su, buhar veya başka sıvılara temas etmemesine dikkat edin.
- Suya düşmüş bir cihaza kesinlikle dokunmayın. Elektrik adaptörünü derhal çıkarın.

## ⚠ UYARI

### Yangın tehlikesi

Amacına uygun olmayan kullanım veya bu kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması gibi durumlar yangın tehlikesine yol açar!

- Cihazı battaniye veya yastık gibi nesnelere örterek kullanmayın.
- Cihazı hiçbir zaman benzin veya kolay alev alabilen başka maddelerin yakınında çalıştırmayın.
- Yangın riskini azaltmak için kabloyu ısı menfezlerinin, radyatörlerin, sobaların veya radyant ısıtıcıların yakınına yerleştirmeyin.
- Cihazı alev alabilir veya patlayabilir gaz karışımlarının yakınında çalıştırmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarından uzakta tutun; aksi halde gövdesi eriyebilir ve yangına yol açabilir.

## ⚠ UYARI

### Onarım

- Elektrikli cihazlar sadece uzmanlar tarafından onarılmalıdır. Usulüne uygun olmayan onarımlar, kullanıcı için ciddi tehlikeler oluşturabilir. Onarım için müşteri hizmetlerine veya yetkili bir satıcıya başvurun.
- Vantilatör ünitesinin içi açılmamalıdır.

## NOT

### Kullanım

- Her kullanımdan sonra ve her temizlikten önce cihazı kapatın ve elektrik adaptörünü prizden çekin.
- Cihazın üzerine hiçbir nesne koymayın.
- Cihazı yüksek sıcaklıklardan koruyun.
- Cihazı güneş ışınlarından ve darbelerden koruyun ve düşürmeyin.
- Cihazı asla sallamayın.
- Cihazı sağlam, yatay ve kuru bir zemine yerleştirin.
- Kabloyu kimsenin takılıp düşmeyeceği bir şekilde yerleştirin.

## Pillerin kullanımıyla ilgili bilgiler

### ⚠ UYARI

- **Patlama tehlikesi! Yangın tehlikesi!** Aşağıdaki maddelerin dikkate alınmaması fiziksel yaralanmalara, pilde aşırı ısınmaya, sızıntıya, hava çıkışına, kırılmaya, patlamaya veya yangına neden olabilir.
- Bu cihaz, yeniden şarj edilmesi mümkün olmayan şarj edilemez piller içerir.
- Pilleri ateşe atmayın.
- Pilleri asla şarj etmeyin, zorla deşarj etmeyin, ısıtmayın, parçalarını ayırmayın, açmayın, parçalamayın, deforme etmeyin, kapsüllemeyin veya modifiye etmeyin.
- Pilleri ve pil bölmesi kontaklarını asla kısa devre yaptırmayın.
- Pilleri doğrudan güneş ışığından, yağmurdan, ısıdan ve sudan koruyun.
- Pillerin aşırı yüksek sıcaklıklara veya aşırı düşük hava basıncına maruz kalması pillerin patlamasına veya pillerden yanıcı sıvıların ve gazların sızmasına neden olabilir.
- Arızalanan veya boşalan pilleri derhal ve usulüne uygun şekilde bertaraf edin (bkz. Bertaraf etme bölümü).
- Değiştirilmiş veya hasar görmüş pilleri kullanmayın.
- Her zaman doğru pil tipini seçin.
- Pilleri her zaman kutup yönlerine (+ / -) dikkat ederek doğru şekilde yerleştirin.
- Bir cihaz içerisinde asla farklı üreticilere ait olan, farklı kapasitelerde (yeni ve kullanılmış), boyutlarda ve tiplerde pilleri birlikte kullanmayın.
- Bir pil aktığında koruyucu eldiven giyin ve pil bölmesini kuru bir bezle temizleyin.
- Pildeki sıvının cilde veya gözlere temas etmesi halinde, etkilenen bölgeyi suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- **Yutma tehlikesi!** Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin. Yutulması durumunda derhal tıbbi yardım alın. Pillerin yutulması kimyasal yanıklara, ciddi iç yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.
- Çocukların bir yetişkinin gözetiminde değilken pilleri değiştirmelerine asla izin vermeyin.

### ⚠ DİKKAT

- Pilleri iyi havalandırılmış, kuru ve serin odalarda, birbirleriyle veya diğer metal nesnelere kısa devre yapamayacakları iletken olmayan bir kap içerisinde muhafaza edin.
- Pilleri temiz ve kuru tutun.
- Pilleri sudan uzak tutun.
- Cihazı uzun süre kullanmayacağınız durumlarda pilleri pil bölmesinden çıkarın.

### NOT

- Şarj edilebilir piller kullanmayın.

## 5. CİHAZ AÇIKLAMASI

İlgili çizimler 3. sayfadadır.

### Cihaz

- 1 Kumanda panelli ekran
- 2 Hava çıkışı
- 3 Ortam havası göstergesi
- 4 Hava girişi
- 5 PM 2.5 ince toz partikül sensörü
- 6 Elektrik adaptörü için bağlantı soketi
- 7 Filtre
- 8 Elektrik adaptörü

### Kumanda panelli ekran

- 9 Otomatik sembolü (otomatik mod etkinleştirildi)
- 10 7 bölmeli gösterge
- 11 Filtre göstergesi (filtre değişimi gerektiğinde yanar)
- 12 Sıcaklık sembolü
- 13 Fan kademesi sembolü
- 14 Zamanlayıcı sembolü
- 15 Salınım sembolü (dönme hareketi etkinleştirildiğinde yanar)
- 16 Child sembolü (Child (Çocuk) modu açıldığında yanar)
- 17 Sleep sembolü (Sleep (Uyku) modu açıldığında yanar)
- 18 Nature modu (Nature (Doğa) modu açıldığında yanar)
- 19 Basic modu (Basic (Temel) modu açıldığında yanar)
- 20 + / - tuşları (fan kademesini ve zamanlayıcıyı ayarlamak için)
- 21 Salınım tuşu (dönme hareketini açmak/kapatmak için)
- 22 Zamanlayıcı tuşu (zamanlayıcıyı etkinleştirmek için)
- 23 AÇMA/KAPATMA tuşu (cihazı açmak/kapatmak için)
- 24 Mod tuşu (modlar arasında geçiş yapmak için)

### Uzaktan kumanda

- 25 + / - tuşları (fan kademesini ayarlamak için)
- 26 Zamanlayıcı tuşu (zamanlayıcıyı kademesini ayarlamak için)
- 27 AÇMA/KAPATMA tuşu (cihazı açmak/kapatmak için)
- 28 Salınım tuşu (dönme hareketini açmak/kapatmak için)
- 29 LED tuşu (tüm ışıklı göstergeleri açmak/kapatmak için)
- 30 Mod tuşu (modlar arasında geçiş yapmak için)

## 6. KULLANIM

### 6.1 Cihazın kurulması

1. Karton ambalajı açın.
2. Cihazı dikkatlice karton ambalajdan çıkarın.
3. Cihazdaki tüm ambalaj malzemelerini ve taşıma emniyeti bantlarını çıkarın. Ardından cihazda hasar olup olmadığını kontrol edin.
4. Filtreyi **7** cihazdan çıkarın (bkz. "Filtrenin değiştirilmesi" bölümü) ve folyosundan ayırın. Ardından filtreyi **7** tekrar cihazın içine yerleştirin.
5. Titreşimi ve gürültüyü önlemek için cihazı düz ve sağlam bir zemin üzerine yerleştirin.
6. Cihazı bulunduğunuz yere yakın olacak şekilde yerleştirin. Cihazın etrafında her yönden en az 30 cm boşluk bırakın.
7. Uzaktan kumandadaki pil şeridini dışarı çekin.



### ▲ DİKKAT

Hava girişinin **4** ve hava çıkışının **2** hiçbir zaman bloke edilmesine dikkat edin.

### 6.2 Cihazın çalıştırılması

1. Elektrik adaptörünün **8** kablusunu cihazın arka tarafındaki bağlantı soketine **6** takın. Ardından elektrik adaptörünün uygun bir prize takın. Kumanda panelinde AÇMA/KAPATMA tuşu **23** görünür.
2. Cihazı açmak için AÇMA/KAPATMA tuşuna basın (uzaktan kumanda **27** veya kumanda panelinde **23**). Cihaz açıldığında bir bip sesi duyulur. Cihaz açıldıktan sonra otomatik olarak en düşük fan hızı kademesinde ve Basic modunda **19** çalışır. Ortam havası göstergesi **3** otomatik olarak yanar. Yaklaşık 30 saniye sonra ortam havası göstergesi **3** cihazın bulunduğu ortamdaki havanın partikül içeriğine karşılık gelen güncel hava kalitesini renkli olarak gösterir.

Ortam havası göstergesinin rengi	Hava kalitesi	PM 2.5 değeri ( $\mu\text{m}^3$ )
mavi	iyi	$\leq 12$
sarı	kabul edilebilir	12,1 – 55,4
kırmızı	çok kötü	$\geq 55,5$






### 6.3 Fan hızının seçilmesi

Cihazda + / - tuşlarıyla (uzaktan kumandada 25 veya kumanda panelinde 20) ayarlanabilen 12 farklı fan hızı mevcuttur. Ayarlanmış olan güncel fan hızı ekranda gösterilir.

### 6.4 Havalandırma modlarının seçilmesi

Cihazda beş farklı mod mevcuttur (Basic, Nature, Child, Sleep ve Otomatik, bunlar manuel olarak ayarlanamaz).

1. Mod tuşu ile (uzaktan kumandada 30 veya kumanda panelinde 24) istediğiniz fan hızını ayarlayın. Ayarlanmış olan güncel mod ekranda gösterilir.

	Basic modu 19 (Sürekli hava akışı)
	Nature modu 18 (Doğadan gelen rüzgar simüle edilir)
	Sleep modu 17 (Fan kademesi 12'de başlar, 10 dakika sonra fan kademesi 6'ya ve bir 10 dakika daha sonra fan kademesi 3'e geçer, ekran ve gösterge ışığı 10 saniye sonra söner. Tekrar etkinleştirmek için herhangi bir düğmeye basın.)
	Child modu 16 (Fan kademesi 6'da başlar ve 10 dakika sonra fan kademesi 3'e geçer, salınım açılır, zamanlayıcı 3 saate ayarlanır, ekran ve gösterge ışığı 10 saniye sonra söner. Tekrar etkinleştirmek için herhangi bir düğmeye basın.)
	Otomatik modu 9 (Fan hızı otomatik olarak ortam havasının kalitesine uyum sağlar)

### 6.5 Zamanlayıcının ayarlanması

Cihazda isteğe bağlı bir zamanlayıcı (1 ila 12 saat) mevcuttur. Ayarlanan süre dolduğunda cihaz otomatik olarak kapanır.

1. Bir zamanlayıcı ayarlamak için kumanda panelindeki zamanlayıcı tuşuna 22 basın ve + / - tuşlarıyla 20 süreyi seçin. Alternatif olarak zamanlayıcıyı uzaktan kumanda üzerindeki zamanlayıcı tuşlarını 26 kullanarak da ayarlayabilirsiniz.
2. TIMER tuşuna 3 saniye süreyle basılmazsa ayarlanmış olan güncel zamanlayıcı süresi onaylanır ve ekranda gösterilir. Zamanlayıcıyı erken sonlandırmak için zamanlayıcıyı 0 saat olarak ayarlayın.

### 6.6 Salınımın ayarlanması

Kullanım sırasında cihazı isteğe bağlı olarak yavaşça ileri geri döndürmek için Swing salınım tuşuna (uzaktan kumandada 28) veya kumanda panelinde 21) basın. Salınım tuşuna tekrar basıldığında dönme hareketi durdurulur ve yeni pozisyon konur.

### 6.7 Cihazın kapatılması

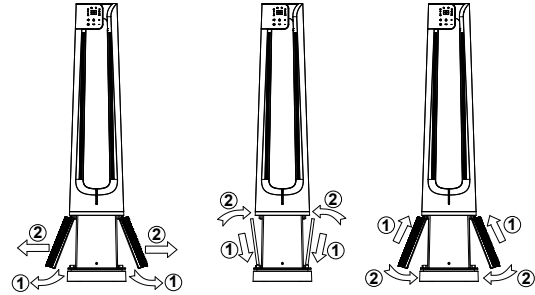
Cihazı kapatmak için AÇMA/KAPATMA tuşuna basın (uzaktan kumandada 27 veya kumanda panelinde 23). Ekrandaki tüm göstergeler söner. AÇMA/KAPATMA tuşu 23 yanmaya devam eder. Cihaz kapatıldığında başlangıç konumuna/merkeze geri döner. Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız elektrik adaptörünü prizden çekin.

### 6.8 Filtrenin değiştirilmesi

Filtreyi 7 en geç 6 ay sonra değiştirin. 1440 çalışma saatinden sonra filtre göstergesi 11 otomatik olarak yanar.

Filtreyi değiştirmek için aşağıdakileri yapın:

1. Cihazı kapatmak için AÇMA/KAPATMA tuşuna (uzaktan kumandada 27 veya kumanda panelinde 23) basın.
2. Cihazı prizden çekin.
3. Her iki hava giriş kapağını 4 resimde gösterilen şekilde dışa doğru katlayın.
4. Eski filtreyi usulüne uygun şekilde bertaraf edin (bkz. "Bertaraf etme" bölümü).
5. Her iki yeni filtreyi şekilde resimde gösterilen şekilde yerleştirin.
6. Her iki hava giriş kapağını 4 resimde gösterilen şekilde yerleştirin.
7. Cihazı uygun bir elektrik prize takın.
8. Cihazı açmak için AÇMA/KAPATMA tuşuna bir kez basın.
9. Cihaz açık durumdayken, filtre göstergesi 11 sönünceye kadar Salınım tuşu 28 5 saniye basılı tutun. Filtre göstergesi artık ancak 1440 çalışma saatinden sonra otomatik olarak tekrar yanacaktır.



## 7. TEMİZLİK VE BAKIM

### ⚠ UYARI

Her temizleme işleminden önce cihaz fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olun! Cihazın içine nem girmemesine dikkat edin.

### 7.1 Filtrenin temizlenmesi

- Hijyenik ve sorunsuz bir çalışma için filtrelerin 7 düzenli olarak (ayda bir kez) temizlenmesi şarttır. Filtrelerin dış yüzeylerini, bir elektrikli süpürge fırça başlığı ile veya kuru bir bez ile temizleyin.

### NOT

- Filtrelerin 1440 çalışma saatinden sonra değiştirilmeleri gereklidir (bkz. "Filtrenin değiştirilmesi" bölümü). Filtreler yıkanamaz.

### 7.2 Gövdenin temizlenmesi

- Yüzeze zarar verebileceği için çözücü maddeler, başka aşındırıcı temizleme veya ovalama maddeleri ya da alkol kullanmayın. Temizlik için çizici veya sert cisimler kullanmayın.
- Gövde fazla kirlenmişse (su veya hafif bir temizleme çözeltisi ile) hafif nemlendirilmiş bir bezle temizleyin.
- Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, temizledikten sonra orijinal ambalajına yerleştirerek kuru bir ortamda ve üzerinde ağırılık olmadan muhafaza etmenizi öneririz.

## 8. AKSESUARLAR VE/VEYA YEDEK PARÇALAR

Aksesuarları ve/veya yedek parçaları satın almak için [www.beurer.com](http://www.beurer.com) adresini ziyaret edin veya (servis adresi listesi-ne göre) ülkenizdeki ilgili servis adresine başvurun. Aksesuarları ve/veya yedek parçaları mağazalarda da bulabilirsiniz.

Tanım	Ürün veya sipariş numarası
2 adet kombi filtre (ön filtre/H13 sınıfı HEPA filtre, aktif karbon)	110.190

## 9. SORUNLARIN GİDERİLMESİ

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz kumanda panelinden açılmıyor.	Cihazın prize takılı değil.	Cihazı uygun bir elektrik prizine takın.
	Cihaz arızalı.	Müşteri hizmetlerine danışın: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Cihaz uzaktan kumandadan açılmıyor.	Uzaktan kumandanın pili bitmiş.	Uzaktan kumandaya yeni pil takın.
	Cihaz arızalı.	Müşteri hizmetlerine danışın: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
	Cihazın prize takılı değil.	Cihazı uygun bir elektrik prizine takın.
Cihaz çok ses yapıyor	Cihaz düz olmayan dengesiz bir zeminde duruyor.	Cihazı düz ve dengeli bir zemin üzerine yerleştirin.
Hava geçişi yetersiz.	Filtre kirlenmiş.	Filtreyi temizleyin (bkz. "Temizlik ve bakım" bölümü).
	Hava girişi/çıkışı bloke olmuş.	Hava girişi/çıkışının bloke olmamış olduğundan emin olun.
Kumanda panelinin ışığı yanmıyor/gösterge yok.	Elektrik adaptörü prize takılı değil ve/veya açık değil.	Elektrik adaptörünü takın ve cihazı çalıştırın.
	Cihaz Sleep (Uyku) veya Child (Çocuk) modundadır.	Kontrol paneli ekranı yeniden etkinleştirmek için herhangi bir tuşa basın.

## 10. BERTARAF ETME

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması için evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Bertaraf etme işlemi, ülkedeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla yapılabilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AT direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili diğer sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz. Atık cihazlarınızı geri verebileceğiniz yerleri örneğin belediyeden, valilikten, yerel çöp toplama şirketlerinden ya da satıcızından öğrenebilirsiniz.



Kullanılmış, tamamen boşalmış piller özel işaretli toplama kutularına atılarak ya da özel atık toplama yerlerine veya elektrikli cihaz satıcılarına teslim edilerek bertaraf edilmelidir. Pillerin bertaraf edilmesi, yasal olarak sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu işaretler, zararlı madde içeren pillerin üzerinde bulunur:

Pb = Pil kurşun içerir,  
Cd = Pil kadmiyum içerir,  
Hg = Pil cıva içerir.



Filtreleri ayrı bir tek kullanımlık torba içinde bertaraf edin. Daha sonra ellerinizi iyice yıkayın. Potansiyel enfeksiyonlu yüzeylerle ilgili işlemler için yerel sağlık otoritelerinin tavsiyelerine uyun.

## 11. TEKNİK VERİLER

Model	LV 500 PureFlow
Güç kaynağı	Elektrik adaptörü Giriş: 100-240 V~, 50-60 Hz, 2,0 A Çıkış: 24,0 V ---, 2,0 A
Güç tüketimi	Düşük fan hızı = yakl. 20 W Orta fan hızı = yakl. 35 W Yüksek fan hızı = yakl. 48 W
Ölçüler (U x G x Y)	111 x 23 x 23 cm
Ağırlık	Uzaktan kumanda: yakl. 30 g Cihaz: yakl. 5,0 kg
Uzaktan kumanda pili	1 adet CR2025
Ses seviyesi	yakl. 59 dB (en yüksek kademede çalışırken)
İzin verilen çalışma koşulları	+5°C ila +40°C, ≤ %90 bağıl nem (yoğuşmasız)
Koruma sınıfı	2
ERP Direktifi	Kullanım kılavuzunun son sayfasını inceleyin

## 12. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочтите эту инструкцию по применению. Обращайте внимание на предостережения и соблюдайте указания по технике безопасности. Сохраните инструкцию по применению для последующего использования. Обеспечьте другим пользователям доступ к инструкции по применению. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Комплект поставки.....	41
2. Пояснения к символам.....	41
3. Использование по назначению.....	42
4. Предостережения и указания по технике безопасности.....	42
5. Описание прибора.....	44
6. Применение.....	45
6.1 Установка прибора.....	45
6.2 Включение прибора.....	45
6.3 Выбор скорости вентилятора.....	45
6.4 Выбор режимов вентиляции.....	45
6.5 Установка таймера.....	45

6.6 Настройка автоматического поворота вентилятора (Swing).....	46
6.7 Выключение прибора.....	46
6.8 Замена фильтров.....	46
7. Очистка и уход.....	46
7.1 Очистка фильтра.....	46
7.2 Очистка корпуса.....	46
8. Принадлежности и/или запасные детали.....	46
9. Что делать при возникновении проблем?.....	46
10. Утилизация.....	47
11. Технические данные.....	47
12. Гарантия.....	47

## 1. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Проверьте комплект поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности и/или запасные детали не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

- 1 воздухоочиститель и вентилятор 2 в 1
- 1 пульт дистанционного управления
- 2 комбинированных фильтра (фильтр грубой очистки, фильтр HEPA класса H13, с активированным углем)
- 1 плоская батарейка CR2025
- 1 сетевой адаптер

## 2. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и заводской табличке прибора используются следующие символы.

### ОПАСНОСТЬ

Указывает на непосредственную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями будут тяжелые травмы или смерть.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут стать тяжелые травмы или смерть.

### ВНИМАНИЕ

Указывает на потенциальную опасность. Если ее не предотвратить, последствиями могут стать легкие или незначительные травмы.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

Указывает на возможный материальный ущерб. Если его не предотвратить, возможно повреждение прибора или окружающих объектов.



### Информация об изделии

Указывает на важную информацию.



Прочтите инструкцию.



Запрещается утилизировать (электро)прибор вместе с бытовыми отходами.



Утилизация батареек вместе с бытовыми отходами запрещена из-за содержащихся в них токсичных веществ.



Производитель



### Маркировка CE

Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.



Рассортируйте компоненты изделия и элементы упаковки и утилизируйте их в соответствии с местными предписаниями.



Маркировка для идентификации упаковочного материала. A = сокращение для материала, B = номер материала: 1–7 = пластмассы, 20–22 = бумага и картон



### Прибор класса защиты II

Прибор имеет двойную защитную изоляцию и соответствует классу защиты II



Продукция гарантированно соответствует требованиям нормативно-технической документации ЕАЭС.



United Kingdom Conformity Assessed Mark — знак соответствия для Великобритании

	Импортер
	Только для использования в закрытых помещениях
	Храните в недоступном для детей месте
	Батарейки нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором
	Постоянный ток
	Переменный ток
	Полярность силового разъема постоянного тока
	Защитный разделительный трансформатор, защита от короткого замыкания
	Энергоэффективность уровня 4
	Импульсный блок питания
	Защита от проникновения твердых тел диаметром 12,5 мм и более
	Номинальная температура окружающей среды
	Не используйте сетевой адаптер, если штекер поврежден.

### 3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Данный прибор предназначен исключительно для обеспечения циркуляции и очистки воздуха в помещениях.

Прибор предназначен исключительно для частного использования.

Используйте прибор только в тех целях, для которых он был разработан, и только тем способом, который описан в данной инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным. Иное применение, не рекомендованное производителем, может привести к возгоранию, удару током или травмированию людей. Производитель не несет ответственности за ущерб вследствие ненадлежащего использования прибора или халатного обращения с ним.

### 4. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прибор предназначен только для домашнего/индивидуального использования; использование прибора в коммерческих целях запрещено.

- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинформированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.

- Не позволяйте детям играть с прибором.

- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.

- Перед очисткой отсоединяйте прибор от электросети.

- Очищайте прибор только указанным ниже способом. Не допускайте попадания жидкости внутрь блока вентилятора.

- Не используйте чистящие средства, содержащие растворители.

- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо заменить. Если провод несъемный, то необходимо утилизировать сам прибор.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При тяжелых заболеваниях дыхательных путей или легких перед применением прибора проконсультируйтесь у врача.
- Опасность задохнуться! Не давайте упаковочный материал детям.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### Поражение электрическим током

Во избежание поражения электрическим током используйте данный прибор осторожно и аккуратно, как и любой другой электрический прибор.

- Не используйте прибор, если имеется очевидное повреждение прибора или принадлежностей (например, если кабель или блок питания повреждены, если электровентилятор не вращается, если произошла поломка прибора или если прибор упал или был поврежден каким-либо другим образом. В этом случае обратитесь в сервисную службу.)
- Используйте прибор только с входящим в комплект поставки сетевым адаптером и только с напряжением, указанным на адаптере.
- Эксплуатируйте прибор только при указанном на нем напряжении (типовая табличка расположена на задней стороне прибора).
- Не используйте прибор во время грозы.
- В случае появления дефектов и сбоев в работе немедленно отключите прибор и отсоедините его от сети.
- Никогда не тяните за сетевой кабель или за прибор, чтобы извлечь блок питания из розетки.
- Никогда не перемещайте прибор, держа его за блок питания. Электрический кабель должен находиться на достаточном расстоянии от горячих поверхностей.
- Никогда не перемещайте прибор, держа его за дисплей.
- Всегда выключайте прибор, прежде чем извлечь блок питания из розетки.
- Ни в коем случае не извлекайте блок питания влажными или мокрыми руками.
- Во избежание опасности возгорания или поражения электрическим током подключайте прибор непосредственно к подходящей розетке.
- Для защиты от опасностей, связанных с электричеством, НЕ погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не используйте прибор рядом с водой.
- Дети не могут оценить риски, связанные с использованием электрических приборов. Поэтому обязательно контролируйте детей, находящихся рядом с прибором.
- Всегда извлекайте блок питания прибора из розетки перед его перемещением, открыванием воздухозаборников, заменой или очисткой фильтров или в случаях, когда прибор не используется.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия в приборе и во вращающиеся детали. Следите за тем, чтобы ходу подвижных частей ничто не мешало. Не допускайте падения предметов в отверстия прибора.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Никогда не перекрывайте воздухозаборники или отверстия для выпуска воздуха или решетки/выпускные отверстия. Никогда не ставьте прибор на мягкие поверхности, например на кровать или диван, так как в этом случае прибор может перевернуться и выпускные или вентиляционные отверстия могут быть заблокированы.
- НЕ кладите на прибор никакие предметы.
- НЕ накрывайте кабель коврами, дорожками или подобными предметами.
- НЕ прокладывайте кабель под мебелью или приборами.
- НЕ прокладывайте кабель в местах, где часто ходят люди.
- Разместите кабель таким образом, чтобы его никто не задевал.
- НЕ пытайтесь ремонтировать или регулировать функции работы электрических или механических систем прибора. В противном случае гарантия потеряет силу. Внутри прибора нет никаких деталей, техническое обслуживание которых может выполнить пользователь, за исключением фильтра. К работам по техобслуживанию допускается только квалифицированный персонал.
- Для снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не используйте этот прибор с твердотельным регулятором частоты вращения (диммером).
- Проследите за тем, чтобы в отверстия прибора и на сетевой провод не попадали пар, вода или другие жидкости.

- Категорически запрещается брать прибор в руки, если он упал в воду. Немедленно отключите блок питания.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Опасность пожара

Использование прибора не по назначению или несоблюдение правил, указанных в данной инструкции по применению, при определенных обстоятельствах может привести к пожару!

- Не накрывайте прибор во время использования, например одеялом, подушкой и т. д.
- Никогда не используйте прибор вблизи бензина или других легковоспламеняющихся веществ.
- Для снижения риска возгорания не прокладывайте провод вблизи батарей отопления, радиаторов отопления, печей или электрокаминов.
- Не эксплуатируйте прибор вблизи горячих или взрывоопасных газовых смесей.
- Прибор должен быть расположен вдали от источников тепла, иначе корпус может расплавиться и стать причиной возгорания.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Ремонт

- Ремонт электроприборов должен выполняться только специалистами. Неквалифицированное выполнение ремонта может повлечь за собой серьезную опасность для пользователя. Если требуется ремонт, обратитесь в сервисную службу или к авторизованному торговому представителю.
- Запрещено открывать блок вентилятора.

## УВЕДОМЛЕНИЕ

### Обслуживание прибора

- После каждого использования и перед каждой очисткой выключайте прибор и вынимайте блок питания из розетки.
- Не ставьте на прибор никакие предметы.
- Защищайте прибор от высоких температур.
- Берегите прибор от солнечных лучей, ударов и падений.
- Не встряхивайте прибор.
- Установите прибор на устойчивую горизонтальную сухую поверхность.
- Проложите провод так, чтобы об него нельзя было споткнуться.

### Указания по обращению с батарейками

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Опасность взрыва! Опасность пожара!** Несоблюдение следующих указаний может привести к травмам или к перегреву, вытеканию, выпуску воздуха, поломке, взрыву или возгоранию батареек.
- Данный прибор содержит неперезаряжаемые батарейки.
- Не бросайте батарейки в огонь.
- Запрещается заряжать, принудительно разряжать, нагревать, разбирать, вскрывать, разбивать, деформировать, герметизировать или модифицировать батарейки.
- Не допускайте короткого замыкания батареек и контактов батарейного отсека.
- Защищайте батарейки от воздействия прямых солнечных лучей, дождя, сильного нагрева и попадания воды.
- Воздействие на батарейки чрезвычайно высокой температуры или чрезвычайно низкого давления воздуха может вызвать взрыв или утечку легковоспламеняющихся жидкостей и газов.
- Утилизируйте неисправные и разряженные батарейки своевременно и надлежащим образом (см. главу «Утилизация»).

- Не используйте модифицированные или поврежденные батареи.
- Всегда выбирайте батарейки подходящего типа.
- Всегда правильно устанавливайте батарейки с учетом полярности (+/-).
- Не используйте внутри прибора батарейки разных производителей, разной емкости (новые и использованные), разного размера и типа.
- Если батарейка потекла, очистите отсек для батареек сухой салфеткой, надев защитные перчатки.
- При попадании жидкости из батарейки на кожу или в глаза промойте пораженный участок большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- **Опасность проглатывания!** Храните батарейки в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу. Проглатывание может привести к ожогам, серьезным повреждениям внутренних органов и летальному исходу.
- Не позволяйте детям заменять батарейки без присмотра взрослых.

### **ВНИМАНИЕ**

- Храните батарейки в хорошо проветриваемом, сухом и прохладном помещении в контейнере из непроводящего материала, чтобы исключить их короткое замыкание друг с другом или другими металлическими предметами.
- Содержите батарейки в чистоте и сухости.
- Держите батарейки вдали от воды.
- Если прибор длительное время не используется, извлеките батарейки из отсека для батареек.

### **УВЕДОМЛЕНИЕ**

- Не используйте перезаряжаемые батарейки.

## **5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**

Соответствующие чертежи представлены на стр. 3.

### **Прибор**

- 1 Дисплей с панелью управления
- 2 Отверстие для выпуска воздуха
- 3 Индикатор качества воздуха в помещении
- 4 Воздухозаборник
- 5 Датчик частиц мелкой пыли PM 2.5
- 6 Гнездо для подключения сетевого адаптера
- 7 Фильтр
- 8 Сетевой адаптер

### **Дисплей с панелью управления**

- 9 Символ режима Automatik (автоматический режим активирован)
- 10 7-сегментный индикатор
- 11 Индикатор фильтра (светится, если требуется замена фильтра)
- 12 Символ температуры
- 13 Символ режима работы вентилятора
- 14 Символ таймера
- 15 Символ Swing (горит, когда активирован автоматический поворот вентилятора)
- 16 Символ Child (горит, когда включен режим Child)
- 17 Символ Sleep (горит, когда включен режим Sleep)
- 18 Режим Nature (горит, когда включен режим Nature)
- 19 Режим Basic (горит, когда включен режим Basic)
- 20 Кнопки +/- (для настройки режима работы вентилятора и таймера)
- 21 Кнопка Swing (для включения/выключения автоматического поворота вентилятора)
- 22 Кнопка таймера (для активации таймера)
- 23 Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. (для включения/выключения прибора)
- 24 Кнопка выбора режима (для переключения между режимами)

## Пульт дистанционного управления

- 25** Кнопки +/-  
(для настройки режима работы вентилятора)
- 26** Кнопка таймера  
(для настройки таймера)
- 27** Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.  
(для включения/выключения прибора)
- 28** Кнопка Swing  
(для включения/выключения автоматического поворота вентилятора)
- 29** Светодиодная кнопка  
(для включения/выключения всех световых индикаторов)
- 30** Кнопка выбора режима  
(для переключения между режимами)

## 6. ПРИМЕНЕНИЕ

### 6.1 Установка прибора

1. Откройте картонную упаковку.
2. Осторожно извлеките прибор из картонной упаковки.
3. Освободите прибор от всех упаковочных материалов и транспортировочных креплений. Проверьте прибор на отсутствие повреждений.
4. Извлеките фильтр **7** из прибора (см. главу «Замена фильтра») и снимите с него пленку. Затем снова установите фильтр **7** в прибор.
5. Установите прибор на ровную и твердую поверхность, чтобы исключить вибрацию и шум.
6. Расположите прибор в непосредственной близости от себя. Оставьте не менее 30 см свободного пространства вокруг прибора.
7. Извлеките разделяющую батарейки полоску из пульта дистанционного управления.



### ▲ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы отверстия для впуска **4** и выпуска воздуха **2** не были заблокированы.

### 6.2 Включение прибора

1. Вставьте сетевой кабель сетевого адаптера **8** в гнездо для подключения **6** на обратной стороне прибора. Затем вставьте сетевой адаптер в подходящую розетку. На панели управления появится кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. **23**.
2. Для включения прибора нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (на пульте дистанционного управления **27** или на панели управления **23**). При включении раздастся звуковой сигнал. После включения прибор автоматически начнет работать на низкой скорости **19** и в режиме Basic. Индикатор качества воздуха в помещении **3** включится автоматически. Примерно через 30 секунд цвет индикатора качества воздуха в помещении **3** покажет качество воздуха в данный момент с учетом концентрации частиц в воздухе вокруг прибора.

Цвет индикатора качества воздуха в помещении	Качество воздуха	Значение PM 2,5 в мкг/м <sup>3</sup>
синий	хорошее	≤ 12
желтый	удовлетворительное	12,1–55,4
красный	очень плохое	≥ 55,5

### 6.3 Выбор скорости вентилятора

Прибор имеет 12 ступеней скорости вентилятора, которые можно настраивать с помощью кнопок +/- (на пульте дистанционного управления **25** или на панели управления **20**). На дисплее отображается текущая установленная скорость вентилятора.

### 6.4 Выбор режимов вентиляции

Прибор имеет пять режимов (Basic, Nature, Child, Sleep и Automatik), которые не корректируются вручную).

1. При помощи кнопки выбора режима (на пульте дистанционного управления **30** или на панели управления **24**) установите требуемую скорость вентилятора. На дисплее отобразится текущий установленный режим.

	Режим Basic <b>19</b> (непрерывный поток воздуха)
	Режим Nature <b>18</b> (имитация ветра в природных условиях)
	Режим Sleep <b>17</b> (запускается на скорости вентилятора 12, через 10 минут переключается на скорость 6 и еще через 10 минут на скорость 3, дисплей и подсветка индикатора гаснут через 10 секунд. Для повторной активации нажмите любую кнопку.)
	Режим Child <b>16</b> (запускается на скорости вентилятора 6 и через 10 минут переключается на скорость 3, автоматический поворот вентилятора (Swing) включен, таймер установлен на 3 часа, дисплей и подсветка индикатора гаснут через 10 секунд. Для повторной активации нажмите любую кнопку.)
	Режим Automatik <b>9</b> (скорость вентилятора автоматически регулируется в зависимости от качества окружающего воздуха)

### 6.5 Установка таймера

Прибор в качестве опции оснащен таймером (от 1 до 12 часов). По истечении установленного времени прибор автоматически отключится.

1. Для настройки таймера нажмите кнопку таймера **22** на панели управления и выберите продолжительность с помощью кнопок +/- **20**. В качестве альтернативы таймер можно настроить с помощью кнопок таймера **26** на пульте дистанционного управления.
2. Если кнопку таймера не нажимать в течение 3 секунд, текущее установленное время таймера будет подтверждено и отображаться на дисплее. Для досрочного отключения таймера установите его на 0 часов.

## 6.6 Настройка автоматического поворота вентилятора (Swing)

Чтобы прибор во время применения медленно поворачивался то в одну, то в другую сторону, нажмите кнопку Swing (на пульте дистанционного управления **28**) или на панели управления **21**). Повторное нажатие кнопки Swing останавливает вращение, вентилятор остается в достигнутом на момент нажатия кнопки положении.

## 6.7 Выключение прибора

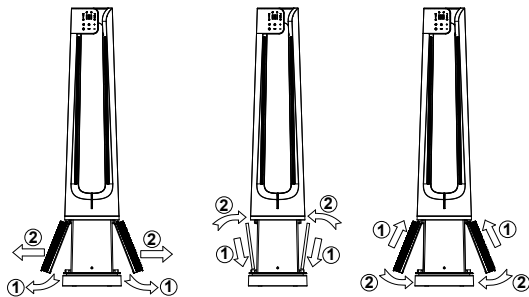
Для выключения прибора нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (на пульте дистанционного управления **27**) или на панели управления **23**). Все индикаторы на дисплее погаснут. Подсветка кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. **23** останется включенной. При выключении прибора он возвращается в исходное положение/на середину. Если прибор не используется длительное время, извлеките блок питания из розетки.

## 6.8 Замена фильтров

Замените фильтры **7** не позднее, чем через 6 месяцев. Через 1440 часов работы автоматически загорается индикатор фильтра **11**.

Для замены фильтров выполните следующие действия.

1. Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. (на пульте дистанционного управления **27**) или на панели управления **23**), чтобы выключить прибор.
2. Отключите прибор от сети.
3. Откройте обе крышки воздухозаборника **4** наружу, как показано на рисунке.
4. Утилизируйте старые фильтры надлежащим образом (см. главу «Утилизация»).
5. Установите два новых фильтра, как показано на рисунке.
6. Установите на место обе крышки воздухозаборника **4**, как показано на рисунке.
7. Подключите прибор к подходящей розетке.
8. Один раз нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., чтобы включить прибор.
9. Удерживайте кнопку Swing **28** на включенном приборе нажатой в течение 5 секунд, пока не погаснет индикатор фильтра **11**. Индикатор фильтра снова автоматически загорится только после 1440 часов работы.



## 7. ОЧИСТКА И УХОД

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед очисткой убедитесь, что прибор отключен от сети! Не допускайте попадания влаги внутрь прибора.

### 7.1 Очистка фильтра

- Регулярная очистка фильтров **7** (один раз в месяц) является условием бесперебойной работы и соблюдения гигиены. Для очистки внешних сторон фильтров используйте щетку-насадку от пылесоса или сухую салфетку.

### УВЕДОМЛЕНИЕ

- Фильтр следует заменять через каждые 1440 часов работы (см. главу «Замена фильтра»). Фильтры нельзя мыть.

### 7.2 Очистка корпуса

- Не используйте растворители, а также другие агрессивные очистители, абразивные чистящие средства или спирт, поскольку они могут повредить поверхность прибора. Не используйте для очистки царапающие или твердые предметы.
- При значительном загрязнении корпуса используйте салфетку, слегка смоченную в воде или растворе мягкого чистящего средства.
- Если прибор не используется длительное время, очистите его и храните в сухом месте в оригинальной упаковке. При этом не кладите на прибор какие-либо предметы.

## 8. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И/ИЛИ ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ

Принадлежности и/или запасные детали можно приобрести на сайте [www.beurer.com](http://www.beurer.com) или через сервисную службу в стране использования изделия (см. список адресов сервисной службы). Принадлежности и/или запасные детали также можно приобрести в розничных магазинах.

Наименование	Артикул или номер для заказа
2 комбинированных фильтра (фильтр грубой очистки, фильтр HEPA класса H13, с активированным углем)	110.190

## 9. ЧТО ДЕЛАТЬ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ?

Проблема	Возможная причина	Устранение
Прибор не включается с панели управления.	Прибор не подключен к розетке.	Подсоедините прибор к подходящей розетке.
	Прибор неисправен.	Свяжитесь с сервисной службой на сайте <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Прибор не включается с пульта дистанционного управления.	Батарейка в пульте дистанционного управления разрядилась.	Вставьте новую батарейку в пульт дистанционного управления.
	Прибор неисправен.	Свяжитесь с сервисной службой на сайте <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Прибор не подключен к розетке.	Прибор не подключен к розетке.	Подсоедините прибор к подходящей розетке.
Прибор работает очень шумно	Прибор установлен на неустойчивой и неровной поверхности.	Установите прибор на устойчивую и ровную поверхность.

Проблема	Возможная причина	Устранение
Недостаточный поток воздуха.	Фильтр загрязнен.	Очистите фильтр (см. главу «Очистка и уход»).
	Заблокированы воздухозаборник и отверстие для выпуска воздуха.	Убедитесь в том, что воздухозаборник/отверстие для выпуска воздуха не заблокированы.
Панель управления не подсвечивается/ индикация отсутствует.	Блок питания не подсоединен к розетке и/или не включен.	Вставьте блок питания в розетку и включите прибор.
	Прибор находится в режиме Sleep или Child.	Нажмите любую кнопку, чтобы активировать дисплей с помощью панели управления.

## 10. УТИЛИЗАЦИЯ

В целях защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация может производиться через соответствующие пункты сбора в стране использования прибора. Соблюдайте местные законодательные нормы по утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС об отходах электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов. Информацию о местах приема отслуживших приборов можно получить в местной администрации, местной организации по утилизации мусора или у продавца.

Выбрасывайте использованные и полностью разряженные батарейки в специальные контейнеры, сдавайте в пункты приема спецотходов или в магазины электрооборудования. Закон обязывает Вас обеспечить надлежащую утилизацию батареек.

Следующие знаки предупреждают о наличии в батарейках токсичных веществ:

Pb = свинец;

Cd = кадмий;

Hg = ртуть.



Утилизируйте фильтры в отдельном одноразовом пакете. Затем тщательно вымойте руки. Следуйте рекомендациям местных органов здравоохранения по обращению с потенциально инфицированными поверхностями.

## 11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	LV 500 PureFlow
Электропитание	сетевой адаптер вход: 100-240 В ~, 50-60 Гц, 2,0 А выход: 24,0 В =, 2,0 А  Прибор вход: 24,0 А =, 2,0 А, 48 W
Потребляемая мощность	Низкая скорость вентилятора = прибл. 20 Вт Средняя скорость вентилятора = прибл. 35 Вт Высокая скорость вентилятора = прибл. 48 Вт
Размеры (Д x Ш x В)	111 x 23 x 23 см
Масса	Пульт дистанционного управления: прибл. 30 г Прибор: прибл. 5,0 кг
Батарейка для пульта дистанционного управления	1 шт. CR2025
Громкость	прибл. 59 дБ (при работе на максимальной мощности)
Допустимые условия эксплуатации	От +5 до +40 °С, относительная влажность воздуха ≤ 90 % (без образования конденсата)
Класс защиты	2
Директива по ERP	См. последнюю страницу данной инструкции по применению

## 12. ГАРАНТИЯ

Более подробная информация о гарантии и гарантийных условиях находится в гарантийном талоне, который входит в комплект поставки.

 **Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi. Przestrzegać ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Zachować instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania. Udostępniać instrukcję obsługi innym użytkownikom. Przekazywać urządzenie wraz z instrukcją obsługi.**

**SPIS TREŚCI**

1. Zawartość opakowania .....	48	6.6 Ustawianie ruchu obrotowego .....	52
2. Objaśnienie symboli .....	48	6.7 Wylączenie urządzenia.....	52
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	49	6.8 Wymiana filtra .....	52
4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	49	7. Czyszczenie i konserwacja.....	52
5. Opis urządzenia.....	51	7.1 Czyszczenie filtra .....	52
6. Zastosowanie .....	51	7.2 Czyszczenie obudowy .....	52
6.1 Ustawienie urządzenia .....	51	8. Akcesoria i/lub części zamienne .....	53
6.2 Włączanie urządzenia: .....	51	9. Postępowanie w przypadku problemów .....	53
6.3 Wybór prędkości wentylatora .....	52	10. Utylizacja .....	53
6.4 Wybór trybu wentylatora.....	52	11. Dane techniczne.....	53
6.5 Ustawianie minutnika.....	52	12. Gwarancja .....	53





**1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**



Należy sprawdzić opakowanie pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego pudełka oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach i/lub częściach zamiennych nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi Klienta.

- 1 2-w-1 oczyszczacz powietrza i wentylator
- 1 pilot
- 2 filtry wielofunkcyjne (filtr wstępny, filtr HEPA klasy H13, węgiel aktywny)
- 1 bateria guzikowa CR2025
- 1 zasilacz









**2. OBJAŚNIENIE SYMBOLI**

Na urządzeniu, w instrukcji obsługi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urządzenia zastosowano następujące symbole:

 <b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b>
Oznacza bezpośrednie niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka prowadzi do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.
 <b>OSTRZEŻENIE</b>
Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do śmierci lub najcięższych obrażeń ciała.
 <b>UWAGA</b>
Oznacza potencjalne niebezpieczeństwo. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do lekkich lub niewielkich obrażeń ciała.
 <b>WSKAZÓWKA</b>
Oznacza potencjalnie szkodliwą sytuację. Nieuniknięcie tego ryzyka może prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub przedmiotów w jego otoczeniu.

 <b>Informacja o produkcie</b> Wskazuje na ważne informacje
 Przeczytać instrukcję

	Urządzenia (elektrycznego) nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi
	Nie wyrzucać baterii zawierających szkodliwe substancje z odpadami z gospodarstwa domowego
	Producent
	<b>Oznaczenie CE</b> Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Oddzielić produkt i elementy opakowania oraz zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami
	Oznaczenie identyfikujące materiał opakowania: A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1–7 = tworzywo sztuczne, 20–22 = papier i tektura
	<b>Urządzenie klasy ochronności II</b> Urządzenie ma podwójną izolację ochronną i spełnia wymogi klasy ochronności II
	Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej
	Znak oceny zgodności United Kingdom Conformity Assessed Mark obowiązujący w Wielkiej Brytanii
	Importer
	Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych
	Produkt nie powinien dostać się w ręce dzieci
	Baterii nie wolno utylizować wraz z innymi odpadami domowymi

	Prąd stały
	Prąd przemienny
	Biegunowość przyłącza prądu stałego
	Transformator bezpieczeństwa z zabezpieczeniem przeciwzwarciowym
	Klasa efektywności energetycznej 4.
	zasilacz impulsowy
	Ochrona przed stałymi ciałami obcymi o średnicy 12,5 mm i większymi.
	Znamionowa temperatura otoczenia
	Nie należy używać adaptera sieciowego, gdy wtyczka jest uszkodzona.

### 3. UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zapewniania cyrkulacji i oczyszczania powietrza wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego. Urządzenie należy stosować tylko w celu, dla którego zostało zaprojektowane, i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprawidłowe użycie może być niebezpieczne. Każde inne użycie, niezalecane przez producenta, może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego bądź lekomyślnego użycia.

### 4. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

#### ▲ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.

- Dzieciom nie wolno się bawić urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Podczas czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Urządzenie należy czyścić tylko w podany sposób. W żadnym wypadku do wnętrza wentylatora nie może się dostać ciecz.
- Nie używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować. Jeśli nie ma możliwości odłączenia kabla, należy zutylizować całe urządzenie.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

- Osobom, które cierpią na ciężką chorobę dróg oddechowych lub płuc, przed skorzystaniem z urządzenia zaleca się konsultację z lekarzem.
- Niebezpieczeństwo uduszenia! Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

#### ▲ OSTRZEŻENIE

#### Porażenie prądem elektrycznym

Tak jak każde urządzenie elektryczne, również to urządzenie należy użytkować w sposób ostrożny i rozważny, aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym.

- Nie należy używać urządzenia w przypadku widocznych uszkodzeń urządzenia lub akcesoriów (na przykład uszkodzenia kabla albo zasilacza, gdy wentylator silnika się nie obraca, gdy urządzenie nie działa prawidłowo bądź gdy zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. W tym przypadku należy skontaktować się z działem obsługi klienta).
- Urządzenie należy podłączać do napięcia sieciowego wyłącznie za pomocą dostarczonego zasilacza. Napięcie musi być zgodne z napięciem sieciowym podanym na zasilaczu.
- Eksploatować urządzenie tylko przy napięciu sieciowym podanym na urządzeniu (tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia).
- Nie należy używać urządzenia podczas burzy z piorunami.
- W razie uszkodzeń lub niewłaściwego działania natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Przy odłączaniu zasilacza od gniazdka nie ciągnąć za przewód ani za urządzenie.
- Nie wolno trzymać ani przenosić urządzenia za zasilacz. Zachować odległość pomiędzy kablem i ciepłymi powierzchniami.
- Nie wolno trzymać ani przenosić urządzenia za wyświetlacz.
- Przed wyjęciem zasilacza z gniazdka należy zawsze wyłączyć urządzenie.

- Nigdy nie wyjmować zasilacza mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Urządzenie należy podłączyć bezpośrednio do odpowiedniego gniazdka elektrycznego, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
- W celu ochrony przed zagrożeniami elektrycznymi NIE wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych płynach. Nie używać w pobliżu wody.
- Dzieci nie potrafią ocenić ryzyka związanego z używaniem urządzeń elektrycznych. Dlatego należy zawsze nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia.
- Zawsze przed przeniesieniem urządzenia, otwarciem dolnej części obudowy, wymianą lub czyszczeniem filtrów albo gdy nie będzie używane należy odłączyć zasilacz.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia ani pomiędzy obracające się części. Zwrócić uwagę, aby części ruchome miały odpowiednią przestrzeń zapewniającą im swobodny ruch. Nie dopuszczać do tego, aby do otworów urządzenia dostały się przedmioty.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie wolno blokować wlotu, wylotu powietrza ani kratki/wyotów. Nie należy umieszczać urządzenia na miękkiej powierzchni, takiej jak łóżko lub kanapa, ponieważ może się ono przewrócić, a wlot albo wylot powietrza zablokować się.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie przykrywać kabla dywanami, bieżnikami itp.
- Nie przeprowadzać kabla pod meblami ani urządzeniami.
- Nie przeprowadzać kabla w miejscach o dużym natężeniu ruchu.
- Kabel należy układać tak, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.
- NIE próbować naprawiać ani modyfikować funkcji elektrycznych lub mechanicznych tego urządzenia. W przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona. Poza filtrem wewnątrz urządzenia nie ma części przeznaczonych do konserwacji przez użytkownika. Wszelkie prace konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia elektrycznego, nie należy używać tego urządzenia z półprzewodnikowym regulatorem prędkości obrotowej (ściemiaczem).
- Należy pamiętać, aby otwory urządzenia i przewód sieciowy nie miały kontaktu z wodą, parą ani innymi cieczami.
- W żadnym wypadku nie wolno sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłączyć zasilacz.

## ▲ OSTRZEŻENIE

### Zagrożenie pożarowe

W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi może dojść do zagrożenia pożarowego!

- Urządzenia nie należy używać pod przykryciem, np. pod kocem, poduszką itp.
- Nie używać urządzenia w pobliżu benzyny lub innych materiałów łatwopalnych.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, nie należy umieszczać kabla w pobliżu źródeł ciepła, grzejników, pieców lub nagrzewnic.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu palnych lub wybuchowych mieszanek gazów.
- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła, aby uniknąć stopienia się jego obudowy, co stworzyłoby zagrożenie pożarowe.

## ▲ OSTRZEŻENIE

### Naprawa

- Naprawy urządzeń elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów. Nieodpowiednio wykonane naprawy mogą spowodować poważne niebezpieczeństwo dla użytkownika. Zlecać naprawy serwisowi lub autoryzowanemu dystrybutorowi.
- Nie wolno otwierać jednostki wentylatora.

## WSKAZÓWKA

### Obsługa

- Po każdym użyciu i przed każdym czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć zasilacz od gniazdka elektrycznego.
- Nie należy stawiać żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Należy chronić urządzenie przed wysoką temperaturą.
- Chronić urządzenie przed promieniami słonecznymi, uderzeniem oraz upadkiem.
- Nie potrząsać urządzeniem.
- Umieścić urządzenie na twardej, poziomej i suchej powierzchni.
- Użyć kabel tak, aby nie można było się o niego potknąć.

### WSkazówki dotyczące postępowania z bateriami

## ▲ OSTRZEŻENIE

- **Zagrożenie wybuchem! Zagrożenie pożarowe!** Nieprzestrzeżenie powyższych punktów może prowadzić do obrażeń ciała, przegrzania, wycieku, odpowietrzenia, pęknięcia, wybuchu lub pożaru baterii.
- W urządzeniu znajdują się baterie jednorazowe, których nie należy ładować.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Nigdy nie należy ładować, wymuszać rozładowywania, podgrzewać, demontować, otwierać, zgniatać, odkształcać, zamykać w szczelnym opakowaniu ani modyfikować baterii.
- Nigdy nie należy zwierać baterii ani styków baterii.
- Chronić baterie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczem, gorącym i wodą.
- Wystawienie baterii na działanie skrajnie wysokiej temperatury lub bardzo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnych cieczy i gazów.
- Uszkodzone i rozładowane baterie należy natychmiast zutylizować zgodnie z przepisami (patrz rozdział Utylizacja).
- Nie używać zmodyfikowanych lub uszkodzonych baterii.
- Zawsze wybierać odpowiedni typ baterii.
- Baterie należy zawsze wkładać prawidłowo i z uwzględnieniem biegunowości (+ / -).
- Nigdy nie należy użytkować jednocześnie w jednym urządzeniu baterii różniących się producentem, pojemnością (nowe i używane), rozmiarem ani typem.
- Jeśli z baterii wycieknie elektrolit, należy założyć rękawiczki ochronne i wyczyścić pojemnik na baterie suchą szmatką.
- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu z baterii ze skórą lub z oczami, przemyć podrażnione miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- **Niebezpieczeństwo połknięcia!** Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połknięcia niezwłocznie skonsultować się z lekarzem. Połknięcie może spowodować oparzenia chemiczne, poważne obrażenia wewnętrzne i śmierć.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru osoby dorosłej.

## ▲ UWAGA

- Baterie należy przechowywać w dobrze wentylowanym, suchym i chłodnym miejscu, w nieprzewodzącym pojemniku, w którym baterie nie mogą ulec zwarciu między sobą ani przez inne metalowe przedmioty.
- Utrzymywać baterie w czystości i suchości.
- Baterie należy przechowywać w miejscu nienarażonym na działanie wody.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pojemnika na baterie.

## WSKAZÓWKA

- Nie używać baterii akumulatorowych.

## 5. OPIS URZĄDZENIA

Odnośnie rysunki przedstawiono na stronie 3.

### Urządzenie

- 1 Wyświetlacz z panelem obsługi
- 2 Wylot powietrza
- 3 Wskaźnik powietrza w pomieszczeniu
- 4 Wlot powietrza
- 5 Czujnik pyłu zawieszonego PM2,5
- 6 Gniazdo przyłączeniowe zasilacza
- 7 Filtr
- 8 Zasilacz

### Wyświetlacz z panelem obsługi

- 9 Symbol trybu automatycznego (tryb automatyczny włączony)
- 10 Wyświetlacz 7-segmentowy
- 11 Wskaźnik filtra (świeci się, gdy konieczna jest wymiana filtra)
- 12 Symbol temperatury
- 13 Symbol stopnia wentylatora
- 14 Symbol minutnika
- 15 Symbol ruchu obrotowego (świeci się, gdy aktywowany jest ruch obrotowy)
- 16 Symbol trybu Child (świeci się, gdy tryb Child jest włączony)
- 17 Symbol trybu Sleep (świeci się, gdy tryb Sleep jest włączony)
- 18 Symbol trybu Nature (świeci się, gdy tryb Nature jest włączony)
- 19 Symbol trybu Basic (świeci się, gdy tryb Basic jest włączony)
- 20 Przyciski +/- (do ustawiania stopnia wentylatora i minutnika)
- 21 Przycisk Swing (do włączania/wyłączania ruchu obrotowego)
- 22 Przycisk minutnika (do aktywacji minutnika)
- 23 Przycisk włączania/wyłączania (do włączania/wyłączania urządzenia)
- 24 Przycisk trybu (do przełączania między trybami)

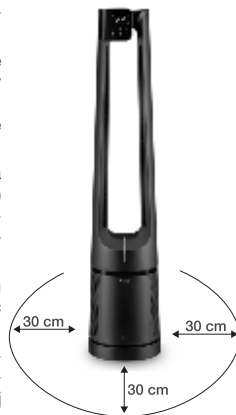
### Pilot

- 25 Przyciski +/- (do ustawiania stopnia wentylatora)
- 26 Przycisk minutnika (do ustawiania minutnika)
- 27 Przycisk włączania/wyłączania (do włączania/wyłączania urządzenia)
- 28 Przycisk Swing (do włączania/wyłączania ruchu obrotowego)
- 29 Przycisk LED (do włączania/wyłączania wszystkich wskaźników świetlnych)
- 30 Przycisk trybu (do przełączania między trybami)

## 6. ZASTOSOWANIE

### 6.1 Ustawienie urządzenia

1. Otworzyć opakowanie kartonowe.
2. Ostrożnie wyjąć urządzenie z kartonowego opakowania.
3. Zdjąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i pasy zabezpieczające do transportu. Następnie sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń.
4. Wyciągnąć filtr **7** z urządzenia (patrz rozdział „wymiana filtra”) i wyjąć go z folii. Następnie ponownie umieścić filtr **7** w urządzeniu.
5. Ustawić urządzenie na płaskim i twardym podłożu, aby uniknąć wibracji i hałasu.
6. Ustawić urządzenie w bezpośrednim otoczeniu użytkownika. Pozostawić co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia.
7. Wyjąć pasek baterii z pilota.



### ▲ UWAGA

Należy pamiętać o tym, że otwory wlotowy **4** i wylotowy **2** powietrza nie mogą być zakryte.

### 6.2 Włączanie urządzenia:

1. Podłączyć kabel sieciowy zasilacza **8** do gniazda przyłączeniowego **6**, które znajduje się z tyłu urządzenia. Podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazda elektrycznego. Na panelu obsługi pojawi się przycisk włączania/wyłączania **23**.
2. Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania (na pilocie **27** lub na panelu obsługi **23**). Przy włączaniu słychać sygnał dźwiękowy. Po włączeniu urządzenie pracuje automatycznie z najmniejszą prędkością i w trybie podstawowym **19**. Wskaźnik powietrza w pomieszczeniu **3** włącza się automatycznie. Po ok. 30 sekundach wskaźnik powietrza w pomieszczeniu **3** pokazuje aktualną jakość powietrza w kolorze, który odpowiada stężeniu cząstek w powietrzu w pomieszczeniu w pobliżu urządzenia.

Kolor wskaźnika powietrza w pomieszczeniu	Jakość powietrza	Stężenie PM2,5 w µg/m <sup>3</sup>
niebieski	dobra	≤12
żółty	akceptowalna	12,1–55,4
czerwony	bardzo zła	≥55,5






### 6.3 Wybór prędkości wentylatora

Urządzenie może pracować z 12 różnymi prędkościami wentylatora, które można ustawiać za pomocą przycisków +/- (na pilocie **25** lub panelu obsługi **20**). Na wyświetlaczu pokazywana jest aktualnie ustawiona prędkość wentylatora.

### 6.4 Wybór trybu wentylatora

Urządzenie może działać w pięciu różnych trybach (Basic, Nature, Child, Sleep i automatyczny, których nie można regulować ręcznie).

1. Ustawić odpowiednią prędkość wentylatora za pomocą przycisku trybu (na pilocie **30** lub panelu obsługi **24**). Na wyświetlaczu pojawi się aktualnie ustawiony tryb.

	Tryb Basic <b>19</b> (ciągły przepływ powietrza)
	Tryb Nature <b>18</b> (symulowany wiatr naturalny)
	Tryb Sleep <b>17</b> (Rozpoczyna pracę z prędkością wentylatora 12 i po 10 minutach zmienia się na prędkość 6, a po kolejnych 10 miesiącach na prędkość 3. Wyświetlacz i wskaźnik gasną po 10 sekundach. Aby włączyć ponownie, nacisnąć dowolny przycisk).
	Tryb Child <b>16</b> (Rozpoczyna pracę z prędkością wentylatora 6 i po 10 minutach zmienia się na prędkość wentylatora 3, ruch obrotowy włączony, minutnik na 3 godziny, wyświetlacz i wskaźnik gasną po 10 sekundach. Aby włączyć ponownie, nacisnąć dowolny przycisk).
	Tryb pracy automatycznej <b>9</b> (Prędkość wentylatora dostosowuje się automatycznie do jakości powietrza otoczenia).

### 6.5 Ustawianie minutnika

Urządzenie jest wyposażone w opcjonalny minutnik (1–12 godzin). Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.

1. Aby ustawić minutnik, nacisnąć jego przycisk **22** na panelu obsługi i wybrać czas za pomocą przycisków +/- **20**. Minutnik można również ustawić za pomocą przycisków minutnika **26** na pilocie.
2. Jeśli przycisk TIMER nie zostanie przytrzymany przez 3 sekundy, aktualnie ustawiony czas minutnika zostanie potwierdzony i wyświetlony na wyświetlaczu. Aby zakończyć działanie minutnika przedwcześnie, ustawić go na 0 godzin.

### 6.6 Ustawianie ruchu obrotowego

Aby umożliwić opcjonalnie, powolne obracanie urządzenia w jedną i drugą stronę podczas użytkowania, nacisnąć przycisk Swing (na pilocie **28** lub panelu obsługi **21**). Ponowne naciśnięcie przycisku Swing zatrzymuje ruch obrotowy i zatrzymuje urządzenie w nowej pozycji.

### 6.7 Wyłączenie urządzenia

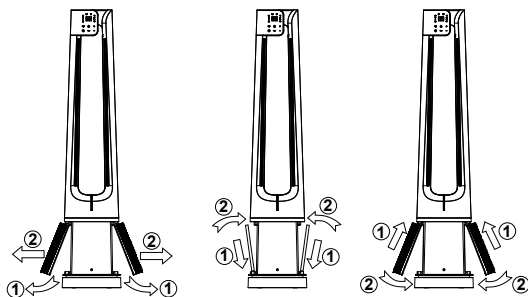
Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania (na pilocie **27** lub na panelu obsługi **23**). Na wyświetlaczu zgasną wszystkie wskaźniki. Przycisk włączania/wyłączania **23** pozostaje podświetlony. Po wyłączeniu urządzenia powraca ono do pozycji wyjściowej/środkowej. Wyjąć zasilacz z gniazdka, jeżeli urządzenie ma nie być używane przez dłuższy czas.

### 6.8 Wymiana filtra

Filtr **7** należy wymieniać najpóźniej po 6 miesiącach. Po 1440 godzinach pracy wskaźnik filtra zaświeci się automatycznie **11**.

Aby wymienić filtr, należy wykonać następujące czynności:

1. Aby wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć przycisk włączania/wyłączania (na pilocie **27** lub na panelu obsługi **23**).
2. Odłączyć urządzenie od gniazda sieciowego.
3. Złożyć obie pokrywy wlotu powietrza **4**, jak pokazano na rysunku.
4. Odpowiednio zutilizować stary filtr (patrz rozdział „Utilizacja”).
5. Włożyć oba nowe filtry, jak pokazano na rysunku.
6. Ponownie ustawić obie pokrywy wlotu powietrza **4**, jak pokazano na rysunku.
7. Podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazda.
8. Nacisnąć jeden raz przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć urządzenie.
9. Nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk Swing **28** przez 5 sekund, aż zgśnie wskaźnik filtra **11**. Wskaźnik filtra zaświeci się automatycznie ponownie dopiero po 1440 godzinach pracy.



## 7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Przed każdym czyszczeniem należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania! Do wnętrza urządzenia nie może przedostać się wilgoć.**

### 7.1 Czyszczenie filtra

- Regularne czyszczenie filtra **7** (raz w miesiącu) to warunek higienicznej i bezusterkowej pracy urządzenia. Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie filtra odkurzaczem z końcówką szczotkową lub suchą szmatką.

### WSKAZÓWKA

- Filtry należy wymienić po 1440 godzinach pracy (patrz rozdział „Wymiana filtra”). Filtrów nie można prać.

### 7.2 Czyszczenie obudowy

- Nie używać rozpuszczalników, innych agresywnych środków czyszczących/szorujących ani alkoholu, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię. Do czyszczenia nie wolno używać żadnych szorujących ani twardych przedmiotów.
- W przypadku większych zabrudzeń obudowę należy czyścić lekko zwilżoną (wodą lub łagodnym roztworem czyszczącym) ściereczką.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyczyścić i przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu. Na opakowaniu nie należy kłaść innych przedmiotów.

## 8. AKCESORIA I/LUB CZĘŚCI ZAMIENNE

Aby zakupić akcesoria i/lub części zamienne, należy odwiedzić witrynę [www.beurer.com](http://www.beurer.com) lub skontaktować się z serwisem (zgodnie z listą adresów serwisowych) w swoim kraju. Akcesoria i/lub części zamienne są dostępne także w sklepach.

Oznaczenie	Nr artykułu lub nr katalogowy
2 filtry wielofunkcyjne (filtr wstępny, filtr HEPA klasy H13, węgiel aktywny)	110.190

## 9. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia z poziomu panelu obsługi.	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.	Podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazda.
	Urządzenie jest uszkodzone.	Skontaktować się z Obsługą Klienta przez stronę: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Urządzenia nie można włączyć za pomocą pilota.	Zużyte baterie w pilocie.	Włożyć nowe baterie do pilota.
	Urządzenie jest uszkodzone.	Skontaktować się z Obsługą Klienta przez stronę: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.	Podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazda.
	Urządzenie ustawiono na niestabilnej i nierównej powierzchni.	Umieścić urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
Niedostateczny przepływ powietrza.	Filtr jest zabrudzony.	Wyczyścić filtr (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja”).
	Wlot/wylot powietrza jest zablokowany.	Upewnić się, czy wlot/wylot powietrza nie jest zablokowany.
Panel obsługi nie jest podświetlony / brak wskazania.	Zasilacz nie jest podłączony do gniazda i/lub nie jest włączony.	Włożyć zasilacz i włączyć urządzenie.
	Urządzenie znajduje się w trybie Sleep lub Child.	Naciśnij dowolny przycisk, aby ponownie aktywować wyświetlacz z panelem obsługi.

## 10. UTYLIZACJA

W związku z wymogami ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać urządzenia wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie odbioru w swoim kraju. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (ang. Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). W razie pytań należy się zwrócić do lokalnego urzędu odpowiedzialnego za utylizację odpadów. Informacje na temat punktów odbioru używanych urządzeń można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy lub miasta, w zakładach oczyszczania lub od sprzedawcy.

Zużyte, całkowicie rozładowane baterie należy wyrzucić do specjalnie oznakowanych pojemników zbiorczych, przekazać do punktów zbiórki odpadów specjalnych lub do sklepu ze sprzętem elektrycz-



nym. Użytkownik jest zobowiązany do utylizacji baterii zgodnie z przepisami.

Na bateriach zawierających szkodliwe substancje znajdują się następujące oznaczenia:

Pb = bateria zawiera ołów,  
Cd = bateria zawiera kadm,  
Hg = bateria zawiera rtęć.



Wyrzucić filtr do osobnego worka jednorazowego. Po zakończeniu należy dokładnie umyć ręce. Należy postępować zgodnie z zaleceniami lokalnych władz sanitarnych dotyczącymi obchodzenia się z potencjalnie zakażonymi powierzchniami.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnie dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## 11. DANE TECHNICZNE

Model	LV 500 PureFlow
Zasilanie	<b>Zasilacz</b> Wejście: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 2,0 A Wyjście: 24,0 V —, 2,0 A  <b>Urządzenie</b> Wejście: 24,0 A —, 2,0 A, 48 W
Pobór mocy	Niska prędkość wentylatora = ok. 20 W Średnia prędkość wentylatora = ok. 35 W Wysoka prędkość wentylatora = ok. 48 W
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	111 x 23 x 23 cm
Masa	Pilot: ok. 30 g Urządzenie: ok. 5,0 kg
Bateria do pilota	1 x CR2025
Głośność	ok. 59 dB (przy pracy na najwyższym poziomie)
Dopuszczalne warunki eksploatacji	5–40 °C, ≤90% względnej wilgotności powietrza (bez skraplania)
Klasa ochronności	2
ERP Wytyczne	Patrz ostatnia strona niniejszej instrukcji obsługi

## 12. GWARANCJA

Szczegóły gwarancji i jej warunków znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Lees de waarschuwingen en volg de veiligheidsrichtlijnen op. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Zorg ervoor dat de gebruiksaanwijzing beschikbaar is voor andere gebruikers. Geef als u het apparaat aan iemand anders geeft, ook de gebruiksaanwijzing mee.

## INHOUD

1. Bij levering inbegrepen .....	54	6.6 Swing instellen .....	58
2. Verklaring van de symbolen .....	54	6.7 Apparaat uitschakelen .....	58
3. Voorgeschreven gebruik .....	55	6.8 Filter vervangen .....	58
4. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen .....	55	7. Reiniging en onderhoud .....	58
5. Beschrijving van het apparaat .....	57	7.1 Filter reinigen .....	58
6. Gebruik .....	57	7.2 Behuizing reinigen .....	58
6.1 Apparaat instellen .....	57	8. Toebehoren en/of reserveonderdelen .....	58
6.2 Apparaat inschakelen .....	57	9. Wat te doen bij problemen .....	59
6.3 Ventilatorsnelheid kiezen .....	58	10. Verwijderen .....	59
6.4 Ventilatiemodi selecteren .....	58	11. Technische gegevens .....	59
6.5 Timer instellen .....	58	12. Garantie .....	59

## 1. BIJ LEVERING INBEGREPEN

Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren en/of reserveonderdelen zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

- 1 luchtreiniger en ventilator 2-in-1
- 1 afstandsbediening
- 2 combinatiefilters (voorfilter/HEPA-filter klasse H13/actieve-koolfilter)
- 1 knoopcelbatterij CR2025
- 1 netadapter

## 2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat worden de volgende symbolen gebruikt:

### ⚠ GEVAAR

Duidt op een onmiddellijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, heeft dit de dood of ernstig letsel tot gevolg.

### ⚠ WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

### ⚠ VOORZICHTIG

Duidt op een mogelijk dreigend gevaar. Indien dit niet vermeden wordt, kan het lichte of geringe verwondingen tot gevolg hebben.

### LET OP

Duidt op een mogelijk schadelijke situatie. Indien deze niet vermeden wordt, kan het apparaat of iets in de omgeving daarvan beschadigd raken.






### Productinformatie

Verwijzing naar belangrijke informatie



Lees de instructie

	Het (elektrisch) apparaat mag niet met het huisvuil worden weggegooid.
	Batterijen die schadelijke stoffen bevatten, mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.
	Fabrikant
	<b>CE-markering</b> Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton
	<b>Apparaat uit veiligheidsklasse II</b> Het apparaat is dubbel geïsoleerd en voldoet dan ook aan veiligheidsklasse 2
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU)
	United Kingdom Conformity Assessed Mark conformiteitskeurmerk voor het Verenigd Koninkrijk
	Importeur
	Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
	Buiten bereik van kinderen houden

	Batterijen mogen niet met het huisvuil worden weggegooid
	Gelijkstroom
	Wisselstroom
	Polariteit van gelijkspanningsstekker
	Veiligheidstransformator, kortsluitvast
	Energie-efficiëntieniveau 4
	Voedingseenheid met schakelmodus;
	IP20 Beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en groter
	ta=45°C Nominale omgevingstemperatuur
	Gebruik de netadapter niet als de stekker beschadigd is.

### 3. VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het reinigen en laten circuleren van de lucht in binnenruimten.

Het apparaat is alleen bestemd voor privégebruik.

Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze. Elk oneigenlijk gebruik kan gevaarlijk zijn. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel bij personen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit oneigenlijk of onzorgvuldig gebruik.

### 4. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

#### ▲ WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet als u het reinigt.
- Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier. Er mogen geen vloeistoffen binnendringen in de ventilatorunit.
- Gebruik geen oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden afgevoerd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.

#### ▲ WAARSCHUWING

- Als u lijdt aan een ernstige aandoening van de luchtwegen of longen, moet u uw arts raadplegen voordat u het apparaat gebruikt.
- Verstikkingsgevaar! Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen.

#### ▲ WAARSCHUWING

#### Elektrische schokken

Net als elk elektrisch apparaat moet ook dit apparaat voorzichtig en bedachtzaam worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet als het apparaat of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn (bijvoorbeeld als het snoer of de netadapter beschadigd is, als de motorventilator niet draait, na een storing van het apparaat of als het apparaat gevallen is of op een andere wijze beschadigd is geraakt. Neem in dit geval contact op met de klantenservice).
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde netadapter en alleen met de op de netadapter aangegeven netspanning.
- Gebruik het apparaat alleen met de netspanning die op het apparaat staat aangegeven (het typeplaatje bevindt zich aan de achterzijde van het apparaat).
- Gebruik het apparaat niet tijdens onweer.
- Schakel het apparaat in geval van een defect of storing onmiddellijk uit en koppel het apparaat los van de stroomvoorziening.
- Trek niet aan het netsnoer of aan het apparaat om de netadapter uit het stopcontact te trekken.
- Gebruik de netadapter nooit om het apparaat op te tillen of te dragen. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Gebruik het display nooit om het apparaat op te tillen of te dragen.

- Schakel het apparaat altijd uit voordat u de netadapter uit het stopcontact trekt.
- Trek de netadapter nooit met natte of vochtige handen uit het stopcontact.
- Sluit het apparaat rechtstreeks aan op een geschikt stopcontact om brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Dompel het apparaat NIET onder in water of andere vloeistoffen om elektrische gevaren te voorkomen. Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van water.
- Kinderen kunnen de gevaren van het gebruik van elektrische apparaten niet inschatten. Houd daarom altijd toezicht op kinderen wanneer ze in de buurt van het apparaat zijn.
- Trek de netadapter van het apparaat altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst, de luchtinlaat opent, de filters vervangt of reinigt of wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Steek geen voorwerpen in de openingen of in de roterende delen van het apparaat. Zorg ervoor dat de bewegende delen altijd vrij kunnen bewegen. Laat nooit voorwerpen in de openingen van het apparaat vallen.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat of luchtuitlaat of de roosters/uitlaten niet worden geblokkeerd. Plaats het apparaat niet op een zacht oppervlak zoals een bed of bank, anders kan het apparaat kantelen, waardoor de opening van de luchtinlaat of luchtuitlaat geblokkeerd kan raken.
- Plaats GEEN voorwerpen op het apparaat.
- Bedek het netsnoer NIET met een vloerkleed, loper enzovoorts.
- Leg het netsnoer NIET onder meubels of apparaten door.
- Leg het netsnoer NIET op een plek waar veel rondgelopen wordt.
- Leg het netsnoer zo neer dat het geen struikelgevaar vormt.
- Probeer de elektrische of mechanische functies op dit apparaat NIET te repareren of aan te passen. Wanneer u dit toch doet, vervalt uw garantie. Het apparaat bevat buiten het filter geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Alle onderhoudswerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, mag u dit apparaat niet gebruiken met een elektronische snelheidsregelaar (dimmer).
- Zorg ervoor dat de openingen van het apparaat en het netsnoer niet met water, damp of andere vloeistoffen in aanraking komen.
- Raak nooit een apparaat aan dat in het water is gevallen. Trek onmiddellijk de netadapter uit het stopcontact.

## ⚠ WAARSCHUWING

### Brandgevaar

Door oneigenlijk gebruik of het negeren van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing ontstaat er onder bepaalde omstandigheden brandgevaar!

- Gebruik het apparaat nooit wanneer het is afgedekt, bijvoorbeeld met een deken, kussen enz.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.
- Leg het netsnoer niet in de buurt van kachels, radiatoren, ovens of straalkachels om het risico op brand te beperken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare of explosieve gasmengsels.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. De behuizing kan namelijk smelten, waardoor er brand kan ontstaan.

## ⚠ WAARSCHUWING

### Reparatie

- Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden verricht door speciaal daarvoor opgeleide personen. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Neem voor reparaties contact op met de klantenservice of met een erkend verkooppunt.
- De ventilatorunit mag niet worden geopend.

## LET OP

### Gebruik

- Schakel het apparaat na elk gebruik en vóór elke reiniging uit en trek de netadapter uit het stopcontact.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.
- Stel het apparaat niet bloot aan zonlicht en schokken en laat het niet vallen.
- Schud niet met het apparaat.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en droge ondergrond.
- Zorg ervoor dat het netsnoer geen struikelgevaar vormt.

### Aanwijzingen met betrekking tot het gebruik van batterijen

#### ⚠ WAARSCHUWING

- **Explosiegevaar! Brandgevaar!** Wanneer de volgende punten niet in acht worden genomen, kan dit persoonlijk letsel of oververhitting, lekkage, ontluchting, breuk, explosie of brand van de batterij tot gevolg hebben.
- Dit apparaat bevat niet-oplaadbare batterijen die niet opgeladen mogen worden.
- Gooi batterijen niet in vuur.
- Laad de batterijen nooit op, ontlaad ze niet geforceerd, verhit ze niet, haal ze niet uit elkaar, open ze niet, hak ze niet in stukken, vervorm ze niet, kapsel ze niet in en pas ze ook niet aan.
- Voorkom kortsluiting van de batterijen en van de contacten van het batterijvak.
- Bescherm de batterijen tegen direct zonlicht, regen, hitte en water.
- Als batterijen worden blootgesteld aan een omgeving met extreem hoge temperaturen of een extreem lage luchtdruk, kan dit een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistoffen en gassen tot gevolg hebben.
- Voer defecte en lege batterijen meteen volgens de voorschriften af (zie hoofdstuk Verwijderen).
- Gebruik geen gewijzigde of beschadigde batterijen.
- Kies altijd het juiste type batterij.
- Plaats batterijen altijd op de juiste wijze en let daarbij op de juiste polariteit (+/-).
- Gebruik nooit batterijen van verschillende fabrikanten, met verschillende capaciteiten (nieuw en gebruikt) of van verschillende formaten of verschillende types door elkaar in één apparaat.
- Als er een batterij is gaan lekken, moet u veiligheidshandschoenen aantrekken en het batterijvak met een droge doek reinigen.
- Als vloeistof uit een batterij in aanraking komt met de huid of ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
- **Gevaar voor inslikken!** Bewaar batterijen buiten bereik van kinderen. Roep bij inslikken onmiddellijk de hulp van een arts in. Inslikken kan chemische brandwonden, ernstig inwendig letsel en overlijden tot gevolg hebben.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht van een volwassene batterijen vervangen.

#### ⚠ VOORZICHTIG

- Bewaar batterijen in goed geventileerde, droge en koude ruimtes in een niet-geleide verpakking waarin de batterijen niet onderling of door andere metalen voorwerpen kunnen worden kortgesloten.
- Houd batterijen schoon en droog.
- Houd batterijen uit de buurt van water.
- Haal de batterijen uit het batterijvak als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

## LET OP

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.

## 5. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De bijbehorende tekeningen zijn afgebeeld op pagina 3.

### Apparaat

- 1 Display met bedieningspaneel
- 2 Luchtuitlaat
- 3 Binnenklimaatindicator
- 4 Luchtinlaat
- 5 Fijnstofsensoren PM 2.5
- 6 Aansluiting voor de netadapter
- 7 Filter
- 8 Netadapter

### Display met bedieningspaneel

- 9 Automatisch-symbool (automatische modus is geactiveerd)
- 10 7-segment-indicator
- 11 Filterindicator (brandt als het filter vervangen moet worden)
- 12 Temperatuursymbool
- 13 Ventilatorstandensymbool
- 14 Timersymbool
- 15 Swing-symbool (brandt wanneer de zwenkbeweging is geactiveerd)
- 16 Child-symbool (licht op als de child-modus is ingeschakeld)
- 17 Sleep-symbool (licht op als de sleep-modus is ingeschakeld)
- 18 Nature-symbool (licht op als de nature-modus is ingeschakeld)
- 19 Basic-symbool (licht op als de basic-modus is ingeschakeld)
- 20 + / - toetsen (voor het instellen van de ventilatorstand en de timer)
- 21 Swing-toets (om de zwenkbeweging in/uit te schakelen)
- 22 Timer-toets (om de timer te activeren)
- 23 AAN/UIT-toets (apparaat in-/uitschakelen)
- 24 Modusknop (om tussen modi te wisselen)

### Afstandsbediening

- 25 + / - toetsen (voor het instellen van de ventilatorstand)
- 26 Timer-toets (voor het instellen om de timer)
- 27 AAN/UIT-toets (om het apparaat in- en uit te schakelen)
- 28 Swing-toets (om de zwenkbeweging in- en uit te schakelen)
- 29 Led-toets (voor het in- en uitschakelen van alle indicatielampjes)
- 30 Modusknop (om tussen modi te wisselen)

## 6. GEBRUIK

### 6.1 Apparaat instellen

1. Open de doos.
2. Haal het apparaat voorzichtig uit de doos.
3. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en de transportbeveiligingsbanden van het apparaat. Controleer het apparaat op beschadigingen.
4. Haal het filter **7** uit het apparaat (zie het hoofdstuk 'Filter vervangen') en haal het filter uit het plastic. Plaats het filter **7** vervolgens weer in het apparaat.
5. Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zo worden trillingen en lawaai voorkomen.
6. Plaats het apparaat in uw directe omgeving. Zorg ervoor dat er rondom het apparaat aan alle zijden minimaal 30 cm vrije ruimte is.
7. Trek de batterijstrip uit de afstandsbediening.



### ⚠ VOORZICHTIG

Zorg ervoor dat de luchtinlaat **4** en de luchtuitlaat **2** nooit worden geblokkeerd.

### 6.2 Apparaat inschakelen

1. Steek het netsnoer van de netadapter **8** in de aansluiting **6** aan de achterzijde van het apparaat. Steek de netadapter vervolgens in een geschikt stopcontact. Op het bedieningspaneel verschijnt de AAN/UIT-toets **23**.
2. Druk op de AAN/UIT-toets om het apparaat in te schakelen (op de afstandsbediening **27** of op het bedieningspaneel **23**). Bij het inschakelen klinkt er een pieptoon. Na het inschakelen draait het apparaat automatisch op de lage ventilatorsnelheid en in de Basic-modus **19**. De binnenklimaatindicator **3** wordt automatisch ingeschakeld. Na ongeveer 30 seconden geeft de binnenklimaatindicator **3** door middel van een kleur de actuele luchtkwaliteit weer, die overeenkomt met het deeltjesgehalte in de lucht in de omgeving van het apparaat.

Kleur van de binnenklimaat-indicator	Luchtkwaliteit	PM-2.5-waarde in $\mu\text{g} / \text{m}^3$
blauw	goed	$\leq 12$
geel	acceptabel	12,1 – 55,4
rood	zeer slecht	$\geq 55,5$






### 6.3 Ventilatorsnelheid kiezen

Het apparaat heeft 12 verschillende ventilatorsnelheden die met de toetsen + / - (op de afstandsbediening **25**) of op het bedieningspaneel **20**) kunnen worden ingesteld. Op het display wordt de huidige ingestelde ventilatorsnelheid weergegeven.

### 6.4 Ventilatiemodi selecteren

Het apparaat heeft vijf verschillende modi (Basic, Nature, Child, Sleep en Automatic, die niet handmatig kunnen worden aangepast).

1. Stel met de modustoets (op de afstandsbediening **30**) of op het bedieningspaneel **24**) de gewenste ventilatorsnelheid in. Op het display wordt de ingestelde modus weergegeven.

	Basic-modus <b>19</b> (Continue luchtstroom)
	Nature-modus <b>18</b> (Luchtstromen uit de natuur worden gesimuleerd)
	Sleep-modus <b>17</b> (Start op ventilatorsnelheid 12, schakelt na 10 minuten over naar ventilatorsnelheid 6 en na nog eens 10 minuten naar ventilatorsnelheid 3, display en indicatielampje gaan na 10 seconden uit. Druk op een willekeurige toets om opnieuw te activeren.)
	Child-modus <b>16</b> (Start op ventilatorsnelheid 6 en schakelt na 10 minuten over op ventilatorsnelheid 3, Swing aan, timer op 3 uur, display en indicatielampje gaan na 10 seconden uit. Druk op een willekeurige toets om opnieuw te activeren.)
	Automatische modus <b>9</b> (Past de ventilatorsnelheid automatisch aan de kwaliteit van de omgevingslucht aan)

### 6.5 Timer instellen

Het apparaat heeft een optionele timer (1 tot 12 uur). Na afloop van de ingestelde tijd wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

1. Om een timer in te stellen, drukt u op de timertoets **22** op het bedieningspaneel en selecteert u de duur met de toetsen + / - **20**. De timer kan ook via de afstandsbediening met de timertoetsen **26** worden ingesteld.
2. Zodra de TIMER-toets 3 seconden lang niet wordt ingedrukt, wordt de op dat moment ingestelde tijmertijsd bevestigd en op het display weergegeven. Om de timer voortijdig te beëindigen, zet u de timer op 0 uur.

### 6.6 Swing instellen

Om het apparaat tijdens het gebruik optioneel langzaam heen en weer te laten draaien, drukt u op de Swing-toets (op de afstandsbediening **28** of op het bedieningspaneel **21**). Druk nogmaals op de Swing-toets om de draai beweging te stoppen en de positie te behouden.

### 6.7 Apparaat uitschakelen

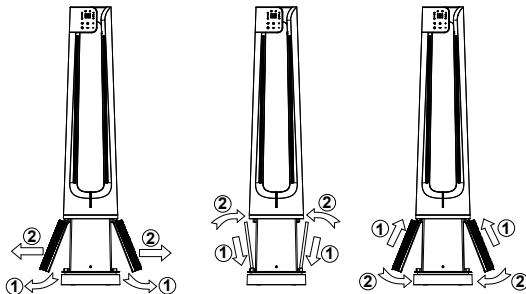
Druk om het apparaat in te schakelen op de AAN/UIT-toets (op de afstandsbediening **27** of op het bedieningspaneel **23**). Op het display verdwijnen alle indicaties. De AAN/UIT-toets **23** brandt rood. Wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld, keert het terug naar de uitgangspositie/het midden. Trek de netadapter uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

### 6.8 Filter vervangen

Vervang het filter **7**) uiterlijk na 6 maanden. Na 1440 gebruiksuren gaat de filterindicator **11**) automatisch branden.

Ga als volgt te werk om het filter te vervangen:

1. Druk op de AAN/UIT-toets (op de afstandsbediening **27**) of op het bedieningspaneel **23**) om het apparaat uit te schakelen.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
3. Klap de twee luchtinlaatafdekkingen naar buiten **4**) zoals afgebeeld.
4. Voer het oude filter op de juiste manier af (zie het hoofdstuk 'Verwijderen').
5. Plaats de twee nieuwe filters zoals afgebeeld.
6. Plaats de twee luchtinlaatafdekkingen **4**) terug zoals afgebeeld.
7. Steek de netadapter in een geschikt stopcontact.
8. Druk kort op de AAN/UIT-toets om het apparaat in te schakelen.
9. Houd als het apparaat ingeschakeld is de Swing-toets **28**) 5 seconden ingedrukt totdat de filterindicator **11**) dooft. De filterindicator gaat na 1440 bedrijfsuren automatisch weer branden.



## 7. REINIGING EN ONDERHOUD

### ⚠ WAARSCHUWING

**Zorg er altijd voor dat het apparaat uitgeschakeld is voordat u het reinigt. Zorg ervoor dat er geen vocht in het apparaat terecht komt.**

#### 7.1 Filter reinigen

- Een regelmatige reiniging van het filter **7**) (één keer per maand) is noodzakelijk voor een hygiënische en probleemloze werking. Reinig de buitenkant van het filter met het borstelopzetstuk van een stofzuiger of met een droge doek.

### LET OP

- Het drielaagse filter moet na 1440 gebruiksuren worden vervangen (zie het hoofdstuk 'Filter vervangen'). De filters kunnen niet worden gewassen.

#### 7.2 Behuizing reinigen

- Gebruik geen oplosmiddelen, agressieve reinigings-/schuurmiddelen of alcohol, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen. Gebruik voor het reinigen geen schurende of harde voorwerpen.
- Reinig de behuizing als deze vies is met een licht bevochtigde doek (water of een milde schoonmaakoplossing).
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, reinig het apparaat dan en berg het in de originele verpakking en op een droge plek op. Plaats geen andere spullen op het apparaat.

## 8. TOEBEHOREN EN/OF RESERVE-ONDERDELEN

Voor de aanschaf van accessoires en/of reserveonderdelen kunt u terecht op [www.beurer.com/nl](http://www.beurer.com/nl) of neemt u contact op met het desbetreffende servicepunt in uw land (zie de lijst met servicepunten).

Toebehoren en/of reserveonderdelen zijn ook verkrijgbaar in de winkel.

Omschrijving	Artikel-/bestelnummer
2 x combinatiefilter (voorfilter/HEPA-filter klasse H13/actieve-koolfilter)	110.190

## 9. WAT TE DOEN BIJ PROBLEMEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat kan niet met behulp van het bedieningspaneel worden ingeschakeld.	Het apparaat is niet aangesloten.	Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact.
	Het apparaat is defect.	Neem contact op met de klantenservice via: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Het apparaat kan niet met de afstandsbediening worden ingeschakeld.	De batterij in de afstandsbediening is leeg.	Plaats een nieuwe batterij in de afstandsbediening.
	Het apparaat is defect.	Neem contact op met de klantenservice via: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
	Het apparaat is niet aangesloten.	Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact.
Het apparaat maakt veel lawaai	Het apparaat staat op een onstabiele, ongelijke ondergrond.	Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
Er wordt onvoldoende lucht doorgeleten.	Het filter is vuil.	Reinig het filter (zie het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud').
	De luchtinlaat/-uitlaat is geblokkeerd.	Zorg ervoor dat de luchtinlaat/-uitlaat niet geblokkeerd is.
Het bedieningspaneel is niet verlicht/er wordt niets weergegeven.	De netadapter zit niet in het stopcontact of het apparaat is niet ingeschakeld.	Steek de netadapter in het stopcontact en schakel het apparaat in.
	Het apparaat staat zich in de Sleep- of Child-modus.	Druk op een willekeurige toets om het display met bedieningspaneel weer te activeren.

## 10. VERWIJDEREN

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. U kunt het apparaat inleveren bij gespecialiseerde inzamelpunten in uw land. Neem de plaatselijke voorschriften voor het afvoeren van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Neem bij vragen contact op met de verantwoordelijke instantie voor afvalverwijdering in uw gemeente. Voor inzamelpunten van oude afgedankte apparatuur kunt u contact opnemen met uw gemeente, bijvoorbeeld met het gemeentebestuur, met de lokale afvalverwerkingsdienst of met de verkoper.



Deponeer de gebruikte, volledig lege batterijen in de daarvoor specifieke bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektronicazaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de batterijen correct af te voeren.

Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen:

Pb = batterij bevat lood,  
Cd = batterij bevat cadmium,  
Hg = batterij bevat kwik.



Gooi het filter weg in een aparte vuilniszak. Was daarna grondig uw handen. Volg het advies van de lokale autoriteiten op over hoe er met mogelijk geïnfecteerde oppervlakken omgegaan dient te worden.

## 11. TECHNISCHE GEGEVENS

Model	LV 500 PureFlow
Voeding	<b>Netadapter</b> Ingang: 100-240 V~, 50-60 Hz, 2,0 A Uitgang: 24,0 V ===, 2,0 A  <b>Apparaat</b> Ingang: 24,0 A ===, 2,0 A, 48 W
Energieverbruik	Lage ventilatorsnelheid = ca. 20 W Gemiddelde ventilatorsnelheid = ca. 35 W Hoge ventilatorsnelheid = ca. 48 W
Afmetingen (l x b x h)	111 x 23 x 23 cm
Gewicht	Afstandsbediening: ca. 30 g Apparaat: ca. 5,0 kg
Batterij voor afstandsbediening	1 x CR2025
Volume	ca. 59 dB (bij gebruik op de hoogste stand)
Toegestane gebruiksomstandigheden	+5 °C tot +40 °C, ≤ 90% relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Veiligheidsklasse	2
ERP-richtlijn	Zie de laatste pagina van deze gebruiksaanwijzing

## 12. GARANTIE

Meer informatie over de garantie en de garantievoorwaarden vindt u in het meegeleverde garantieblad.



Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Følg advarsler og sikkerhedsanvisninger. Opbevar betjeningsvejledning til senere brug. Gør betjeningsvejledningen tilgængelig for andre brugere. Vedlæg også betjeningsvejledningen ved overdragelse af apparatet.

## INDHOLD

1. Leveringsomfang.....	60	6.6 Indstilling af Swing.....	64
2. Symbolforklaring.....	60	6.7 Sådan slukkes apparatet.....	64
3. Tilsligtet brug.....	61	6.8 Filterskift.....	64
4. Advarsler og sikkerhedsanvisninger.....	61	7. Rengøring og vedligeholdelse.....	64
5. Beskrivelse af apparatet.....	63	7.1 Filterrengøring.....	64
6. Anvendelse.....	63	7.2 Rengøring af kabinettet.....	64
6.1 Opstilling af apparatet.....	63	8. Tilbehør og/eller reservedele.....	64
6.2 Sådan tændes apparatet.....	63	9. Sådan løser du driftsproblemer.....	65
6.3 Valg af ventilatorhastighed.....	63	10. Bortskaffelse.....	65
6.4 Valg af ventilations-tilstande.....	64	11. Tekniske data.....	65
6.5 Indstilling af timeren.....	64	12. Garanti.....	65

## 1. LEVERINGSOMFANG




Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret og/eller reservedele ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

- 1 luftrenser og ventilator 2-i-1
- 1 fjernbetjening
- 2 kombi-filtre (forfilter, HEPA-filtrer klasse H13/aktivt kul)
- 1 knapbatteri CR2025
- 1 netadapter









## 2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler anvendes på apparatet, i betjeningsvejledningen, på emballagen og på apparatets typeskilt:

	<b>FARE</b> Betegner en overhængende fare. Hvis den ikke undgås, vil det resultere i død eller alvorlig personskade.
	<b>ADVARSEL</b> Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i død eller alvorlig personskade.
	<b>FORSIGTIG</b> Betegner en potentiel fare. Hvis den ikke forhindres, kan det resultere i lette eller mindre kvæstelser.
	<b>BEMÆRK</b> Betegner en muligvis farlig situation. Hvis den ikke undgås, kan det medføre beskadigelse af udstyret eller dets omgivelser.

	<b>Produktoplysninger</b> Vigtige oplysninger
	Læs anvisningerne
	Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald

	Batterier, der indeholder skadelige stoffer, må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald
	Producent
	<b>CE-mærkning</b> Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Produktet og emballagekomponenterne skal adskilles og bortskaffes i henhold til de lokale bestemmelser.
	Mærkning til identifikation af emballagen. A = Materialeforkortelse, B = Materialenummer: 1-7 = Plast, 20-22 = Papir og pap
	<b>Apparat i beskyttelsesklasse II</b> Apparatet har dobbelt beskyttelsesisolering og svarer derfor til beskyttelsesklasse 2
	Det er godtgjort, at produkterne er i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union
	UCKA-mærket, Overensstemmelsesvurderingsmærke for Storbritannien
	Importør
	Kun til indendørs brug
	Skal opbevares utilgængeligt for børn
	Batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald
	Jævnstrøm

	Vekselstrøm
	Jævnstrømsstikkets polaritet
	Sikkerhedsisoleret transformator, kortslutningssikker
	Energieffektivitetsniveau 4
	Switch mode-strømforsyning
	Beskyttet mod faste fremmedlegemer, 12,5 mm i diameter og derover
	Nominal omgivelsestemperatur
	Anvend ikke strømforsyningen, hvis stikket er beskadiget.

### 3. TILSIGTET BRUG

Denne luftrensér er udelukkende beregnet til recirkulation og rensning af luften indendørs.

Apparatet er kun beregnet til privat brug.

Brug kun apparatet til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i betjeningsvejledningen. Enhver utilsigtet anvendelse kan være farlig. Enhver anden brug, som ikke anbefales af producenten, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskader. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår som følge af ukorrekt eller uforsigtig brug.

### 4. ADVARSLER OG SIKKERHEDS-ANVISNINGER

#### ▲ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervsmæssig brug.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktions-ejne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengørings- og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

- Kobl apparatet fra el-nettet under rengøring.
- Rengør kun apparatet som angivet. Der må under ingen omstændigheder trænge væske ned i ventilatorenheden.
- Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler.
- Hvis elledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.

#### ▲ ADVARSEL

- Hvis du lider af alvorlige luftvejs- eller lungeproblemer, skal du rådføre dig med din læge, før du anvender apparatet.
- Kvælningsfare! Hold børn på afstand af emballagematerialet.

#### ▲ ADVARSEL

#### Elektrisk stød

Som ethvert andet elektrisk apparat skal dette apparat også anvendes forsigtigt og med omtanke for at undgå risikoen for elektrisk stød.

- Apparatet må ikke bruges, hvis der er tydelige tegn på skader på apparatet eller tilbehøret (for eksempel hvis ledningen eller stikket er beskadiget, hvis motorventilatoren ikke roterer, efter en funktionsfejl på apparatet, eller hvis det er faldet ned eller blevet beskadiget på en eller anden måde. Henvend dig i så fald til vores kundeservice).
- Brug kun apparatet sammen med den medfølgende strømforsyning og kun med den netspænding, der er angivet på strømforsyningen.
- Anvend kun apparatet med den netspænding, der er anført på apparatet (typeskiltet sidder på bagsiden af apparatet).
- Apparatet må ikke anvendes i tordenvej.
- Sluk straks for apparatet i tilfælde af defekter eller driftsfejl, og træk apparatets stik ud af stikkontakten.
- Træk aldrig i el-ledningen eller apparatet for at trække netdelen ud af stikkontakten.
- Hold eller bær aldrig apparatet i stikket. Sørg for, at der er afstand mellem ledningen og varme overflader.
- Hold, eller bær aldrig apparatet i displayet.
- Sluk altid for apparatet, før stikket trækkes ud.
- Berør aldrig stikket med våde eller fugtige hænder.
- For at forebygge risikoen for brand eller elektrisk stød skal apparatets stik sættes direkte i en egnet stikkontakt.
- For at beskytte mod elektriske risici må apparatet IKKE nedsænkes i vand eller andre væsker. Anvend ikke apparatet i nærheden af vand.
- Børn kan ikke bedømme de risici, der er forbundet med brugen af elektriske apparater. Hold derfor altid øje med børn, når de opholder sig i nærheden af apparatet.
- Træk altid apparatets stik ud, inden du flytter det, åbner luftindtagene, udskifter filtrene, rengør det, og når apparatet ikke er i brug.
- Stik ikke genstande ind i apparatets åbninger eller ind i de roterende dele. Sørg for, at de bevægelige dele altid kan bevæge sig frit. Lad aldrig genstande falde ind i apparatets åbninger.

- Anvend ikke apparatet udendørs.
- Bloker aldrig luftindtaget, luftudgangen eller gitteret/udgang. Apparatet må ikke stilles på et blødt underlag, såsom en seng eller en sofa, da apparatet kan vælte og luftindtags- eller luftudgangsåbningen kan blive blokeret.
- Der må IKKE stilles genstande oven på apparatet.
- Ledningen må IKKE tildækkes med tæpper, løbere eller lignende.
- Ledningen må IKKE lægges under møbler eller apparater.
- Ledningen må IKKE lægges i områder med stor aktivitet.
- Ledningen skal anbringes sådan, at den ikke udgør en risiko for at man snubler over den.
- Gør IKKE selv forsøg på at reparere eller justere elektriske eller mekaniske funktioner på dette apparat. I så fald bortfalder garantien. Ud over filteret må ingen af apparatets indvendige dele vedligeholdes af brugeren. Alt vedligeholdelsesarbejde skal udføres af kvalificeret personale.
- For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må apparatet ikke anvendes med en faststofomsifter/omdrejningsregulator (dimmer).
- Sørg for, at apparatets åbninger og ledningen ikke kommer i berøring med vand, damp eller andre væsker.
- Forsøg aldrig at tage et apparat op, hvis det er faldet ned i vand. Træk straks stikket ud.

## ⚠ ADVARSEL

### Brandfare

Hvis apparatet anvendes til andet formål, end det er beregnet til, eller hvis den medfølgende betjeningsvejledning ikke følges, er der under visse omstændigheder risiko for brand!

- Apparatet må aldrig tildækkes af f.eks. et tæppe eller en pude, når det er i brug.
- Apparatet må aldrig anvendes i nærheden af benzin eller andre letantændelige stoffer.
- For at mindske brandfaren må ledningen ikke anbringes i nærheden af varmevekslere, radiatorer, ovne eller infrarøde varmekilder.
- Anvend ikke apparatet i nærheden af brændbare eller eksplosive gasblandinger.
- Opbevar apparatet på sikker afstand af varmekilder, eftersom kabinettet kan smelte og udløse en brand.

## ⚠ ADVARSEL

### Reparation

- Reparationer af elapparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Henvend dig til vores kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.
- Ventilatorenheden må ikke åbnes.

## BEMÆRK

### Håndtering

- Sluk for apparatet, og træk stikket ud af stikkontakten efter hver brug og forud for rengøring af apparatet.
- Der må ikke stilles genstande på apparatet.
- Beskyt apparatet mod høje temperaturer.
- Beskyt apparatet mod direkte sollys og stød, og sørg for, at det ikke kan falde på gulvet.
- Ryst aldrig apparatet.
- Stil apparatet på et stabilt, plant og tørt underlag.
- Sørg for at placere ledningen, så der ikke er fare for, at personer kommer til at snuble over den.

## Anvisninger vedrørende håndtering af batterier

### ⚠ ADVARSEL

- **Eksplosionsfare! Brandfare!** Hvis de efterfølgende forholdsregler ikke overholdes, kan det medføre personskade eller overophedning, lækage, udluftning, brud, eksplosion eller brand af batteriet.
- Apparatet indeholder ikke-genopladelige batterier, som ikke må genoplades.
- Kast aldrig batterier ind i ild.
- Batterierne må aldrig oplades, tvangsafledes, opvarmes, skilles ad, åbnes, knuses, deformeres, indkapsles eller modificeres.
- Batterierne og kontakterne på batterirummet må aldrig kortsluttes.
- Beskyt batterierne mod direkte sollys, regn, varme og vand.
- Hvis batterier udsættes for et miljø med ekstremt høje temperaturer eller ekstremt lavt lufttryk, kan det forårsage en eksplosion eller udslip af brændbare væsker og gasser.
- Defekte og afladede batterier skal straks bortskaffes korrekt (se kapitlet Bortskaffelse).
- Brug ikke ændrede eller beskadigede batterier.
- Vælg altid den rigtige batteritype.
- Batterierne skal altid isættes korrekt og under hensyntagen til polariteterne (+ / -).
- Batterier af forskellig produktion, kapacitet (nyt og brugt), størrelse og type må aldrig blandes i et apparat.
- Hvis der er løbet batterisyre ud af et batteri, skal du tage beskyttelseshandsker på og rense batterirummet med en tør klud.
- Hvis lækket batterisyre kommer i kontakt med hud eller øjne, skal det pågældende sted skylles med vand, og man skal søge læge.
- **Kvælningsfare!** Opbevar batterierne uden for børns rækkevidde. Ved indtagelse, kontakt omgående læge. Indtagelse kan medføre åtsninger, alvorlige indre forbrændinger og død.
- Tillad aldrig børn at udskifte batterier uden opsyn af en voksen.

### ⚠ FORSIGTIG

- Opbevar batterier i et godt ventileret, tørt og køligt rum i en ikke-ledende beholder, hvor batterierne ikke kan kortsluttes indbyrdes eller af andre metalgenstande.
- Hold batterierne rene og tørre.
- Lad ikke batterierne komme i nærheden af vand.
- Hvis apparatet står ubenyttet hen i længere tid, skal batterierne fjernes fra batterirummet.

### BEMÆRK

- Brug ikke genopladelige batterier.

## 5. BESKRIVELSE AF APPARATET

De tilhørende tegninger er vist på side 3.

### Apparat

- 1 Display med betjeningspanel
- 2 Luftudgang
- 3 Luftindikator
- 4 Luftindtag
- 5 Partikelsensor PM 2.5
- 6 Tilslutningsstik til netadapter
- 7 Filter
- 8 Netadapter

### Display med betjeningspanel

- 9 Automatiksymbol (automatisk tilstand er aktiveret)
- 10 7-segment-indikator
- 11 Filterindikator (lyser, når der er behov for udskiftning af filter)
- 12 Temperatursymbol
- 13 Symbol for ventilatortrin
- 14 Timersymbol
- 15 Swing-symbol (lyser, når drejebævegelse er aktiveret)
- 16 Child-symbol (lyser, når Child-tilstand er aktiveret)
- 17 Sleep-symbol (lyser, når Sleep-tilstand er aktiveret)
- 18 Nature-tilstand (lyser, når Nature-tilstand er aktiveret)
- 19 Basic-tilstand (lyser, når Basic-tilstand er aktiveret)
- 20 + / - knapper (til indstilling af ventilatortrin og timer)
- 21 Swing-knap (til at tænde/slukke for drejebævegelsen)
- 22 Timer-knap (til aktivering af timeren)
- 23 Tænd/sluk-knap (til at tænde/slukke for apparatet)
- 24 Tilstandsknap (til at skifte mellem tilstande)

### Fjernbetjening

- 25 + / - knapper (til indstilling af ventilatortrin)
- 26 Timer-knap (til indstilling af timeren)
- 27 Tænd/sluk-knap (til at tænde/slukke for apparatet)
- 28 Swing-knap (til at tænde/slukke for drejebævegelsen)
- 29 LED-knap (til at tænde/slukke alle lysindikatorer)
- 30 Tilstandsknap (skift mellem tilstande)

## 6. ANVENDELSE

### 6.1 Opstilling af apparatet

1. Åbn papemballagen.
2. Tag forsigtigt apparatet ud af papemballagen.
3. Fjern al emballage og transport-sikringsbåndene fra apparatet. Kontrollér derefter apparatet for skader.
4. Tag filtrene **7** ud af apparatet (se kapitlet "Filterskift") og tag dem ud af folien. Sæt derefter filtrene **7** i apparatet igen.
5. Anbring apparatet på et jævnt og fast underlag for at undgå vibrationer og støj.
6. Placér apparatet i din umiddelbare nærhed. Sørg for, at der er mindst 30 cm frirom til alle sider af apparatet.
7. Træk batteristrimlen ud af fjernbetjeningen.



### ▲ FORSIGTIG

Sørg for, at luftindsugningen **4** og luftudgangen **2** aldrig blokeres.

### 6.2 Sådan tændes apparatet

1. Sæt stikkets el-ledning **8** i tilslutningsstikket **6** på bagsiden af apparatet. Sæt derefter stikket i en egnet stikkontakt. Tænd/sluk-knappen **23** vises på betjeningspanelet.
2. Tænd for apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen (enten på fjernbetjeningen **27** eller betjeningspanelet **23**). Der lyder et bip, når apparatet tændes. Når apparatet tændes, kører det automatisk på det laveste ventilatorhastighedstrin og i Basic-tilstand **19**. Luftindikatoren **3** tændes automatisk. Efter ca. 30 sekunder viser luftindikatoren **3** den aktuelle luftkvalitet med en farve, der svarer til indholdet af partikler i luften omkring apparatet.

Luftindikatorens farve	Luftkvalitet	PM-2.5-værdi i $\mu\text{g}/\text{m}^3$
blå	godt	$\leq 12$
gul	acceptabelt	12,1 – 55,4
rød	meget dårligt	$\geq 55,5$






### 6.3 Valg af ventilatorhastighed

Apparatet har 12 forskellige ventilatorhastigheder, som kan indstilles med knapperne + / - (enten på fjernbetjeningen **25** eller på betjeningspanelet **20**). Den aktuelle ventilatorhastighed vises på displayet.

## 6.4 Valg af ventilations-tilstande

Apparatet har fem forskellige tilstande (Basic, Nature, Child, Sleep og Auto, som ikke kan tilpasses manuelt).

1. Med tilstands-knappen (enten på fjernbetjeningen **30** eller betjeningspanelet **24**) indstilles den ønskede ventilatorhastighed. Displayet viser den aktuelt valgte tilstand.

	Basic-tilstand <b>19</b> (Kontinuerlig luftstrøm)
	Nature-tilstand <b>18</b> (Simulerer vinde fra naturen)
	Sleep-tilstand <b>17</b> (Starter på ventilatorhastighed 12, skifter efter 10 minutter til ventilatorhastighed 6 og efter yderligere 10 minutter til ventilatorhastighed 3, display og indikatorlys slukker efter 10 sekunder. Tryk på en vilkårlig knap for at genaktivere.)
	Child-tilstand <b>16</b> (Starter på ventilatorhastighed 6 og skifter efter 10 minutter til ventilatorhastighed 3, Swing til, timer til 3 timer, display og indikatorlys slukker efter 10 sekunder. Tryk på en vilkårlig knap for at genaktivere.)
	Automatisk tilstand <b>9</b> (tilpasser automatisk ventilatorhastigheden til kvaliteten af den omgivende luft)

## 6.5 Indstilling af timeren

Apparatet har en valgfri timer (1–12 timer). Når den indstillede tid er udløbet, slukker apparatet automatisk.

1. For at indstille en timer skal du trykke på timerknappen **22** på betjeningspanelet og vælge varigheden med knapperne + / - **20**. Alternativt kan timeren også indstilles via fjernbetjeningen med timerknapperne **26**.
2. Hvis TIMER-knappen ikke trykkes ned i 3 sekunder, bekræftes den aktuelt indstillede timerid, og den vises på displayet. For at stoppe timeren for tid skal du indstille timeren til 0 timer.

## 6.6 Indstilling af Swing

Tryk på Swing-knappen (enten på fjernbetjeningen **28** eller på betjeningspanelet **21**) for at dreje apparatet langsomt frem og tilbage under anvendelsen. Hvis der trykkes på swingknappen igen, standses drejebewægelsen, og den nye position fastholdes.

## 6.7 Sådan slukkes apparatet

Sluk for apparatet ved at trykke på tænd/sluk-knappen (enten på fjernbetjeningen **27** eller betjeningspanelet **23**). I displayet slukkes alle indikatorer. Tænd/sluk-knappen **23** lyser fortsat. Når apparatet slukkes, kører det tilbage til udgangspositionen/midten. Hvis du ikke skal bruge apparatet i længere tid, skal du trække stikket ud af stikkontakten.

## 6.8 Filterskift

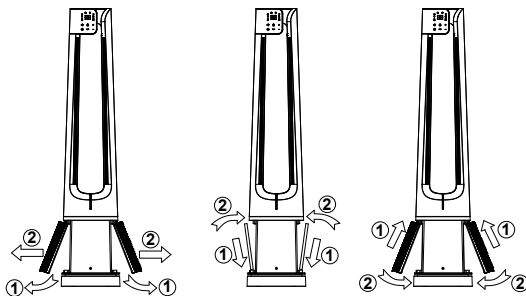
Udskift filtrene **7** senest efter 6 måneder. Filterindikatoren **11** lyser automatisk efter 1440 driftstimer.

Sådan udskiftes filtrene:

1. Tryk på tænd/sluk-knappen (enten på fjernbetjeningen **27** eller på betjeningspanelet **23**) for at slukke for apparatet.
2. Adskil apparatet fra stikkontakten.
3. Vip de to luftindtagsafdækninger **4** udad som vist.
4. Bortskaf de gamle filtre på korrekt vis (se kapitlet "Bortskaffelse").
5. Sæt de to nye filtre i som vist.
6. Sæt de to luftindtagsdæksler **4** på igen som vist.
7. Sæt stikket fra apparatet i en egnet stikkontakt.

8. Tryk kort på tænd/sluk-knappen, for at tænde for apparatet.

9. Hold Swing-knappen **28** på det tændte apparat nede i 5 sekunder, indtil filterindikatoren **11** slukker. Filterindikatoren lyser nu fortsat automatisk igen efter 1440 driftstimer.



## 7. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

### ⚠ ADVARSEL

Kontrollér for hver rengøring, at apparatet er trukket ud af stikkontakten! Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i apparatet.

### 7.1 Filterrengøring

- Regelmæssig rengøring af filtrene **7** (en gang om måneden) er en forudsætning for hygiejnisk, problemfri drift. Rengør ydersiden af filtrene med støvsugerens børstehoved eller en tør klud.

### BEMÆRK

- Filtrene skal udskiftes efter 1440 driftstimer (se kapitlet "Filter-skift"). Filtrene kan ikke vaskes.

### 7.2 Rengøring af kabinettet

- Anvend aldrig opløsningsmidler, andre aggressive rengørings-/skuremidler eller alkohol, da det kan medføre beskadigelse af overfladen. Brug ikke ridsende eller hårde genstande til rengøringen.
- Hvis kabinettet er meget snavset, rengøres det med en let fugtet klud (vand eller et mildt rengøringsmiddel).
- Hvis apparatet ikke skal bruges i længere tid, skal det rengøres og opbevares i den originale emballage i tørre omgivelser og uden, at der står noget oven på det.

## 8. TILBEHØR OG/ELLER RESERVEDELE

Tilbehør og/eller reservedele kan købes på [www.beurer.com](http://www.beurer.com) eller ved at kontakte kundeservice i dit land (se listen over kundeservice). Tilbehør og/eller reservedele fås derudover også i butikkerne.

Betegnelse	Vare- eller bestillingsnummer
2 x kombi-filter (forfilter/HEPA-filter klasse H13/aktivt kul)	110.190

## 9. SÅDAN LØSER DU DRIFTSPROBLEMER

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Apparatet kan ikke tændes på betjeningspanelet.	Apparatet er ikke tilsluttet.	Tilslut apparatet til en egnet stikkontakt.
	Apparatet er defekt.	Kontakt kundeservice på: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Apparatet kan ikke tændes via fjernbetjeningen.	Batteriet i fjernbetjeningen er opbrugt.	Sæt et nyt batteri i fjernbetjeningen.
	Apparatet er defekt.	Kontakt kundeservice på: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Apparatet er meget støjende	Apparatet er ikke tilsluttet.	Tilslut apparatet til en egnet stikkontakt.
	Apparatet står på et ustabil og ujævnt underlag.	Anbring apparatet på en stabil og plan overflade.
Utilstrækkelig luftgennemstrømning.	Filteret er snavset.	Rengør filteret (se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse").
	Luftindtag/luftudgang er blokeret.	Sørg for, at luftindtaget/luftudgangen ikke blokeres.
Betjeningspanel ikke belyst/ingen indikator.	Stikket er ikke sat i stikkontakten og/eller ikke tændt.	Sæt strømforsyningen i stikkontakten, og tænd for apparatet.
	Apparatet er i Sleep- eller Child-tilstand.	Tryk på en vilkårlig knap for at genaktivere displayet med betjeningspanelet.

## 10. BORTSKAFFELSE

Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Bortskaf materialerne i henhold til din kommunes regler på dette område. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EU-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til den relevante kommunale myndighed. Informationer om indsamlingssteder for dine brugte apparater fås f.eks. hos de kommunale myndigheder, lokale renovationsfirmaer eller hos din forhandler.

De brugte, helt afladene batterier skal bortskaffes i de særligt mærkede opsamlingsbeholdere, som findes på genbrugspladser og hos forhandlere af el-apparater. Du er forpligtet til at bortskaffe batterierne på miljøvenlig vis.

Disse symboler finder du på batterier, der indeholder skadelige stoffer:

Pb = batteriet indeholder bly  
 Cd = batteriet indeholder cadmium  
 Hg = batteriet indeholder kviksølv



Bortskaf filteret i en separat engangspose. Vask hænderne grundigt. Følg de lokale sundhedsmyndigheders anbefalinger vedr. håndtering af potentielt inficerede overflader.

## 11. TEKNISKE DATA

Model	LV 500 PureFlow
Strømforsyning	<u>Netadapter</u> Indgang: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 2,0 A Udgang: 24,0 V ===, 2,0 A  <u>Apparatet</u> Indgang: 24,0 A ===, 2,0 A, 48 W
Effektforbrug	Lav ventilatorhastighed = ca. 20 W Middel ventilatorhastighed = ca. 35 W Høj ventilatorhastighed = ca. 48 W
Mål (L x B x H)	111 x 23 x 23 cm
Vægt	Fjernbetjening: ca. 30 g Apparat: ca. 5,0 kg
Batteri til fjernbetjening	1 x CR2025
Lydstyrke	ca. 59 dB (ved drift på højeste trin)
Tilladte driftsmæssige forhold	+5 °C til +40 °C, ≤90 % relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende)
Beskyttelsesklasse	2
ERP-direktivet	Se sidste side i denne brugsanvisning

## 12. GARANTI

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant. Följ varnings- och säkerhetsinformationen. Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Se till att bruksanvisningen är tillgänglig för andra användare. Om produkten överläts till någon annan ska bruksanvisningen följa med.

## INNEHÅLL

1. I förpackningen ingår följande.....	66	6.6 Ställa in oscillering.....	70
2. Teckenförklaring.....	66	6.7 Stänga av produkten.....	70
3. Avsedd användning.....	67	6.8 Byte av filter.....	70
4. Varnings- och säkerhetsinformation.....	67	7. Rengöring och underhåll.....	70
5. Produktbeskrivning.....	69	7.1 Rengöring av filtret.....	70
6. Användning.....	69	7.2 Rengöra höljet.....	70
6.1 Ställa upp produkten.....	69	8. Tillbehör och/eller reservdelar.....	71
6.2 Slå på produkten.....	69	9. Vad gör man om problem uppstår?.....	71
6.3 Välja fläkthastighet.....	70	10. Avfallshantering.....	71
6.4 Välja ventilationslägen.....	70	11. Tekniska specifikationer.....	71
6.5 Ställa in timern.....	70	12. Garanti.....	71

## 1. I FÖRPACKNINGEN INGÅR FÖLJANDE

Kontrollera leveransen för att säkerställa att förpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Kontrollera att produkten och tillbehören och/eller reservdelarna inte har några synliga skador och se till att allt förpackningsmaterial har avlägsnats innan du använder produkten. Använd inte produkten om du är osäker, utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.











- 1 2-i-1 Luftrenare och fläkt
- 1 fjärrkontroll
- 2 kombifilter (förfilter/HEPA-filter klass H13/aktivt kol)
- 1 knappcellsbatteri CR2025
- 1 nätadapter

## 2. TECKENFÖRKLARING

Följande symboler används på produkten, i bruksanvisningen, på förpackningen och på typskylten för produkten:

	<b>FARA</b>
Betecknar en omedelbar hotande fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.	
	<b>VARNING</b>
Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.	
	<b>VAR FÖRSIKTIG</b>
Betecknar en potentiell fara. Om faran inte undviks kan det leda till lätta eller mindre allvarliga personskador.	
	<b>OBSERVERA</b>
Betecknar en situation som kan leda till skador. Om den inte undviks kan enheten eller något i dess omgivning skadas.	
	<b>Produktinformation</b> Hänvisar till viktig information
	Läs anvisningarna

	Elektriska produkter får inte slängas i hushållsavfallet
	Batterier som innehåller skadliga ämnen får inte kasseras som hushållsavfall
	Tillverkare
	<b>CE-märkning</b> Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Separera produkten och förpackningskomponenterna och avfallshandera dem i enlighet med gällande kommunala föreskrifter.
	Märkning för identifiering av förpackningsmaterialet. A = materialförkortning, B = materialnummer: 1-7 = plast, 20-22 = papper och kartong
	<b>Produkt med kapslingsklass II</b> Produkten är dubbelt skyddsisolerad och motsvarar därmed kapslingsklass 2
	Produkten har bevisats uppfylla kraven i EaeU:s tekniska regelverk
	UKCA-märkning (United Kingdom Conformity Assessed) för bedömning av överensstämmelse för Storbritannien
	Importör
	Får endast användas inomhus
	Produkten får inte användas av barn

	Batterier får inte slängas i hushållsavfallet
	Likström
	Växelström
	Polaritet, likströmskontakt
	Skyddstransformator, kortslutningssäker
	Energieffektivitetsnivå 4
	Näthenhet
	Skydd mot främmande föremål, över 12,5 mm i diameter
	ta=45°C Nominell omgivningstemperatur
	Använd inte nätadaptern, om kontakten är skadad.

### 3. AVSEDD ANVÄNDNING

Denna produkt är endast avsedd för cirkulation och rening av inomhusluft.

Produkten är endast avsedd för hemmabruk.

Denna produkt får enbart användas i det syfte som den är utvecklad för och på det sätt som anges i bruksanvisningen. All felaktig användning kan vara farlig. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till bränder, elektriska stötar eller personskador. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av olämplig eller felaktig användning.

### 4. VARNING- OCH SÄKERHETS- INFORMATION

#### ▲ VARNING

- Produkten är endast avsedd för hemmabruk/privat bruk, inte för kommersiellt bruk.
- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de övervakas eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.
- Barn får inte leka med produkten.

- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt av en vuxen.
- Koppla bort produkten från ström-nätet innan rengöring.
- Rengör inte produkten på annat sätt än enligt anvisningarna. Det får absolut inte komma in vätska i fläktenheten.
- Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel.
- Om produktens nätsladd skadas måste sladden kasseras. Om sladden inte går att lossa från produkten måste produkten kasseras.

#### ▲ VARNING

- Om du lider av en allvarlig sjukdom i luftvägarna eller lungorna bör du rådfråga din läkare innan du börjar använda produkten.
- Kvävningsrisk! Håll förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

#### ▲ VARNING

#### Elektrisk stöt

Precis som med alla elektriska apparater måste du vara försiktig och tänka dig för när du använder produkten för att undvika risk för elstöt.

- Använd inte produkten om enheten eller tillbehören uppvisar synliga skador (till exempel om kablar eller nätdelar är skadade, om motorfläkten inte roterar, om produkten inte fungerar som den ska eller om den har ramlat ner på golvet eller skadats på något sätt. Kontakta i så fall kundtjänst.)
- Produkten får endast användas tillsammans med den medföljande nätadaptern och enbart med den nätspänning som anges på nätadaptern.
- Produkten får endast användas med den nätspänning som anges på produkten (typskylten sitter på produktens baksida).
- Använd inte produkten under åskväder.
- Stäng genast av produkten och dra ur kontakten vid fel eller driftstörningar.
- Dra inte i sladden eller produkten när du drar ur kontakten från eluttaget.
- Håll eller bär aldrig produkten i nätdelen. Låt inte kabeln komma i kontakt med varma ytor.
- Håll eller bär aldrig produkten i displayen.
- Stäng alltid av produkten innan du drar ut nätdelen.
- Dra inte ut nätkabeln med fuktiga eller våta händer.
- Anslut produkten direkt till ett korrekt eluttag för att undvika risk för brand eller elektriska stötar.
- För att undvika elektriska risker, sänk ALDRIG ner produkten i vatten eller annan vätska. Använd inte produkten i närheten av vatten.

- Barn kan inte bedöma riskerna med användning av elektrisk utrustning. Håll därför alltid barn under uppsikt när de befinner sig nära produkten.
- Dra alltid ur produktens nätdel innan du flyttar den, öppnar luftintaget, byter eller rengör filter samt när produkten inte används.
- Stoppa inte in några föremål i produktens öppningar eller mellan de roterande delarna. Se till att de rörliga delarna alltid kan röra sig fritt. Låt aldrig föremål falla ner i produktens öppningar.
- Använd inte produkten utomhus.
- Blockera aldrig luftintaget, luftutsläppet eller galler/utsläpp. Placera inte produkten på en mjuk yta, t.ex. en säng eller en soffa, så att produkten kan välta och öppningen för luftintag eller luftutsläpp blockeras.
- Placera INGA föremål på produkten.
- Täck INTE över kabeln med mattor, gångmattor eller liknande.
- Placera INTE kabeln under möbler eller apparater.
- Placera INTE kabeln i områden med hög trafik.
- Placera kabeln så att ingen kan snava på den.
- Försök INTE reparera eller justera elektriska eller mekaniska funktioner på den här produkten. I sådana fall upphör garantin att gälla. Förutom filtret innehåller produkten inga delar som kan underhållas av användaren. Reparationer får endast utföras av auktoriserad fackpersonal.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, använd inte denna produkt med en fast varvtalesregulator (dimmer).
- Se till att produktens öppningar och nätkabel aldrig kommer i kontakt med vatten, ånga eller andra vätskor.
- Försök aldrig ta upp en elektrisk apparat som har fallit ner i vatten genom att stoppa ner händerna i vattnet. Dra genast ut nätadaptern.

## ⚠ VARNING

### Brandrisk

Om produkten används på ett annat sätt än det avsedda eller om denna bruksanvisning inte följs kan brandrisk föreligga!

- Använd aldrig produkten övertäckt, t.ex. under ett täcke eller en kudde.
- Använd inte apparaten i närheten av bensin eller andra lättantändliga ämnen.
- För att minska risken för brand, placera inte nätkabeln i närheten av värmefläktar, radiatorer, kaminer eller infravärmare.
- Använd inte produkten i närheten av brandfarliga eller explosiva gasblandningar.
- Håll produkten på avstånd från värmekällor som kan smälta höljet och eventuellt utlösa en brand.

## ⚠ VARNING

### Reparationer

- Elektroniska apparater får endast repareras av utbildade elektriker. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Kontakta vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare om produkten behöver repareras.
- Fläktenheten får inte öppnas.

## ⚠ OBSERVERA

### Handhavande

- Stäng av produkten och dra ut nätdelen efter varje användningstillfälle och innan rengöring.
- Placera inga föremål på produkten.
- Utsätt inte produkten för höga temperaturer.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller stötar och se till att den står så att den inte kan falla ner.
- Skaka inte produkten.
- Ställ produkten på ett stabilt, horisontellt och torrt underlag.
- Placera sladden så att ingen kan snava på den.

## Anvisningar för hantering av batterier

### ⚠ VARNING

- **Risk för explosion! Brandrisk!** Om anvisningarna nedan inte följs kan det leda till personskador, överhettning, läckage, utsläpp av gaser, materialskador, explosion eller brand i batteriet.
- Produkten innehåller icke-laddningsbara batterier som inte får laddas.
- Kasta aldrig batterier i öppen eld.
- Batterier får aldrig laddas, tvångsurladdas, värmas upp, tas isär, öppnas, krossas, deformerar, kapslas in eller modifieras.
- Kortslut aldrig batterierna eller kontaktarna i batterifacket.
- Skydda batterierna från direkt solljus, regn, stark värme och vatten.
- Om batterier utsätts för extremt höga temperaturer eller extremt lågt lufttryck kan det orsaka explosion eller läckage av brännbara vätskor och gaser.
- Kassera defekta och urladdade batterier omedelbart enligt gällande lokala föreskrifter (se kapitlet Avfallshantering).
- Använd inte modifierade eller skadade batterier.
- Välj alltid rätt batterityp.
- Sätt alltid i batterierna korrekt och med hänsyn till polariteten (+/-).
- Blanda aldrig batterier från olika tillverkare eller av olika slag, kapacitet (nya och begagnade), storlek och typ i en produkt.
- Om ett batteri läcker ska batterifacket rengöras med en torr trasa. Använd skyddshandskar vid rengöringen.
- Om vätska från ett batteri kommer i kontakt med hud eller ögon måste du skölja det aktuella området med vatten och kontakta sjukvården.
- **Sväljningsrisk!** Förvara alltid batterier utom räckhåll för barn. Kontakta läkare omedelbart vid sväljning. Sväljning av batterier kan leda till frätskador, allvarliga invärtes skador och är förenat med livsfara.
- Barn får endast byta batterier under uppsikt av en ansvarig vuxen person.

### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Förvara batterier i välventilerade, torra och svala utrymmen i en icke-ledande behållare där batterierna inte kan kortslutas av varandra eller andra metallföremål.
- Se till att hålla batterierna rena och torra.
- Låt inte batterierna komma i kontakt med vatten.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska du ta ut batterierna ur batterifacket.

### ⚠ OBSERVERA

- Använd inte laddningsbara batterier.

## 5. PRODUKTBESKRIVNING

Tillhörande bilder visas på sidan 3.

### Produkt

- 1 Display med kontrollpanel
- 2 Luftutsläpp
- 3 Rumsluftindikator
- 4 Luftintag
- 5 Dammpartikelsensor PM 2.5
- 6 Anslutningsuttag för nätadapter
- 7 Filter
- 8 Nätadapter

### Display med kontrollpanel

- 9 Automatisk symbol (automatiskt läge är aktiverat)
- 10 7-segmentsindikator
- 11 Filterindikator (lyser när filtret behöver bytas)
- 12 Temperatursymbol
- 13 Symbol för fläktsteg
- 14 Timersymbol
- 15 Swing-symbol (lyser när rotationsrörelse är aktiverad)
- 16 Child-symbol (lyser när Child-läget är aktiverat)
- 17 Sleep-symbol (lyser när Sleep-läget är aktiverat)
- 18 Nature-läge (lyser när Nature-läget är aktiverat)
- 19 Basic-läge (lyser när Basic-läget är aktiverat)
- 20 +/--knappar (för inställning av fläktsteg och timer)
- 21 Swing-knapp (för att slå på/av rotationsrörelsen)
- 22 Timer-knapp (för att aktivera timern)
- 23 PÅ/AV-knapp (för start/avstängning av produkten)
- 24 Lägesknapp (för att växla mellan lägen)

### Fjärrkontroll

- 25 +/--knappar (för inställning av fläktsteg)
- 26 Timerknapp (för inställning av timern)
- 27 PÅ/AV-knapp (för start/avstängning av produkten)
- 28 Swing-knapp (för att slå på/av rotationsrörelsen)
- 29 LED-knapp (för att tända/släcka alla lampor)
- 30 Lägesknapp (för att växla mellan lägen)

## 6. ANVÄNDNING

### 6.1 Ställa upp produkten

1. Öppna kartongförpackningen.
2. Ta försiktigt ut produkten ur kartongförpackningen.
3. Ta bort allt förpackningsmaterial och transportsäkringsbanden från produkten. Kontrollera sedan att produkten inte är skadad.
4. Ta ut filtret **7** ur produkten (se avsnittet "Filterbyte") och ta ut avfölien. Sätt sedan tillbaka filtret **7** i produkten.
5. Ställ produkten på ett plant och stabilt underlag för att eliminera vibrationer och buller.
6. Ställ produkten i din omedelbara närhet. Lämna minst 30 cm fritt utrymme på alla sidor runt produkten.
7. Dra ut batteriremsan ur fjärrkontrollen.



### ⚠ VAR FÖRSIKTIG

Säkerställ att öppningarna för luftintag **4** och luftutsläpp **2** aldrig blockeras.

### 6.2 Slå på produkten

1. Stick in nätadapters strömkabel **8** i anslutningsuttaget **6** på baksidan av produkten. Anslut sedan nätadaptern till ett lämpligt eluttag. På kontrollpanelen visas PÅ/AV-knappen **23**.
2. Tryck på PÅ/AV-knappen (antingen på fjärrkontrollen **27** eller på kontrollpanelen **23**) för att starta produkten. Ett pip ljud hörs vid påslagning. När du sätter på produkten startar den automatiskt på den lägsta fläkthastigheten och i Basic-läget **19**. Rumsluftindikatorn **3** tänds automatiskt. Efter cirka 30 sekunder visar rumsluftindikatorn **3** den aktuella luftkvaliteten i en färg som motsvarar partikelhalten i rumsluften i produktens omgivning.

Luftindikatorns färg	Luftkvalitet	PM-2.5-värde i $\mu\text{g}/\text{m}^3$
blå	bra	$\leq 12$
gul	acceptabel	12,1–55,4
röd	mycket dålig	$\geq 55,5$






### 6.3 Välja fläkthastighet

Produkten har 12 olika fläkthastigheter som kan ställas in med knapparna +/- (antingen på fjärrkontrollen **25** eller på kontrollpanelen **20**). Den inställda fläkthastigheten visas på displayen.

### 6.4 Välja ventilationslägen

Produkten har fem olika lägen (Basic, Nature, Child, Sleep och Auto) som inte kan ställas in manuellt.

1. Ställ in önskad fläkthastighet med lägesknappen (antingen på fjärrkontrollen **30** eller på manöverpanelen **24**). Det inställda läget visas på displayen.

	Basic-läge <b>19</b> (Kontinuerligt luftflöde)
	Nature-läge <b>18</b> (Naturlig vind simuleras)
	Sleep-läge <b>17</b> (Startar på fläkthastighet 12, växlar efter 10 minuter till fläkthastighet 6 och efter ytterligare 10 minuter till fläkthastighet 3, display och indikatorlampa släcks efter 10 sekunder. Tryck på valfri knapp för att återaktivera.)
	Child-läge <b>16</b> (Startar på fläkthastighet 6 och växlar efter 10 minuter till fläkthastighet 3, Swing på, timer på 3 timmar, display och indikatorlampa släcks efter 10 sekunder. Tryck på valfri knapp för att återaktivera.)
	Auto-läge <b>9</b> (Anpassar fläkthastigheten automatiskt till kvaliteten på den omgivande luften.)

### 6.5 Ställa in timern

Produkten har en timer som tillval (1–12 timmar). När den inställda tiden har löpt ut stängs produkten av automatiskt.

1. För att ställa in en timer, tryck på timerknappen **22** på kontrollpanelen och välj varaktighet med knapparna +/- **20**. Alternativt kan timern ställas in via fjärrkontrollen med timerknapparna **26**.
2. Om du inte trycker på TIMER-knappen under 3 sekunder bekräftas den inställda timertiden och visas på displayen. Om du vill avsluta timern i förtid, ställ in timern på 0 timmar.

### 6.6 Ställa in oscillering

Om du vill att produkten ska svänga långsamt fram och tillbaka under användningen, tryck på Swing-knappen (antingen på fjärrkontrollen **28** eller på manöverpanelen **21**). Om du trycker på Swing-knappen igen stoppas oscilleringen och den nya positionen bibehålls.

### 6.7 Stänga av produkten

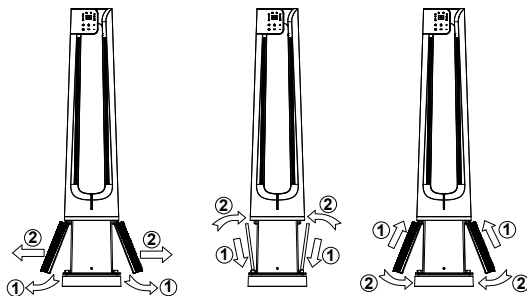
Tryck på PÅ/AV-knappen (antingen på fjärrkontrollen **27** eller på kontrollpanelen **23**) för att stänga av produkten. Alla indikeringar slocknar på displayen. PÅ/AV-knappen **23** fortsätter lysa. När produkten stängs av återgår den till utgångsläget/mittläget. Om du inte ska använda produkten under en längre tid ska du dra ut nätdelen ur eluttaget.

### 6.8 Byte av filter

Byt filtret **7** efter senast 6 månader. Filterindikatorn **11** tänds automatiskt efter 1 440 timmars användning.

Så gör du för att byta filter:

1. Tryck på PÅ/AV-knappen (antingen på fjärrkontrollen **27** eller på kontrollpanelen **23**) för att stänga av produkten.
2. Koppla bort produkten från eluttaget.
3. Fäll ut de båda luftintagsskyddnen **4** enligt bilden.
4. Kassera det gamla filtret på rätt sätt (se avsnittet "Avfallshantering").
5. Sätt in de båda nya filtren enligt bilden.
6. Sätt tillbaka de båda luftintagsskyddnen **4** enligt bilden.
7. Anslut produkten till ett lämpligt eluttag.
8. Starta produkten genom att trycka kort på PÅ/AV-knappen en gång.
9. Tryck på och håll in i Swing-knappen **28** på den anslutna produkten i 5 sekunder tills filterindikatorn **11** slocknar. Filterindikatorn tänds nu automatiskt igen först efter 1 440 drifttimmar.



## 7. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

### ⚠ VARNING

**Säkerställ att produkten är urkopplad innan varje rengöring! Se till att inget vatten tränger in i produkten.**

#### 7.1 Rengöring av filtret

- Filtret **7** måste rengöras regelbundet (en gång i månaden) för att säkerställa en hygienisk och störningsfri drift. Rengör filtrets utsida med borsttillbehöret på en dammsugare eller en torr trasa.

### 👁 OBSERVERA

- Filtret ska bytas ut efter 1 440 drifttimmar (se avsnittet "Filterbyte"). Filtren kan inte tvättas.

#### 7.2 Rengöra höljet

- Använd inte lösningsmedel eller andra aggressiva rengörings-/skurmedel eller alkohol eftersom dessa kan skada ytan. Använd aldrig repande eller hårda föremål för rengöring.
- Vid större nedsmutsning rengör du höljet med en lätt fuktad trasa (vatten eller ett mildt rengöringsmedel).
- Om produkten inte ska användas under en längre tid rekommenderar vi att du rengör den, lägger den i originalförpackningen och förvarar den en torr plats. Inga tunga föremål får placeras ovanpå.

## 8. TILLBEHÖR OCH/ELLER RESERVDELAR

För att köpa tillbehör och/eller reservdelar, besök [www.beurer.com](http://www.beurer.com) eller kontakta den relevanta serviceavdelningen (enligt listan med serviceadresser) i ditt land. Tillbehör och/eller reservdelar finns även hos återförsäljare.

Beteckning	Artikel- resp. beställningsnummer
2 st. kombifilter (förfilter/ HEPA-filter klass H13/aktivt kol)	110.190

## 9. VAD GÖR MAN OM PROBLEM UPPSTÅR?

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Produkten kan inte startas via kontrollpanelen.	Produkten är inte ansluten.	Anslut produktens stickkontakt till ett lämpligt eluttag.
	Produkten är defekt.	Kontakta kundtjänst på: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Det går inte att starta produkten via fjärrkontrollen.	Batterierna i fjärrkontrollen är slut.	Sätt in nya batterier i fjärrkontrollen.
	Produkten är defekt.	Kontakta kundtjänst på: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Produkten är mycket högljud	Produkten är inte ansluten.	Anslut produktens stickkontakt till ett lämpligt eluttag.
	Produkten står på en instabil och ojämn yta.	Ställ produkten på en stabil och jämn yta.
Otillräckligt luftflöde.	Filtret är smutsigt.	Rengör filtret (se avsnittet "Rengöring och underhåll").
	Luftintaget/-utsläppet är blockerat.	Kontrollera att luftintaget/-utsläppet inte är blockerat.
Kontrollpanelen lyser inte/ingen indikering.	Nätdelen är inte ansluten till eluttaget och/eller inte påslagen.	Sätt i nätdelen och koppla in produkten.
	Produkten är i Sleep- eller Child-läge.	Tryck på valfri knapp för att återaktivera displayen med kontrollpanelen.

## 10. AVFALLSHANtering

Av miljöskäl får uttjänt produkt inte kastas i hushållsavfallet. Lämna den till en återvinningscentral. Följ de lokala föreskrifterna för avfallshandling av olika material. Produkten ska avfallshandling i enlighet med EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska apparater – WEEE. Vänd dig till din kommun om du har frågor. Information om återvinningsställen för förbrukade elapparater får du av kommunen, ett lokalt återvinningsföretag eller en återförsäljare.

Förbrukade, urladdade batterier ska kasseras i märkta samlingsbehållare eller lämnas tillbaka till affären. Batterier ska enligt lag kasseras på särskilt sätt.

Följande teckenkombinationer förekommer på batterier som innehåller skadliga ämnen:

Pb = batteriet innehåller bly  
Cd = batteriet innehåller kadmium  
Hg = batteriet innehåller kvicksilver



Kassera filtret i en separat engångspåse. Tvätta därefter händerna noggrant. Följ råden från lokala hälsovårdsmyndigheter om hur du hanterar potentiellt infekterade ytor.

## 11. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	LV 500 PureFlow
Strömförsörjning	<b>Nätadapter</b> Ingång: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 2,0 A Utgång: 24,0 V ---, 2,0 A  <b>Produkten</b> Ingång: 24,0 A ---, 2,0 A, 48 W
Effektförbrukning	Låg fläkthastighet = ca 20 W Medelhög fläkthastighet = ca 35 W Hög fläkthastighet = ca 48 W
Mått (L x B x H)	111 x 23 x 23 cm
Vikt	Fjärrkontroll: ca 30 g Produkt: ca 5,0 kg
Batteri för fjärrkontrollen	1 st. CR2025
Ljudnivå	ca 59 dB (vid drift på högsta nivå)
Tillåtna driftförhållanden	+5 °C till +40 °C, ≤ 90 % relativ luftfuktighet (ej kondenserande)
Kapslingsklass	2
ERP-direktivet	Se sista sidan i denna bruksanvisning

## 12. GARANTI

Mer information om garanti och garantivillkor hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen. Følg advarslene og sikkerhetsmerknadene. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk. Sørg for at bruksanvisningen er tilgjengelig for andre brukere. Hvis du gir apparatet videre til andre, skal bruksanvisningen følge med.

## INNHOOLD

1. Forpakningen inneholder følgende.....	72	6.6 Stille inn Swing.....	76
2. Symbolforklaring .....	72	6.7 Slå av apparatet .....	76
3. Formålsriktig bruk.....	73	6.8 Skifte filter .....	76
4. Advarsler og sikkerhetsanvisninger.....	73	7. Rengjøring og vedlikehold.....	76
5. Beskrivelse av apparat .....	75	7.1 Rengjøre filteret.....	76
6. Bruk.....	75	7.2 Rengjøre huset.....	76
6.1 Sette opp apparatet .....	75	8. Tilbehør og/eller reservedeler.....	76
6.2 Slå på apparatet.....	75	9. Fremgangsmåte ved problemer .....	77
6.3 Velge viftehastighet.....	75	10. Avfallsbehandling .....	77
6.4 Velge ventilasjonsmodus .....	76	11. Tekniske data.....	77
6.5 Stille inn timer .....	76	12. Garanti.....	77

## 1. FORPAKNINGEN INNEHOLDER FØLGENDE

Kontroller innholdet i pakken for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet, og at innholdet er fullstendig. Kontroller før bruk at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at all emballasje er fjernet. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler, eller kontakt kundeservice.

- 1 luftrenser og vifte 2-i-1
- 1 fjernkontroll
- 2 kombifilter (forfilter/HEPA-filter klasse H13, aktivt kull)
- 1 knappcellebatteri CR2025
- 1 støpsel

## 2. SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes på selve apparatet, i bruksanvisningen, på emballasjen og på apparatets typeskilt:

	<b>FARE</b>
Indikerer en umiddelbart overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, fører det til dødsfall eller alvorlige personskader.	
	<b>ADVARSEL</b>
Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til dødsfall eller alvorlige personskader.	
	<b>FORSIKTIG</b>
Indikerer en mulig overhengende fare. Hvis faren ikke unngås, kan det føre til lette eller mindre personskader.	
	<b>MERKNAD</b>
Indikerer en mulig skadelig situasjon. Hvis situasjonen ikke unngås, kan det føre til skade på apparatet eller ting i omgivelsene.	
	<b>Produktinformasjon</b> Varsel om viktig informasjon
	Les bruksanvisningen

	(Elektriske) apparater skal ikke kastes i husholdningsavfallet
	Ikke kast batterier som inneholder farlige stoffer, sammen med vanlig husholdningsavfall
	Produsent
	<b>CE-merking</b> Dette produktet oppfyller kravene i gjeldende europeiske og nasjonale direktiver.
	Kildesorter produktet og emballasjekomponentene, og avfallsbehandle dem i henhold til lokale forskrifter.
	Merking for identifikasjon av emballasjemateriale. A = materialforkortelse, B = materialnummer: 1-7 = plast, 20-22 = papir og papp
	<b>Apparat i beskyttelsesklasse II</b> Apparatet er dobbelt verneisolert og innfrir dermed kravene for beskyttelsesklasse 2
	Det er dokumentert at produktene oppfyller kravene i tekniske forskrifter i Den eurasiske økonomiske union
	United Kingdom Conformity Assessed Mark Samsvarsvurderingsmerke for Storbritannia
	Importør
	Skal kun brukes i lukkede rom
	Ikke la barn håndtere dette produktet

	Batterier skal ikke kastes i husholdningsavfallet
	Likestrøm
	Vekselstrøm
	Polaritet på dc strømforsyning
	Sikkerhetsisolerende transformator, kortslutningssikker
	Energiklasse 4
	Brytermodus strømforsyningsenhet
	Beskyttet mot faste fremmedlegemer med diameter 12,5 mm og større
	ta=45°C Nominell romtemperatur
	Ikke bruk nettadapteren hvis støpselet er skadet.

- Koble apparatet fra strømforsyningen under rengjøring.
- Rengjør apparatet kun som foreskrevet. Pass på at det ikke kommer væske inn i vifteenheten.
- Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler.
- Hvis strømledningen til dette apparatet blir skadet, må den avhendes. Hvis strømledningen ikke er avtakbar, må apparatet kasseres.

#### ⚠ ADVARSEL

- Hvis du har alvorlige luftveissykdommer eller lungeproblemer, må du rådføre deg med lege før du eventuelt tar i bruk apparatet.
- Kvelningsfare! Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.

#### ⚠ ADVARSEL

### Elektrisk støt

Liikhet med alle andre elektriske apparater må også dette apparatet behandles med påpasselighet for å unngå elektrisk støt.

- Ikke bruk apparatet hvis apparatet eller tilbehøret har synlige skader (for eksempel hvis kabler eller støpsel er skadet, hvis motorviften ikke roterer, eller hvis apparatet ikke fungerer som det skal, eller hvis apparatet har falt ned eller blitt skadet på noen måte. Da bør du ta kontakt med kundeservice).
- Apparatet skal kun brukes sammen med den medfølgende nettadapteren, og med den nettspenningen som er angitt på nettadapteren.
- Bruk kun apparatet med nettspenningen som er angitt på apparatet (se typeskiltet på baksiden av apparatet).
- Ikke bruk apparatet i tordenvær.
- Hvis du oppdager defekter eller driftsforstyrrelser, må du øyeblikkelig slå av apparatet og koble fra strømforsyningen.
- Ikke trekk i strømledningen eller apparatet for å dra støpselet ut av stikkkontakten.
- Apparatet skal aldri holdes eller bæres etter støpselet. Pass på at det er god avstand mellom kabelen og varme overflater.
- Apparatet skal aldri holdes eller bæres etter displayet.
- Alltid slå av apparatet før du trekker ut støpselet.
- Trekk aldri ut støpselet med våte eller fuktige hender.
- Koble apparatet direkte til et riktig strømnett for å unngå fare for brann eller elektrisk støt.
- For å beskytte apparatet mot elektriske farer må du IKKE senke det ned i vann eller andre væsker. Apparatet må ikke brukes i nærheten av vann.
- Barn kan ikke vurdere farene forbundet med bruk av elektrisk utstyr. Alltid pass på barn hvis de oppholder seg i nærheten av apparatet.
- Trekk alltid luftrensens støpsel ut før du flytter den, åpner huset, bytter eller rengjør filterne, eller når apparatet ikke er i bruk.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på apparatet eller i roterende deler. Pass på at de bevegelige delene alltid er frie. Slipp aldri gjenstander ned i åpningene på apparatet.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Blokker aldri luftinntaket, luftutslippet eller gitter/uttak. Ikke plasser apparatet på en myk overflate, for eksempel en seng eller sofa. Da kan apparatet velte og blokkere luftinntaket eller luftutslippingen.

### 3. FORMÅLSRIKTIG BRUK

Dette apparatet er kun beregnet for rensing av luften innendørs.

Apparatet er kun ment for privat bruk.

Kun bruk apparatet til det formålet det er utviklet for og på den måten som er beskrevet i bruksanvisningen. Uforskriftmessig bruk kan være farlig. Enhver annen bruk som ikke er anbefalt av produsenten, kan føre til brann, elektrisk støt eller personskader. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som skyldes ikke formålsriktig eller uforsiktig bruk.

### 4. ADVARSLER OG SIKKERHETSANVISNINGER

#### ⚠ ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet for privat bruk, ikke profesjonell bruk.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter, eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde apparatet uten tilsyn.

- IKKE sett gjenstander oppå apparatet.
- IKKE dekk kabelen med tepper, løpere eller lignende.
- IKKE legg kabelen under møbler eller hvitevarer.
- IKKE legg kabelen i områder der det går mange mennesker.
- Legg kabelen slik at den ikke medfører snublefare.
- IKKE forsøk å reparere eller justere elektriske eller mekaniske funksjoner på apparatet. Ellers utløper garantien. Ingen deler i apparatet, bortsett fra filteret, kan vedlikeholdes av brukeren. Alle reparasjoner må utføres av kvalifisert personell.
- For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt skal dette apparatet ikke brukes med hastighetskontroller (dimmer).
- Forsikre deg om at åpningene på apparatet og strømkabelen ikke kommer i kontakt med vann, damp eller andre væsker.
- Ikke forsøk å gripe tak i apparatet hvis det har falt i vannet. Trekk ut støpselet umiddelbart.

### ⚠ ADVARSEL

#### Brannfare

Ikke formålsriktig bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen kan føre til brannfare!

- Ikke bruk apparatet tildekket, f.eks. under tepper eller puter.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av bensin eller andre lettantennelige stoffer.
- For å redusere risikoen for brann må du ikke plassere kabelen i nærheten av varmeovner eller radiatorer.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av brennbare eller eksplosive gassblandinger.
- Hold apparatet unna varmekilder, da kapslingen kan smelte og forårsake brann.

### ⚠ ADVARSEL

#### Reparasjon

- Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Uforskriftsmessige reparasjoner kan føre til alvorlig fare for brukeren. Kontakt kundeservice eller en autorisert forhandler ved behov for reparasjon.
- Vifteenheten skal aldri åpnes.

### VARSEL

#### Håndtering

- Slå apparatet av etter bruk og før rengjøring, og trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.
- Beskytt apparatet mot høye temperaturer.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys eller stot, og ikke la det falle i bakken.
- Ikke rist apparatet.
- Plasser apparatet på et hardt, vannrett og tørt underlag.
- Legg kabelen slik at ingen snubler i den.

## Varsler om håndtering av batteriene

### ⚠ ADVARSEL

- **Eksplosjonsfare! Brannfare!** Hvis du ikke følger punktene nedenfor kan det føre til person- eller batteriskade, overoppheting, lekkasje, utslipp, brudd, eksplosjon eller brann.
- Dette apparatet inneholder ikke-oppladbare batterier som ikke må lades.
- Ikke kast batterier på åpen ild.
- Batterier må aldri lades opp, tvangsutlades, varmes opp, demonteres, åpnes, deformeres, innkapsles eller modifiseres.
- Batterier og kontakter i batterirommet må aldri kortsluttes.
- Beskytt batteriene mot direkte sollys, regn, sterk varme og vann.
- Eksponering av batteriene for høye temperaturer eller ekstremt lavt lufttrykk kan føre til eksplosjon eller utslipp av brennbare væsker og gasser.
- Kast defekte og utladede batterier umiddelbart og på forskriftsmessig måte (se kapitlet om avfallshåndtering).
- Ikke bruk modifiserte eller skadde batterier.
- Velg alltid riktig batteritype.
- Sett alltid inn batteriene korrekt, og pass på at polretningen (+ / -) er riktig.
- Bland aldri batterier fra ulike produsenter, med ulik kapasitet (nye og brukte), størrelse eller type i ett og samme apparat.
- Hvis et batteri lekker, må du ta på deg vernehansker og rengjøre batterirommet med en tørr klut.
- Hvis væske fra et batteri kommer i kontakt med hud eller øyne, må det berørte området skylles med vann. Oppsøk straks lege.
- **Fare for svelging!** Batteriene skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ved svelging må lege straks oppsøkes. Svelging kan føre til etsing, alvorlige indre brannskader og død.
- La aldri barn bytte batterier uten tilsyn av en voksen.

### ⚠ FORSIKTIG

- Oppbevar batteriene i godt ventilerte, tørre og kjølige rom i en ikke-ledende beholder der batteriene ikke kan kortsluttes mot hverandre eller av andre metallgjenstander.
- Hold batteriene rene og tørre.
- Unngå at batterier kommer i kontakt med vann.
- Ta batteriene ut av batterirommet hvis apparatet ikke skal brukes på en stund.

### VARSEL

- Ikke bruk oppladbare batterier.

## 5. BESKRIVELSE AV APPARAT

De tilhørende tegningene finner du på side 3.

### Apparat

- 1 Display med betjeningspanel
- 2 Luftutgang
- 3 Romluftindikator
- 4 Luftinntak
- 5 Finstøvpartikkelsensor PM 2.5
- 6 Kontakt for strømforsyning
- 7 Filter
- 8 Strømforsyning

### Display med betjeningspanel

- 9 Automatikkymbol (automatisk modus er aktivert)
- 10 Display med 7 segmenter
- 11 Filterindikator (lyser når utskifting av filter er nødvendig)
- 12 Temperatursymbol
- 13 Viftetrinnsymbol
- 14 Symbol for tidsinnstilling
- 15 Swing-symbol (lyser når dreiebevegelse er aktivert)
- 16 Barnesymbol (lyser når barnemodus er aktivert)
- 17 Sovesymbol (lyser når sovemodus er aktivert)
- 18 Natursymbol (lyser når naturmodus er aktivert)
- 19 Basic-modus (lyser når Basic-modus er aktivert)
- 20 + / - knapper (for innstilling av viftetrinn og timer)
- 21 Swing-knapp (for å slå dreiebevegelsen på/av)
- 22 Timer-knapp (for å aktivere timeren)
- 23 PÅ/AV-knapp (for å slå apparatet på/av)
- 24 Modusknapp (for å bytte mellom moduser)

### Fjernkontroll

- 25 Knappene + / - (for å velge viftetrinn)
- 26 Timer-knapp (for å velge timeren)
- 27 PÅ/AV-knapp (for å slå apparatet på/av)
- 28 Swing-knapp (for å slå dreiebevegelsen på/av)
- 29 LED-knapp (for å slå alle lysindikatorer på/av)
- 30 Modusknapp (for å bytte mellom moduser)

## 6. BRUK

### 6.1 Sette opp apparatet

1. Åpne kartongemballasjen.
2. Ta apparatet forsiktig ut av kartongemballasjen.
3. Fjern all emballasje og transport-sikringen fra apparatet. Sjekk deretter apparatet for skader.
4. Ta filterne **7** ut av apparatet (se kapitlet "Skifte filter"), og ta dem ut av folien. Sett deretter filteret **7** inn i apparatet igjen.
5. Sett apparatet på et jevnt og stabilt underlag for å unngå vibrasjoner og støy.
6. Plasser apparatet i nærheten av deg. La det være minst 30 cm plass på alle sider av apparatet.
7. Fjern plasten på batteriet.



### ⚠ FORSIKTIG

Pass på at luftinntaket **4** og luftuttaket **2** aldri er blokkert.

### 6.2 Slå på apparatet

1. Sett stopselet **8** i kontakten **6** på baksiden av apparatet. Sett deretter strømforsyningen i en egnet stikkontakt. PÅ/AV-knappen **23** vises på betjeningspanelet.
2. For å slå på apparatet trykker du på PÅ/AV-knappen (enten på fjernkontrollen **27** eller på betjeningspanelet **23**). Du hører et pip når apparatet slås på. Når apparatet slås på, går det automatisk på laveste viftehastighet og i Basic-modus **19**. Romluftindikatoren **3** slår seg på automatisk. Etter ca. 30 sekunder viser romluftindikatoren **3** den aktuelle luftkvaliteten som tilsvarer partikkelinnholdet i luften i omgivelsene rundt apparatet.

Farge på romluftindikatoren	Luftkvalitet	PM-2,5-verdi i µg/m3
blå	bra	≤ 12
gul	akseptabel	12,1 – 55,4
rød	svært dårlig	≥ 55,5






### 6.3 Velge viftehastighet

Apparatet har 12 forskjellige viftehastigheter som kan stilles inn med knappene + / - (enten på fjernkontrollen **25** eller på betjeningspanelet **20**). På displayet vises den innstilte viftehastigheten.

## 6.4 Velg ventilasjonsmodus

Apparatet har fem forskjellige moduser (basic, natur, barn, sove og auto), som ikke kan justeres manuelt.

1. Still inn ønsket viftehastighet (enten med modusknappen **30** eller på betjeningspanelet) **24**. Displayet viser nå valgt modus.

	Basic-modus <b>19</b> (kontinuerlig luftstrøm)
	Nature-modus <b>18</b> (naturlig vind simuleres)
	Sleep-modus <b>17</b> (Starter på viftehastighet 12, skifter til viftehastighet 6 etter 10 minutter og til viftehastighet 3 etter ytterligere 10 minutter, displayet og indikatorlyset slukkes etter 10 sekunder. Trykk på en hvilken som helst knapp for å aktivere på nytt.)
	Child-modus <b>16</b> (Starter på viftehastighet 6 og skifter til viftehastighet 3 etter 10 minutter, Swing på, timer på 3 timer, display og indikatorlyset slukkes etter 10 sekunder. Trykk på en hvilken som helst knapp for å aktivere på nytt.)
	Automatisk modus <b>9</b> (Tilpasser viftehastigheten automatisk til kvaliteten på omgivelsesluften.)

## 6.5 Stille inn timer

Apparatet har en valgfri timer (1 til 12 timer). Når den innstilte tiden er utløpt, slår apparatet seg automatisk av.

1. For å stille inn timeren trykker du på timerknappen **22** på betjeningspanelet og velger varighet med knappene + / - **20**. Alternativt kan timeren stilles inn med timerknappene **26** på fjernkontrollen.
2. Hvis det går tre sekunder uten at det trykkes på TIMER-knappen, bekreftes den valgte tidsinnstillingen og vises på displayet. Hvis du vil avslutte timeren før tiden, setter du timeren til 0 timer.

## 6.6 Stille inn Swing

Hvis du vil rotere apparatet sakte frem og tilbake under bruk, trykker du på Swing-knappen (enten på fjernkontrollen **28** eller på betjeningspanelet **21**). Trykk på svingknappen igjen for å stoppe dreibevegelsen og beholde den nye posisjonen.

## 6.7 Slå av apparatet

For å slå på apparatet trykker du på PÅ/AV-knappen (enten på fjernkontrollen **27** eller på betjeningspanelet **23**). På displayet slukkes alle indikatorene. PÅ/AV-knappen **23** fortsetter å lyse. Når apparatet slås av, går det tilbake til utgangsposisjonen/midten. Hvis du ikke skal bruke apparatet på en stund, må du trekke stopselet ut av stikkontakten.

## 6.8 Skifte filter

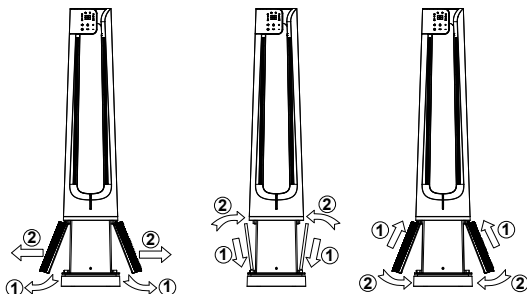
Skift filteret **7** senest etter 6 måneder. Etter 1440 driftstimer tennes filterindikatoren **11** automatisk.

Slik skifter du filteret:

1. Trykk på PÅ/AV-knappen (enten på fjernkontrollen **27** eller på betjeningspanelet **23**) for å slå av apparatet.
2. Koble apparatet fra stikkontakten.
3. Vipp de to luftinntaksdekslene **4** utover som vist.
4. Avhend de gamle filterene på forsvarlig måte (se kapitlet "Avfallshåndtering").
5. Sett inn de to nye filterene som vist.
6. Sett de to luftinntaksdekslene **4** på plass igjen som vist.
7. Koble apparatet til et egnet strømnett.

8. Trykk på PÅ/AV-knappen for å slå på apparatet.

9. Trykk på Swing-knappen **28** på det aktiverte apparatet i 5 sekunder til filterindikatoren **11** slukkes. Filterindikatoren lyser nå automatisk igjen etter 1440 driftstimer.



## 7. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

### ⚠ ADVARSEL

Pass på at apparatet er slått av før rengjøring! Pass på at det ikke kommer fuktighet inn i apparatet.

### 7.1 Rengjøre filteret

- Regelmessig rengjøring av filteret **7** (én gang i måneden) er en forutsetning for hygienisk og feilfri bruk. Rengjør utsiden av filterene med børstetilbehøret til en støvsuger eller en tørr klut.

### MERKNAD

- Filteret skal skiftes etter 1440 driftstimer (se kapitlet "Skifte filter"). Filterne kan ikke vaskes.

### 7.2 Rengjøre huset

- Ikke bruk løsemidler eller andre aggressive rengjørings- eller skuremidler. Det kan skade overflaten. Ikke bruk harde eller skrappinge gjenstander ved rengjøring.
- Hvis huset er svært skittent, kan du tørke av det med en lett fuktet klut (vann eller et mildt rengjøringsmiddel).
- Hvis apparatet ikke skal brukes på lengre tid, skal det rengjøres og oppbevares i originalemballasjen på et tørt sted (ikke sett noe oppå apparatet).

## 8. TILBEHØR OG/ELLER RESERVEDELER

For tilbehør og/eller reservedeler se [www.beurer.com](http://www.beurer.com) eller kontakt serviceadressen i ditt land (se liste over serviceadresser). Tilbehør og/eller reservedeler er også tilgjengelig i butikkene.

Betegnelse	Artikkel- eller bestillingsnummer
2x kombifilter (forfilter/HEPA-filter klasse H13 / aktivt kull)	110.190

## 9. FREMGANGSMÅTE VED PROBLEMER

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det er ikke mulig å slå på apparatet på betjeningspanelet.	Apparatet er ikke koblet til strøm.	Koble apparatet til et egnet strømuttak.
	Apparatet er defekt.	Kontakt kundestøtte på: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Apparatet kan ikke slås på via fjernkontrollen.	Batteriene i fjernkontrollen er tomme.	Sett inn nye batterier i fjernkontrollen.
	Apparatet er defekt.	Kontakt kundestøtte på: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
	Apparatet er ikke koblet til strøm.	Koble apparatet til et egnet strømuttak.
Apparatet bråker	Apparatet står på et ustabil og ujevnt underlag.	Plasser apparatet på et stabilt og jevnt underlag.
Utlitrekkelig luftstrøm.	Filteret er skittent.	Rengjør filteret (se kapitlet "Rengjøring og vedlikehold").
	Luftinntaket/-uttaket er blokkert.	Forsikre deg om at luftinntaket/-uttaket ikke er blokkert.
Betjeningspanelet er ikke belyst / ingen visning.	Støpselet er ikke satt i stikkontakten, og/eller apparatet er ikke slått på.	Sett inn apparatets støpselet i kontakten og slå på apparatet.
	Apparatet er i Sleep-modus eller Child-modus.	Trykk på en tilfeldig knapp for å reaktivere displayet med betjeningspanelet.

## 10. AVFALLSBEHANDLING

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall. Apparatet kan avfallshåndteres ved et lokalt innsamlingssted. Følg de lokale forskriftene ved avfallshåndtering av materialene. Apparatet skal avfallshåndteres i henhold til EF-direktivet om elektrisk og elektronisk avfall – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Hvis du har spørsmål angående dette, kan du henvende deg til de kommunale myndighetene som har ansvar for avfallshåndtering. Returstasjoner for avhending av gamle apparater finnes f.eks. ved kommunale miljøstasjoner, lokale avfallsdeponier eller hos forhandler.

Brukte og fullstendig utladede batterier skal avfallshåndteres i spesielle samlebeholdere eller ved deponier for spesialavfall, eller leveres inn hos en elektronikkforhandler. Du er lovmessig forpliktet til å avfallshåndtere batteriene på en miljømessig forsvarlig måte. Disse symbolene finnes på batterier som inneholder skadelige stoffer:

Pb = Batteriet inneholder bly  
Cd = Batteriet inneholder kadmium  
Hg = Batteriet inneholder kvikksølv



Kast filterne i en separat engangspose. Vask deretter hendene grundig. Følg lokale helsemyndigheters råd for håndtering av potensielt infiserte overflater.

## 11. TEKNISKE DATA

Modell	LV 500 PureFlow
Strømforsyning	<b>Støpselet</b> Strøm inn: 100-240 V ~, 50-60 Hz, 2,0 A Strøm ut: 24,0 V =, 2,0 A
	<b>Apparatet</b> Strøm inn: 24,0 A =, 2,0 A, 48 W
Inngangseffekt	Lav viftehastighet = ca. 20 W Gjennomsnittlig viftehastighet = ca. 35 W Høy viftehastighet = ca. 48 W
Mål (L x B x H):	111 x 23 x 23 cm
Vekt	Fjernkontroll: ca. 30 g Apparat: ca. 5,0 kg
Batteri til fjernkontroll	1 x CR2025
Lydstyrke	ca. 59 dB (ved drift på høyeste nivå)
Tillat driftsbetingelser	+5 °C til +40 °C, ≤90 % relativ luftfuktighet (ikke-kondenserende)
Beskyttelsesklasse	2
ERP-direktivet	Se siste side i denne bruksanvisningen

## 12. GARANTI

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene på det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti. Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Käyttöohjeen on oltava muiden käyttäjien saatavilla. Jos luovutat laitteen eteenpäin, anna käyttöohje laitteen mukana.

## SISÄLTÖ

1. Pakkauksen sisältö.....	78	6.6 Swing-toiminnan asettaminen .....	82
2. Merkkien selitykset.....	78	6.7 Laitteen kytkeminen pois päältä .....	82
3. Tarkoituksenmukainen käyttö .....	79	6.8 Suodattimen vaihtaminen .....	82
4. Varoitukset ja turvallisuusohjeet .....	79	7. Puhdistus ja hoito.....	82
5. Laitteen kuvaus .....	81	7.1 Suodattimen puhdistaminen.....	82
6. Käyttö.....	81	7.2 Kotelon puhdistaminen .....	82
6.1 Laitteen sijoittaminen .....	81	8. Lisävarusteet ja/tai varaosat .....	83
6.2 Virran kytkeminen .....	81	9. Ongelmien ratkaisu.....	83
6.3 Tuulettimen nopeuden valinta .....	81	10. Hävittäminen .....	83
6.4 Tuulettimen tilan valinta.....	82	11. Tekniset tiedot.....	83
6.5 Ajustimen asettaminen.....	82	12. Takuu .....	83

## 1. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että pakkauksen sisältö on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ja/tai varaosissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitetuun asiakaspalveluosihteeseen.

- 1 2-in-1 ilmanpuhdistin ja tuuletin
- 1 kaukosäädin
- 2 yhdistelmäsuodatinta (esisuodatin / HEPA-suodatin, luokka H13 / aktiivihiili)
- 1 nappiparisto CR2025
- 1 verkkosoviitin

## 2. MERKKIEN SELITYKSET

Laitteessa sekä sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

	<b>VAARA</b>
Kuvaa välitöntä vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena on kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.	
	<b>VAROITUS</b>
Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai erittäin vakava loukkaantuminen.	
	<b>HUOMIO</b>
Kuvaa mahdollisesti uhkaavaa vaaraa. Jos varoitusta ei noudateta, seurauksena voi olla lievä tai vähäinen loukkaantuminen.	
	<b>HUOMAUTUS</b>
Kuvaa mahdollisesti haitallista tilannetta. Jos varoitusta ei noudateta, laite tai jokin sen ympäristössä voi vaurioitua.	

	<b>Tuotetiedot</b> Huomautus tärkeistä tiedoista
	Lue ohje

	(Sähkö)laitetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen seassa
	Vaarallisia aineita sisältäviä paristoja ja akkuja ei saa hävittää talousjätteen seassa
	Valmistaja
	<b>CE-merkintä</b> Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.
	Irrota pakkauksen osat tuotteesta ja hävitä ne paikallisten määräysten mukaisesti.
	Pakkausmateriaalin tunnusmerkintä. A = materiaalin lyhenne, B = materiaalinumero: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi
	<b>Suojausluokan II laite</b> Laite on kaksoeristetty ja vastaa siten suojausluokkaa 2
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa
	United Kingdom Conformity Assessed Mark Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä
	Maahantuojaja
	Vain sisäkäyttöön
	Säilytettävä lasten ulottumattomissa

	Paristoja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen seassa.
	Tasavirta
	Vaihtovirta
	Tasavirtaliittimen napaisuus
	Suojajännitemuuntaja, suojattu oikosululta
	Energiatehokkuusluokka 4
	Hakuriteholähde
	Suojattu kiinteiltä vierailta esineiltä, joiden halkaisija on $\geq 12,5$ mm
	ta=45°C Ympäristön nimellislämpötila
	Älä käytä verkkolaitetta, jos pistoke on vaurioitunut.

### 3. TARKOITUKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan sisätilojen ilman tuulettamiseen ja puhdistamiseen.

Laitte on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön.

Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan käyttötarkoituksen mukaisesti ja käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista. Muu kuin valmistajan suosittelema käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkoja. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai huolimattomasta käytöstä.

### 4. VAROITUKSET JA TURVALLISUUSOHJEET

#### ▲ VAROITUS

- Laitte on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

- Lapset eivät saa puhdistaa eivätkä huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Irrota laite sähköverkosta puhdistamisen ajaksi.
- Puhdista laite ainoastaan tässä ohjeessa kuvatulla tavalla. Tuuletin-yksikköön ei saa päästä nesteitä.
- Älä käytä liuotinpitoisia puhdistusaineita.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä asianmukaisesti. Mikäli virtajohtoa ei voi vaihtaa, laite on hävitettävä asianmukaisesti.

#### ▲ VAROITUS

- Jos kärsit vakavasta hengitystie- tai keuhkosairaudesta, keskustele lääkärin kanssa ennen laitteen käyttöä.
- Tukehtumisvaara! Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

#### ▲ VAROITUS

#### Sähköisku

Kuten kaikkia sähkölaitteita, myös tätä laitetta on käsiteltävä varovasti ja harkiten sähköiskuvaaran välttämiseksi.

- Älä käytä laitetta, jos laitteessa tai sen lisälaitteissa ilmenee näkyviä vaurioita (esimerkiksi jos johto tai verkkolaite ovat vaurioituneet, jos moottorin tuuletin ei pyöri, laitteen toimintahäiriön jälkeen tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut jollain tavalla. Ota tällöin yhteyttä asiakaspalveluun).
- Käytä laitetta vain mukana toimitetulla verkkosovittimella ja ainoastaan verkkosovittimessa ilmoitetulla verkkojännitteellä.
- Käytä laitetta vain laitteeseen merkityllä verkkojännitteellä (tyypikilpi on laitteen takaosassa).
- Älä käytä laitetta ukkosen aikana.
- Jos laite on epäkunnossa tai siinä ilmenee käyttöhäiriöitä, katkaise laitteen virta välittömästi ja irrota laite verkkovirrasta.
- Kun irrotat verkkolaitteen pistorasiasta, älä vedä virtajohtosta tai laitteesta.
- Älä koskaan kannattele tai kanna laitetta verkkolaitteesta. Pidä johdot etäällä kuumista pinnoista.
- Älä koskaan kannattele tai kanna laitetta näytöstä.
- Sammuta laite aina, ennen kuin irrotat verkkolaitteen.
- Älä koskaan irrota verkkolaitetta märin tai kostein käsin.
- Kytke laite suoraan oikeaan pistorasiaan, jotta vältät tulipalo- tai sähköiskuvaaran.
- ÄLÄ upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Suojaa siten itse si sähkönsä aiheuttamilla vaaroilla. Älä käytä veden lähellä.
- Lapset eivät osaa arvioida sähkölaitteiden käyttöön liittyviä vaaroja. Valvo lapsia aina, kun he ovat laitteen lähellä.
- Vedä aina laitteen verkkolaite irti ennen laitteen siirtämistä, ilmantuloaukkojen avaamista, suodattimen vaihtamista tai puhdistamista tai kun laite ei ole käytössä.
- Älä työnnä esineitä laitteen aukkoihin tai pyöriiviin osiin. Varmista, että liikkuvat osat pääsevät liikkumaan vapaasti. Älä koskaan pudota esineitä laitteen aukkoihin.

- Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
- Älä koskaan tuki ilmanottoaukkoa, ilman poistoaukkoa tai säleikköä/ulostuloaukkoja. Älä aseta laitetta pehmeälle alustalle, kuten sängylle tai sohvalle. Laite voi kaatua ja ilmanottoaukko tai ilmanpoistoaukko tukkeutua.
- ÄLÄ aseta laitteen päälle esineitä.
- ÄLÄ peitä verkkojohtoa matoilla, käytävämatoilla tai muilla niiden kaltaisilla.
- ÄLÄ aseta johtoa huonekalujen tai laitteiden alle.
- ÄLÄ sijoita johtoa alueille, joilla liikutaan paljon.
- Sijoita johto niin, ettei siihen kompastu.
- ÄLÄ yritä korjata tai säätää laitteen sähköisiä tai mekaanisia toimintoja. Muutoin takuu raukeaa. Suodatinta lukuun ottamatta laitteessa ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa. Viollisen laitteen saa korjata ainoastaan valtuutettu ammattilainen.
- Tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä käytä tätä laitetta kiinteän nopeudensäätimen kanssa (himmennin).
- Varmista, etteivät laitteen aukot ja verkkojohto joudu kosketuksiin veden, höyryn tai muiden nesteiden kanssa.
- Älä koskaan tartu veteen pudonneeseen laitteeseen. Irrota verkko-laite välittömästi.

## VAROITUS

### Tulipalovaara

Epäasianmukainen käyttö tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovaaran!

- Älä koskaan käytä laitetta peitettynä, kuten peiton, tyynyn jne. alla.
- Älä koskaan käytä laitetta bensiinin tai muiden helposti syttyvien aineiden lähellä.
- Älä sijoita johtoa lämmityslaitteiden, lämmittimien, uunien tai säteilylämmittimien lähelle. Siten vähennät tulipalovaaraa.
- Älä käytä laitetta syttyvien tai räjähtävien kaasuseosten lähellä.
- Pidä laite etäällä lämmönlähteistä, sillä kotelo voi sulaa ja aiheuttaa tulipalon.

## VAROITUS

### Korjaaminen

- Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäväksi. Epäasianmukaisesti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa laitteen käyttäjälle vakavia vaaroja. Jos laite vaatii korjausta, käänny asiakaspalvelun tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.
- Tuuletinysikköä ei saa avata.

## HUOMAUTUS

### Käsittely

- Sammuta laite jokaisen käytön jälkeen ja ennen jokaista puhdistusta ja irrota verkko-laite pistorasiasta.
- Älä laita laitteen päälle esineitä.
- Suojaa laite korkeilta lämpötiloilta.
- Suojaa laite auringonvalolta ja iskuiltä, äläkä päästä sitä putoamaan.
- Älä koskaan ravistele laitetta.
- Aseta laite vakaalle, vaakasuoralle ja kuivalle alustalle.
- Vedä johto niin, ettei siihen kompastu.

## Paristojen käsittelyyn liittyvät ohjeet

### VAROITUS

- **Räjähdyksivaara! Palovaara!** Seuraavien kohtien laiminlyöminen voi johtaa henkilövahinkoihin tai paristojen ylikuumentumiseen, vuotamiseen, ilmanpoistumiseen, rikkoutumiseen, räjähtämiseen tai syttymiseen.
- Tämä laite sisältää kertakäyttöisiä paristoja, joita ei saa ladata.
- Paristoja ei saa heittää tuleen.
- Älä koskaan lataa, pura väkisin, kuumenna, hajota, avaa, pura osiin, muunna, koteloi tai muokkaa paristoja.
- Älä koskaan oikosulje paristoja ja paristolokeron koskettimia.
- Suojaa paristot suoralta auringonvalolta, sateelta, kuumuudelta ja vedeltä.
- Paristojen altistuminen erittäin korkeille lämpötiloille tai erittäin alhaiselle ilmanpaineelle voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvien nesteiden ja kaasujen vuotamisen.
- Hävitä violliset ja tyhjä paristot viipymättä ja asianmukaisesti (katso luku Hävittäminen).
- Älä käytä muokattuja tai vaurioituneita paristoja.
- Valitse aina oikea paristotyyppi.
- Aseta paristot aina oikein ja niiden napaisuus (+/-) huomioiden.
- Älä koskaan käytä laitteessa samanaikaisesti eri valmistajien paristoja, kapasiteetteja (uusia ja käytettyjä), erikokoisia tai -tyyppisiä paristoja.
- Jos paristosta on vuotanut nestettä, käytä suojakäsineitä ja puhdistaa paristolokero kuivalla liinalla.
- Jos paristoista vuotava neste joutuu kosketukseen ihon tai silmien kanssa, huuhtelee altistunut kohta vedellä ja hakeudu lääkärin.
- **Nielemisvaara!** Säilytä paristot lasten ulottumattomissa. Jos paristo on nielty, on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon. Nieleminen voi aiheuttaa syöpymiä, vakavia sisäisiä vammoja ja kuoleman.
- Älä koskaan anna lasten vaihtaa paristoja ilman aikuisen valvontaa.

### HUOMIO

- Säilytä paristoja hyvin tuuletetuissa, kuivissa ja viileissä tiloissa sähköä johtamattomassa säiliössä, jossa paristot eivät voi oikosulkea toisiaan tai muita metalliesineitä.
- Pidä paristot puhtaina ja kuivina.
- Älä altista paristoja vedelle.
- Poista paristot paristolokerosta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

### HUOMAUTUS

- Älä käytä uudelleenladattavia paristoja.

## 5. LAITTEEN KUVAUS

Piirustukset ovat sivulla 3.

### Laite

- 1 Näyttö ja ohjauspaneeli
- 2 Ilmanpoistoaukko
- 3 Sisäilman ilmaisin
- 4 Ilmantuloaukko
- 5 Pienhiukkasten (PM2.5) tunnistin
- 6 Verkkosovittimen liitäntä
- 7 Suodatin
- 8 Verkkosovitin

### Näyttö ja ohjauspaneeli

- 9 Automaattisen tilan symboli (automaattinen tila on käytössä)
- 10 7-segmenttinäyttö
- 11 Suodattimen merkkivalo (palaa, kun suodatin on vaihdettava)
- 12 Lämpötilasymboli
- 13 Tuulettimen tehon symboli
- 14 Ajustinsymboli
- 15 Swing-symboli (palaa, kun pyörimisliike on käytössä)
- 16 Child-symboli (palaa, kun Child-tila on käytössä)
- 17 Sleep-symboli (palaa, kun Sleep-tila on käytössä)
- 18 Nature-tila (palaa, kun Nature-tila on käytössä)
- 19 Basic-tila (palaa, kun Basic-tila on käytössä)
- 20 + / - -painikkeet (tuulettimen tehon ja ajastimen asettamiseen)
- 21 Swing-painike (pyörimisliikkeen käynnistämiseen ja sammuttamiseen)
- 22 Ajustinpainike (ajastimen asettamiseen)
- 23 Virtapainike (laitteen käynnistämiseen ja sammuttamiseen)
- 24 Tila-painike (tilojen vaihtamiseen)

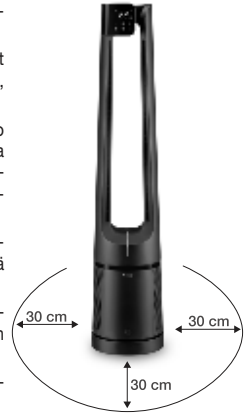
### Kaukosäädin

- 25 + / - -painikkeet (tuulettimen tehon säätämiseen)
- 26 Ajustinpainike (ajastimen säätämiseen)
- 27 Virtapainike (laitteen käynnistämiseen ja sammuttamiseen)
- 28 Swing-painike (pyörimisliikkeen käynnistämiseen ja sammuttamiseen)
- 29 LED-painike (kaikkien merkkivalojen käynnistämiseen ja sammuttamiseen)
- 30 Tila-painike (tilojen vaihtamiseen)

## 6. KÄYTTÖ

### 6.1 Laitteen sijoittaminen

1. Avaa pahlilaatikko.
2. Poista laite varovasti pahlilaatikosta.
3. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja laitteen kuljetushihnat. Tarkista, ettei laite ole viallinen.
4. Irrota laitteen suodatin **7** (katso luku Suodattimen vaihtaminen) ja poista pakkausmuovit sen ympäriltä. Aseta suodatin **7** sen jälkeen takaisin laitteeseen.
5. Aseta laite tasaiselle ja tukevalle alustalle välttääksesi värinää ja melua.
6. Sijoita laite lähellesi. Jätä vähintään 30 cm vapaata tilaa laitteen ympärille.
7. Vedä pariston suojaliuska kaukosäätimestä.



### ▲ HUOMIO

Varmista, ettei ilmantuloaukko **4** eikä ilmanpoistoaukko **2** ole koskaan tukossa.

### 6.2 Virran kytkeminen

1. Työnä verkkosovittimen virtajohto **8** laitteen taustapuolella olevaan liitäntään **6**. Kytke verkkosovittimen pistoke sopivaan pistorasiaan. Ohjauspaneeliin ilmestyy virtapainike **23**.
2. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta (joko kaukosäätimestä **27** tai ohjauspaneelistä **23**). Käynnistyksen yhteydessä kuuluu äänimerkki. Kun laite on kytketty päälle, se alkaa käydä automaattisesti alhaisella pyörimisnopeudella Basic-tilassa **19**. Sisäilman ilmaisin **3** käynnistyy automaattisesti. Noin 30 sekunnin kuluttua sisäilman ilmaisin **3** ilmaisee senhetkisen ilmanlaadun värillä, joka vastaa sisäilman hiukkaspitoisuutta laitteen läheisyydessä.

Sisäilman ilmaisisen väri	Ilmanlaatu	Pienhiukkasarvo (PM2.5), µg/m³
sininen	hyvä	≤ 12
keltainen	tyydyttävä	12,1 – 55,4
punainen	erittäin huono	≥ 55,5






### 6.3 Tuulettimen nopeuden valinta

Laitteessa on 12 erilaista tuulettimen nopeutta, joita voidaan säätää painikkeilla + / - (joko kaukosäätimestä **25** tai ohjauspaneelistä **20**). Näytölle ilmestyy asetettu tuulettimen nopeus.

## 6.4 Tuulettimen tilan valinta

Laitteessa on viisi eri tilaa (Basic, Nature, Child, Sleep ja Automatic), joita ei voi säätää manuaalisesti).

1. Aseta Tila-painikkeella (joko kaukosäätimestä [30] tai ohjauspaneelista [24]) haluamasi tuulettimen nopeus. Näyttöön ilmestyy valittu tila.

	Basic-tila [19] (Jatkuvaa ilmajirta)
	Nature-tila [18] (Simuloi luonnossa puhaltavaa tuulta)
	Sleep-tila [17] (Käynnistyy tuulettimen nopeudella 12, siirtyy 10 minuutin kuluttua tuulettimen nopeuteen 6 ja 10 minuutin kuluttua tuulettimen nopeuteen 3. Näyttö ja merkkivalo sammuvat 10 sekunnin kuluttua. Aktivoi uudelleen painamalla mitä tahansa painiketta.)
	Child-tila [16] (Käynnistyy tuulettimen nopeudella 6 ja siirtyy 10 minuutin kuluttua tuulettimen nopeuteen 3, Swing-toiminto on päällä, ajastimen kesto 3 tuntia, näyttö ja merkkivalo sammuvat 10 sekunnin kuluttua. Aktivoi uudelleen painamalla mitä tahansa painiketta.)
	Automaattinen tila [9] (Tuulettimen nopeus mukautuu automaattisesti huoneen ilmanlaatuun)

## 6.5 Ajastimen asettaminen

Laitte on varustettu ajastintoinnolla (1–12 tuntia). Kun asetettu aika on kulunut umpeen, laite sammuu automaattisesti.

1. Aseta ajastin painamalla ohjauspaneelin ajastinpainiketta [22] ja valitse kesto painikkeilla + / - [20]. Vaihtoehtoisesti ajastin voidaan asettaa myös kaukosäätimen ajastinpainikkeilla [26].
2. Jos TIMER-painiketta ei paineta kolmeen sekuntiin, valittuna oleva ajastinaika vahvistetaan ja näytetään näytöllä. Voit sammuttaa ajastimen ennenaikaisesti asettamalla ajastimen arvoksi 0 tuntia.

## 6.6 Swing-toiminnan asettaminen

Voit halutessasi antaa laitteen pyöriä hitaasti edestakaisin käytön aikana painamalla Swing-painiketta (joko kaukosäätimestä [28] tai ohjauspaneelista [21]). Kun painat Swing-painiketta uudelleen, pyörimisliike pysähtyy ja tuuletin jää uuteen asentoon.

## 6.7 Laitteen kytkeminen pois päältä

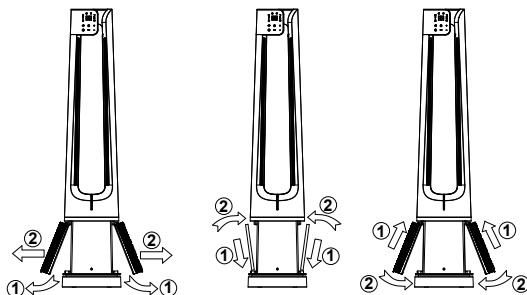
Sammuta laite [27] painamalla virtapainiketta (joko kaukosäätimestä tai ohjauspaneelista [23]). Näytön kaikki ilmoitukset sammuvat. Virtapainikkeessa [23] palaa edelleen merkkivalo. Kun laite kytketään pois päältä, se palaa alkuasentoon/keskiasentoon. Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, irrota verkkolaite pistorasiasta.

## 6.8 Suodattimen vaihtaminen

Vaihda suodatin [7] vähintään 6 kuukauden välein. Suodattimen merkkivalo [11] syttyy 1 440 käyttötunnin jälkeen automaattisesti.

Vaihda suodatin noudattamalla seuraavia ohjeita:

1. Sammuta laite painamalla virtapainiketta (joko kaukosäätimestä [27] tai ohjauspaneelista [23]).
2. Irrota laite pistorasiasta.
3. Käännä kaksi ilmanottoaukon suojusta [4] ulospäin kuvan mukaisesti.
4. Hävitä vanha suodatin asianmukaisesti (katso luku Hävittäminen).
5. Aseta kaksi uutta suodatinta kuvan mukaisesti.
6. Aseta kaksi ilmanottoaukon suojusta [4] kuvan mukaisesti.
7. Kytke laite sopivaan pistorasiaan.
8. Käynnistä laite painamalla kerran virtapainiketta.
9. Pidä käynnistetyt laitteen Swing-painiketta [28] painettuna 5 sekuntia, kunnes suodattimen merkkivalo [11] sammuu. Suodattimen merkkivalo syttyy jälleen automaattisesti 1 440 käyttötunnin jälkeen.



## 7. PUHDISTUS JA HOITO

### ▲ VAROITUS

**Varmista aina ennen puhdistusta, että laitteen virta on katkaisu! Varmista, ettei laitteen sisäosiin pääse kosteutta.**

### 7.1 Suodattimen puhdistaminen

- Suodattimen [7] säännöllinen puhdistus (kerran kuukaudessa) on välttämätöntä, jotta ilmanpuhdistin toimii hygieenisesti ja häiriöttömästi. Puhdista suodattimen ulkopinnat imurin harjasaualakkeella tai kuivalla liinalla.

### HUOMAUTUS

- Suodatin tulee vaihtaa 1 440 käyttötunnin jälkeen (katso kohta Suodattimen vaihtaminen). Suodattimia ei voi pestä.

### 7.2 Kotelon puhdistaminen

- Älä puhdista laitetta liuottimilla, muilla voimakkailla puhdistus- tai hankausaineilla tai alkoholilla, koska ne voivat vahingoittaa laitteen pintaa. Älä käytä puhdistamiseen naarmuttavia tai kovia esineitä.
- Jos laitteen kotelo on erittäin likainen, puhdista se kevyesti kostutetulla liinalla (käytä vettä tai mietoja puhdistusaineliuosta).
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, puhdista se ja säilytä sitä alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa ja kuormittamattomassa ympäristössä.

## 8. LISÄVARUSTEET JA/TAI VARAOSAT

Lisävarusteita ja/tai varaosia on saatavana osoitteesta [www.beurer.com](http://www.beurer.com) tai ottamalla yhteyttä paikalliseen asiakaspalveluun (asiakaspalveluosoitteiden luettelo). Lisävarusteita ja/tai varaosia on saatavana myös jälleenmyyjältä.

Nimike	Tuote- tai tilausnumero
2 yhdistelmäsuodatinta (esuodatin / HEPA-suodatin, luokka H13 / aktiivihiliä)	110.190

## 9. ONGELMIEN RATKAISU

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laitte ei käynnisty ohjauspaneelista.	Laitteen verkkojohtoa ei ole kytketty.	Kytke laite sopivaan pistorasiaan.
	Laitte on vioittunut.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
Laitte ei käynnisty kaukosäätimellä.	Kaukosäätimen paristot ovat tyhjä.	Aseta kaukosäätimeen uudet paristot.
	Laitte on vioittunut.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun osoitteessa: <a href="http://www.beurer.com">www.beurer.com</a>
	Laitteen verkkojohtoa ei ole kytketty.	Kytke laite sopivaan pistorasiaan.
Laitte on erittäin kovaääninen	Laitte on sijoitettu epävakaaile ja epätasaiselle alustalle.	Aseta laite vakaalle ja tasaiselle alustalle.
Riittämätön ilmavirtaus.	Suodatin on liikainen.	Puhdista suodatin (katso luku Puhdistus ja hoito).
	Ilman sisään- tai ulostuloaukko on tukossa.	Varmista, ettei sisään- tai ulostuloaukko ole tukossa.
Ohjauspaneelissa ei pala valo / näyttö on tyhjä.	Pistoke ei ole kunnolla pistorasiassa ja/tai laitetta ei ole kytketty päälle.	Kytke verkkolaite pistorasiaan ja käynnistä laite.
	Laitte on Sleep- tai Child-tilassa.	Aktiiviohjauspaneelin näyttö uudelleen painamalla mitä tahansa painiketta.

## 10. HÄVITTÄMINEN

Kun laitteen käyttöikä on umpeutunut, laitetta ei saa hävittää ympäristöystävällisen tavallisen talousjätteen seassa. Hävittä käytöstä poistettu laite toimittamalla se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Noudata materiaalien hävittämisessä paikallisia jätteenhuoltomääräyksiä. Hävittä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja jätteiden hävittämisestä saa paikallisilta jätteenhuoltoviranomaisilta. Toimita käytöstä poistetut sähkölaitteet aina asianmukaiseen keräyspisteeseen tai laitteen jälleenmyyjälle hävitettäväksi.



Hävittä käytetyt, täysin tyhjat paristot viemällä ne paikalliseen paristonkeräys- tai ongelmajättepisteeseen tai toimittamalla ne sähköliikeseen. Laki edellyttää, että paristot hävitetään asianmukaisella tavalla.

Ympäristölle haitallisissa paristoissa on seuraavia merkintöjä:

Pb = paristo sisältää lyijyä,  
Cd = paristo sisältää kadmiumia,  
Hg = paristo sisältää elohopeaa.



Hävittä suodatin erillisessä kertakäyttöpusissa. Pese sitten kädet huolellisesti. Noudata mahdollisesti tartuntavaarallisia pintoja koskevia paikallisia terveysmääräyksiä.

## 11. TEKNISET TIEDOT

Malli	LV 500 PureFlow
Tehon syöttö	<u>Verkkosovitin</u> Tulo: 100-240 V~, 50-60 Hz, 2,0 A Lähtö: 24,0 V=, 2,0 A
	<u>Laitte</u> Tulo: 24,0 A=, 2,0 A, 48 W
Tehontarve	Pieni puhallusnopeus = noin 20 W Keskipuhallusnopeus = noin 35 W Suuri puhallusnopeus = noin 48 W
Mitat (P x L x K)	111 x 23 x 23 cm
Paino	Kaukosäädin: noin 30 g Laitte: n. 5,0 kg
Kaukosäätimen paristo	1 x CR2025
Äänenvoimakkuus	noin 59 dB (käytettäessä korkeimmalla teholla)
Sallitut käyttöolosuhteet	+5–40 °C, suhteellinen ilmankosteus ≤ 90 % (ei kondensoituvaa)
Suojausluokka	2
ERP-direktiivi	Katso tämän käyttöohjeen viimeinen sivu

## 12. TAKUU

Tarkempia tietoja takuusta ja takuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.



Bezeichnung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Volumenstrom	F	33,60	m <sup>3</sup> /min
Ventilator - Leistungsaufnahme	P	38,00	W
Serviceverhältnis	SV	0,90	(m <sup>3</sup> /min)/W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	$P_{SB}$	0,30	W
Jährlicher Stromverbrauch	Q	12,50	kWh/a
Ventilator - Schalleistungspegel	$L_{WA}$	64,20	dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	c	2,70	m/s

Item	Symbol	Tested	Unit
Maximum fan flow rate	F	33.60	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	38.00	W
Service value	SV	0.90	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	$P_{SB}$	0.30	W
Seasonal electricity consumption	Q	12.50	kWh/a
Fan sound power level	$L_{WA}$	64.20	dB(A)
Maximum air velocity	c	2.70	m/s



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) • [www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com) • [www.beurer-healthguide.com](http://www.beurer-healthguide.com)



BEURER UK Ltd.  
Suite 16, Stonecross Place, Stonecross Lane North  
WA3 2SH Lowton  
United Kingdom

